don balón

AÑO VIII-N.º 345
DEL 18 A 24
DE MAYO DE 1982
100 PESETAS

¡VISCA EL BARÇA!

¿POR QUE SE FUE MIGUELI?

Vetado por un alto vicepresidente, Migueli se pasó toda la temporada en el más amargo ostracismo. A la hora de la verdad, cuando la directiva se jugaba el pellejo fueron a buscarle y jugó contra el Standard. Lattek, de acuerdo, también le ponía en el disparadero. Esa noche podía ser un drama para Migueli. Si fallaba, cosa lógica después de tanta inactividad, el público y la prensa la tomaría con él. Jugó nervioso con todo el corazón y poca cabeza. Prefirió no fallar aun a costa de entrar al rival con fuerza arrolladora. Cuando sonó el pitido final todo fue alegría. Todos eran felices menos Migueli, que no posó, siquiera, con sus compañeros. No miró, siquiera, esa Recopa que acababa de conquistar. No salió, como los demás, a celebrar el título. Se fue del campo sin decir una palabra... El vicepresidente hablaba por los codos.

(Foto: MIGUEL MORENO)

Grupo Nostalgicos
don balón

LA HISTORIA SONORA DE LOS MUNDIALES

TODOS LOS MUNDIALES NARRADOS EN OCHO FASCICULOS Y CASSETTES POR SUS AUTENTICOS PROTAGONISTAS

CADA SEMANA A LA VENTA

JUANITO: confesiones al aire libre

- «HE VUELTO PARA TRABAJAR MUY DURO, CON MAS GANAS QUE NUNCA»
- «¿SANTAMARIA?... PARA MI, BORRON Y CUENTA NUEVA»

Ha sido una entrevista en dos partes. La primera, en el hotel barcelonés donde los seleccionados pernoctaron la víspera del viaje a La Molina. La segunda, al día siguiente, ya en el fresco confín pirenaico. En ambas ocasiones, un Juanito feliz con sonrisa amplia, mirada viva, respuestas ágiles, entre inteligentes y sinceras. Un Juanito que se ha integrado de nuevo a la élite de Santamaría. No juega en el equipo nacional desde septiembre del 81, ha pasado momentos de depresión, de baja forma, de nervios. Lo reconoce. Pero está dispuesto a hacer borrón y cuenta nueva después de haber hecho un profundo examen de conciencia.

En la encuesta que hace unos meses realizó D.B., los «7» del país lo eligieron, por clamorosa mayoría, el mejor en su puesto. La prensa también lo venía reclamando. A pesar de todo —y ese todo es su carácter, sus pájaras, su anarquismo—, un futbolista de su talento no podía seguir marginado. Santamaría, en un alarde de supina incoherencia, lo ha llamado ahora cuando lo ha tenido olvidado durante siete meses. Y allí, en La Molina, Juan Gómez está pasando la prueba (a ver si es buen chico y se porta como tal...) definitiva. Sin jugar, sin opción a demostrar, con méritos prácticos, si todavía es válido para el Mundial. Así de absurdas son las cosas del fútbol.

«No me sorprendió la llamada. Lo que pasa es que durante los últimos días tenía la duda de si era un buen jugador o, simplemente, uno más, del montón. Creo que debí haber estado convocado para los partidos contra Gales y contra Suiza. Antes, no. Reconozco que estaba en baja forma y es

JUANITO: confesiones al aire libre

● «QUIERO JUGAR DE LO QUE SEA, PERO CON EL 8»

lógico que Santamaría prescindiera de mí. Pero en estos meses de marzo y abril volví a ser el de antes, me encontraba a tope, a mi nivel habitual.»

—Entonces, ¿cree que el seleccionador ha estado observándole más en el terreno humano que en el deportivo? Parece como si Santamaría tuviera plena fe en Juanito, pero no así en Juan Gómez...

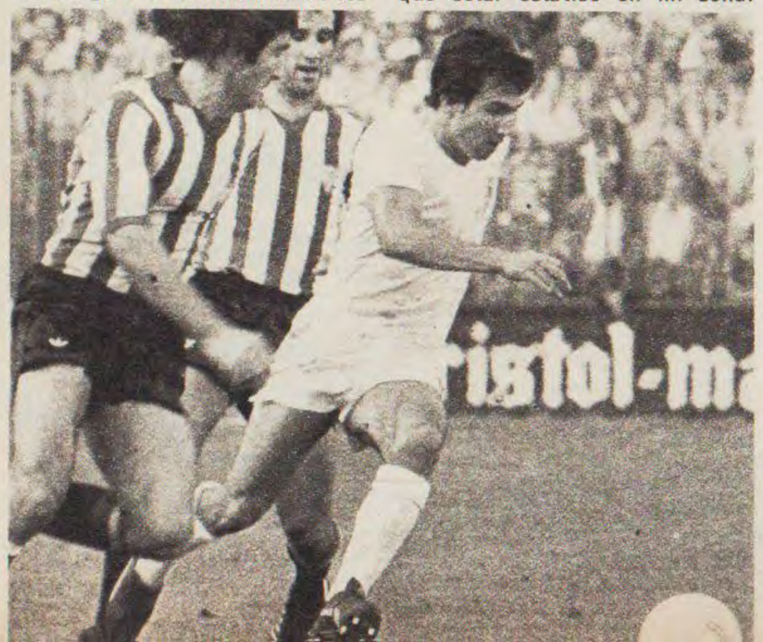
—No sé, pienso que durante un tiempo, los meses siguientes a mi exclusión de las convocatorias, fui perdiendo la ilusión. No sólo estaba en un mal momento de juego sino que tuve una lesión que me tuvo mermado. Al final, en las últimas jornadas de Liga, recobré la confianza en mí mismo. De todas maneras, no creo que Santamaría me haya traído a La Molina para observarme en el aspecto humano. En todo caso, me observará como a los demás, no como un caso especial. Ya me conoce lo bastante, supongo, no para cuestionar mi presencia en la lista de 22 en base a mi compartamiento como individuo y si, como es lo lógico, en base a mis cualidades como futbolista.

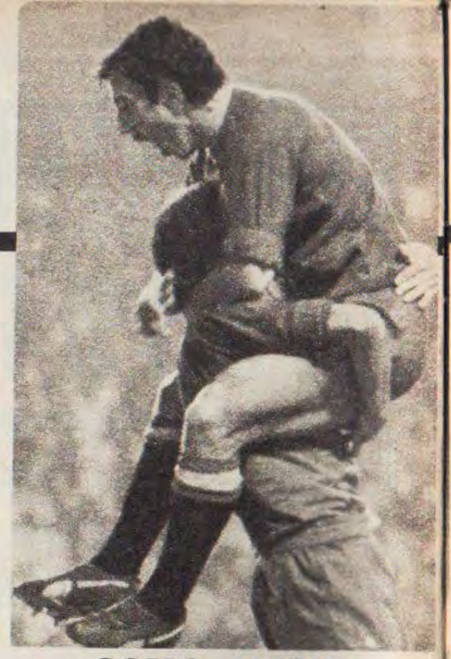
Juanito respira a fondo el sanísimo aire de las nevadas montañas catalanas: **«Esto es fenomenal. Lo ideal para estar tranquilos y relajarnos».** Hablamos de la polémica que siempre le envuelve: **«Yo lo que pido es que me dejen en paz y que confíen en mí. Si yo sé que gozo de la confianza de los demás, duplico mi rendimiento. Tengo ya cierta veteranía tanto en la vida como en el fútbol y aunque muchos no lo crean, y por muy profesional que uno sea, el jugar tranquilo, consciente de que no van a estar pendiente de si fallas un pase, es algo que contribuye enormemente al éxito personal de un futbolista. Si ves que dudan de ti, que te discuten, que recelan, quieres hacer muchas cosas, más de la cuenta, y es cuando todo sale mal. Una cosa es la motivación porque alguien te «pica» y otra, muy distinta, la motivación que se tiene para corresponder a la confianza que han puesto en ti.»**

La anarquía, el estilo, la indisciplina táctica: **«Los que me conocen saben que yo procuro siempre el beneficio del equipo, que jamás soy egoísta. Si a veces me atraco de balón es porque en ese momento pienso que es lo mejor, o porque quizás esté espeso y no vea claro a quién pasárselo. A mí me gusta el fútbol como juego, por encima de todo. Disfruto jugando.»**

—Ya, pero sus últimas actuaciones en el equipo nacional nos dejaron con la duda de si era usted extremo, media punta, centrocampista...

—Fundamentalmente, soy extremo. Me gusta mirar de frente a la portería, y por eso frecuento el centro. Pero mis características son las de un extremo. Ello no significa que bien por conveniencias tácticas o por «vicio», tenga que estar estático en mi zona.





● «COMO AFICIONADO, ME GUSTA EL FUTBOL DE ARGENTINA»

Además, en el fútbol actual, lo importante es jugar. De lo que sea, pero jugar. Eso sí, yo quisiera el 8. En Argentina lo llevé y no perdí, ni contra Brasil ni contra Suecia. Ahora no pienso en la demarcación. Pienso sólo que estoy aquí, que quiero trabajar muy fuerte y que deseo con todas mis fuerzas jugar el Mundial.

Nos referíamos más arriba al examen de conciencia. Juanito ha reflexionado: **«Sí, tal vez me hacía falta una cura de humildad. Hay momentos en los que te crees un fenómeno, el mejor, y entonces no comprendes por qué pasan de ti y te rebelas, te pones de mala leche y dices tonterías. He tenido otros momentos en los que, por el contrario, estaba muy deprimido, desconcertado. Después de la lesión volví a jugar bien en el Madrid y empecé a encontrar el equilibrio, lo ideal».**

—¿Le ha dicho a Santamaría algo en especial? ¿Piensa de él lo mismo que pensaba hace tres meses?

—Mentiría si dijera que sí. Durante la primera fase de mi ausencia de la selección comprendía su decisión de apartarme para probar con otros compañeros. Luego, ya no. Luego, yo venía jugando bien, a mi nivel, y no admitía que continuase olvidándose de mí. Pero, por mi parte, no hay problema alguno con el míster. Borrón y cuenta nueva.

Los posibles «7», Saura y Uralde, que compiten con Juanito por ese dorsal: **«Enrique es un fenomenal jugador de equipo, trabajador, sacrificado. Quizás su fútbol no resulte muy vistoso ni tenga profundidad, es otro estilo, pero muy efectivo para la selección. Y Pedro merece otra oportunidad. El día de Suiza no le salieron las cosas porque era su debut y estaba algo nervioso».** ¿Y España, en general? Juanito ha visto así a la selección:

—En resultados, perfecto. Se han logrado triunfos importantes sobre rivales de la talla de Polonia, y en su campo, Bélgica y Escocia. El juego realizado no ha sido espectacular ni siquiera bonito. Pero hoy en día pocos equipos pueden ganar ofreciendo espectáculo. Hay que ir a lo práctico, pelear cada balón y dejar de lado las florituras.

La saturación, el cansancio, después de una Liga muy tensa: **«No, ni una cosa ni la otra. En el Madrid estamos acostumbrados a partirnos el pecho cada domingo. Más cansado estaba al final de la temporada pasada, en la que jugué más de 70 partidos de competición, y en cambio durante la gira por América creo que actué con acierto y marqué tres goles. El fútbol tiene estas cosas. Son rachas. A veces no estás muy bien de forma, pero marcas un gol de esos chulos y la gente dice que eres un fenómeno. Y a lo mejor en otro partido juegas muy bien para el equipo, pero fallas dos ocasiones claras y te ponen a parir...»**

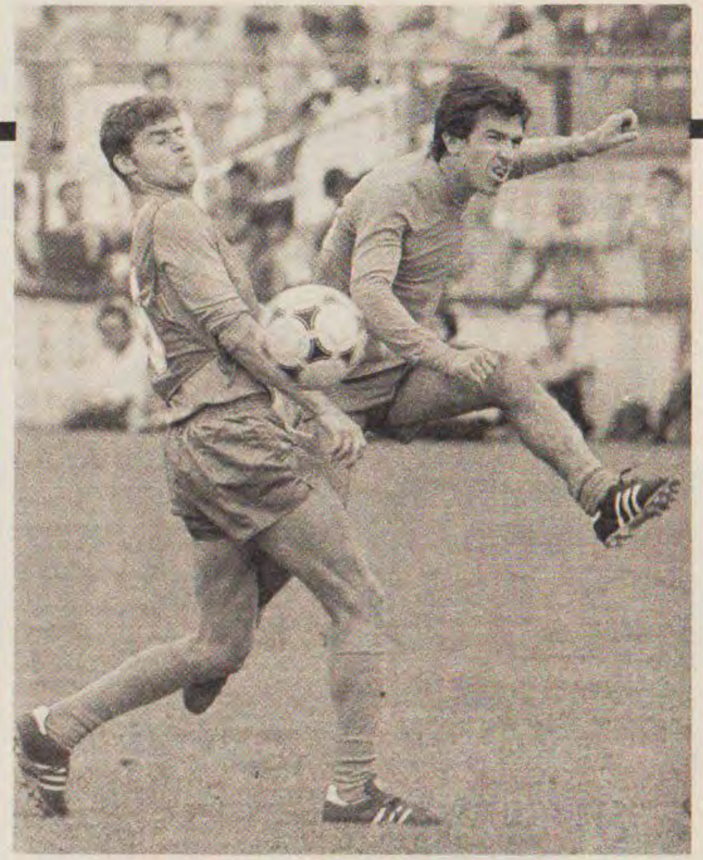
El último encuentro de Juanito con España fue en Viena. Aquel 0-0: **«No creo que yo fuera el peor de los que jugamos. Más o menos, todos estuvimos igual de mal. Fue un partido feo».** De los rivales que desde entonces se han enfrentado al equipo nacional, Bélgica es el que más le gustó: **«Son duros de pelar. Están bien organizados en defensa, no dejan huecos y tienen un contragolpe peligrosísimo. Gales también me gustó mucho, pese a que no se haya clasificado».** Un análisis a los supuestos candidatos al título: **«A mí, como aficionado, me encanta el fútbol de Argentina. Pero veo a Alemania y a Brasil más cerca de la final, sobre todo Alemania. Creo que será el enemigo a batir».**

—¿Dónde coloca a España, en la segunda fase, en las semifinales, en la final...?

—Mientras no se demuestre lo contrario, en la final. Pienso sinceramente que podemos ser campeones. Lo difícil será llegar a semifinales. Si lo conseguimos, a un solo partido, en casa y con el apoyo del fenomenal público que tenemos, somos capaces de ganarle al más pintado. La selección siempre se crece ante los grandes, en los momentos difíciles. Yo tengo una fe ciega en nuestras posibilidades.

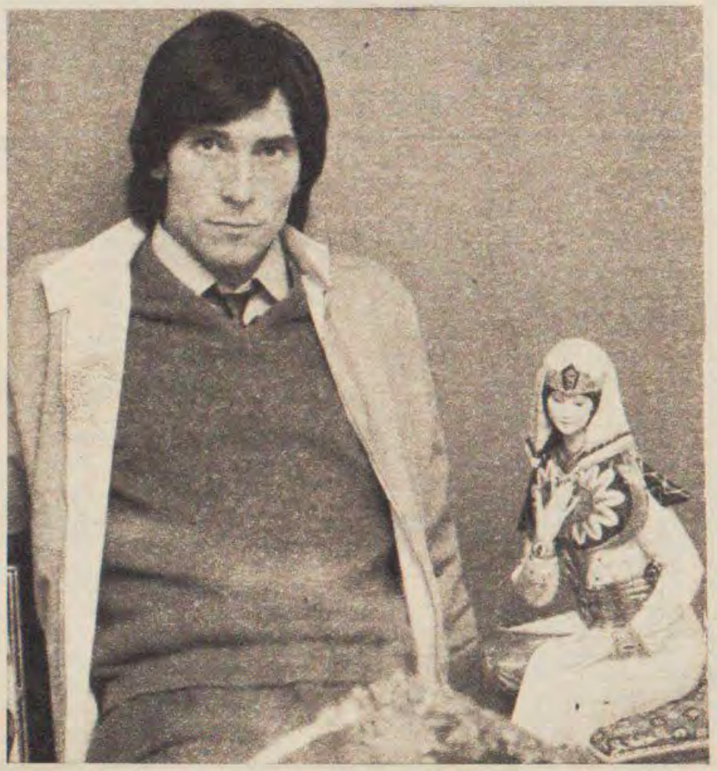
Un Juanito que no ha dejado de ser Juanito, pero con un cierto aire nuevo, más centrado, más humilde, más ilusionado. Que dure. Suponemos que Santamaría habrá decidido ya si este «7» que quiere jugar con el «8» es necesario o no para la selección. Suponemos que no se lo habrá llevado a La Molina sólo para ver si se porta bien...

GIL CARRASCO
Fotos: MORENO y R. CANCIO



SUS 30 PRESENCIAS

		GOLES
1. Sevilla, 10-10-76	ESPAÑA, 1 - Yugoslavia, 0	–
2. Alicante, 27-3-77	ESPAÑA, 1 - Hungría, 1	1
3. Bucarest, 16-4-77	Rumania, 1 - ESPAÑA, 0	–
4. Madrid, 26-10-77	ESPAÑA, 2 - Rumanía, 0	–
5. Belgrado, 30-11-77	Yugoslavia, 0 - ESPAÑA, 1	–
6. Granada, 26-4-78	ESPAÑA, 2 - México, 0	–
7. Mar del Plata, 7-6-78	ESPAÑA, 0 - Brasil, 0	–
8. Buenos Aires, 11-6-78	ESPAÑA, 1- Suecia, 0	–
9. Zagreb, 4-10-78	Yugoslavia, 1 - ESPAÑA, 2	1
10. París, 8-11-78	Francia, 1 - ESPAÑA, 0	–
11. Vigo, 23-1-80	ESPAÑA, 1 - Holanda, 0	–
12. Málaga, 13-2-80	ESPAÑA, 0 - D.D.R., 1	–
13. Barcelona, 26-3-80	ESPAÑA, 0 - Inglaterra, 2	–
14. Gijón, 16-4-80	ESPAÑA, 2 - Checoslovaquia, 2	–
15. Milán, 12-6-80	ESPAÑA, 0 - Italia, 0	–
16. Milán, 15-6-80	ESPAÑA, 1 - Bélgica, 2	–
17. Nápoles, 18-6-80	ESPAÑA, 1 - Inglaterra, 2	–
18. Budapest, 24-9-80	Hungría, 2 - ESPAÑA, 2	1
19. Leipzig, 15-10-80	D.D.R., 0 - ESPAÑA, 0	–
20. Barcelona, 12-11-80	ESPAÑA, 1 - Polonia, 2	–
21. Madrid, 18-2-81	ESPAÑA, 1 - Francia, 0	1
22. Londres, 25-3-81	Inglaterra, 1 - ESPAÑA, 2	–
23. Valencia, 15-4-81	ESPAÑA, 0 - Hungría, 3	–
24. Oporto, 20-6-81	Portugal, 2 - ESPAÑA, 0	–
25. México DF, 23-6-81	México, 1 - ESPAÑA, 3	2
26. Caracas, 28-6-81	Venezuela, 0 - ESPAÑA, 2	1
27. Bogotá, 3-7-81	Colombia, 1 - ESPAÑA, 1	–
28. Santiago de Chile, 5-7-81	Chile, 1 - ESPAÑA, 1	–
29. Bahía, 8-7-81	Brasil, 1 - ESPAÑA, 0	–
30. Viena, 23-9-81	Austria, 0 - ESPAÑA, 0	–



La Real Sociedad acaba de proclamarse campeón, por segundo año consecutivo, de Liga. Se habla y se escribe —con razón— que el realista ha sido un triunfo de la cantera. El equipo vasco arrebató el galardón a última hora al Barcelona, cuyo trato y mimo de las divisiones inferiores es muy distinto. No obstante, la cantera azulgrana también da buenos frutos, y un hombre que entra dentro de esa cosecha rica es Francisco José Carrasco. Con la recién concluida, el extremo barcelonista ha completado cuatro temporadas ligado a la disciplina del primer equipo del Barça. Durante esos dos bienios, Carrasco ha vivido situaciones dulces y gratas, pero también algún que otro momento un tanto más difícil. En las páginas de DON BALON, «Lobito» Carrasco hace balance de lo que hasta ahora ha sido su estancia en el seno del club de la Ciudad Condal.

Nacido en Alcoy, Alicante, Carrasco pasó parte de su niñez en Francia, a donde fue con su familia como un emigrante más. En el país vecino ya practicaba el fútbol: **«En Francia estuve cuatro años. No llegué a jugar en ningún equipo federado sino que lo hacía en el colegio, con los compañeros de clase».**

De nuevo en España, Carrasco se dedicó al fútbol un poco más en serio, como previendo que ahí podía estar su futuro: **«El Torredembarra era mi equipo entonces, cuando yo tenía quince años. Lo mismo jugaba con el juvenil, el que me correspondía, que con el amateur, según se presentara la necesidad».** Laureano Ruiz, que entonces dirigía a los juveniles del Barça, campeones de España cinco veces consecutivas, sería el artífice del ingreso de Carrasco en el club azulgrana: **«Sí, Laureano me fue a ver en un partido del equipo amateur y dio el visto bueno. Precisamente el día que cumplí diecisiete años estampé mi firma en el Barcelona. Fue una alegría enorme. Una vez en la Ciudad Condal, pasé a los juveniles de mi nuevo club. Estuve en todos los equipos de las divisiones inferiores del club, es decir, hice el trayecto completo: primero el juvenil B, luego el A y finalmente el del Barcelona Atlético. El siguiente paso me llevó directamente al filial, y de ahí ya al primer equipo».** Pero antes de dar el gran salto, Carrasco tuvo la oportunidad de foguearse en un club de Segunda: **«Fui cedido al Tarrasa por un período de un año aproximadamente. Era una cláusula que entraba en el traspaso de Bío; un hombre del Barcelona At. debería ir al club egarense, y ese fui yo».** Cumplido ese compromiso, la directiva del Barça repescó al jugador que le pertenecía, para, poco después, engrosar la plantilla profesional del equipo azulgrana: **«Poco antes de producirse el salto yo entrenaba ya a las órdenes de Lucien Muller, quien entonces estaba al mando de la plantilla, pero seguía jugando en el Barcelona Atlético. Recuerdo que el último partido que disputé con el filial fue contra el San Andrés, un derby. El Barcelona grande no marchaba bien y prueba de ello es que la jornada anterior a la que yo debuté, mis compañeros salieron derrotados del Nou Camp por un abultado 2-4 que le endosó el At. de Madrid. Muller creyó conveniente convocarme para el partido siguiente, que deberíamos disputar en Sarriá, nada menos. El caso es que yo salí inicialmente al césped y el Barcelona ganó 0-2. Para ser mi debut, me sentía tranquilo, y creo que jugué bien. Por lo menos, las críticas del día siguiente en la prensa fueron favorables».** Le apuntamos que es meritorio saltar al campo del eterno rival y no sentir nerviosismo, siendo, para más inri, el día de su debut: **«Los veteranos del equipo, la gente más curtida, me ayudó mucho, me estaban dando ánimos continuamente, y eso da moral y confianza. Desde ese partido contra el Español hasta que me fui a la mili ya estuve siempre en el once inicial».** La temporada sobre la que hablamos con Carrasco (1978/79) es de especial recuerdo para él: **«Ese año el Barça ganó la Recopa, en Basilea, en aquella final tan disputada contra el Fortuna de Düsseldorf, donde nos impusimos por 4-3. Cuando salí aquel día al campo era consciente de la responsabilidad que tenía, como todos los demás compañeros, pero supimos templarnos y las cosas nos salieron bien».** Lo de Basilea fue el ingrediente más importante de la primera temporada de «Lobito» en el Barcelona, pero hubo más acontecimientos destacables: **«Para mí fue la mejor campaña que he realizado en mi club. Además, ese año, o mejor dicho, a principios del siguiente, debuté con la selección A, en Rumania, donde empatamos a dos y Dani materializó ambos tantos. Repito que aquella fue mi mejor etapa como jugador, aunque también estoy satisfecho de cómo me han ido las cosas esta última temporada pese a que no he gozado de demasiada continuidad, lo cual se debe, bajo mi punto de vista, a que yo no tenía cabida en el once inicial a principios de la Liga dada la fulgurante marcha del equipo. Luego tuve mi oportunidad y creo que la aproveché bastante bien».**

Llegamos al momento en el que Carrasco tuvo que cumplir sus deberes para con la patria, con la consiguiente pérdida de tiempo en lo que a sus actividades profesionales se refiere: **«Me tocó en suerte ir a Granada. Para seguir en forma el club pensó en cederme a algún equipo de la zona andaluza, pero no hizo falta; la directiva hizo las gestiones pertinentes y logró traerme a Barcelona para completar aquí el ser-**

El fenómeno CARRASCO

Su caso es el del típico jugador Guadiana: aparece, desaparece y vuelve a aparecer

«Si estoy a tope, debo ser titular en el Barça y en la selección»

«Conmigo, H.H. no fue "Mago"»

vicio militar. En eso, el Barça se comportó de maravilla conmigo».

El hombre que dio entrada en el primer equipo a Carrasco fue, como ya hemos dicho, Lucien Muller, entrenador azulgrana cuando el extremo barcelonista dio el salto: **«Muller era una buena persona y un buen entrenador, pero los resultados no le sonrieron al equipo y cayó. Su sustituto fue Rifé, otro gran hombre y técnico. No tuve problema alguno con ninguno de los dos».**

Recordemos que a la caída de Rifé se sentó en el banquillo azulgrana el inefable doble hache. Para algunos, un mago, para Carrasco...: **«Con Helenio tuve algún problema, siempre de carácter deportivo, por supuesto. No confiaba en mí, no me daba el apoyo suficiente, tampoco me prestaba excesiva atención y un jugador nota mucho una cosa así. Un futbolista necesita constante ayuda y comunicación con su entrenador. Si esto falla, el rendimiento decae. Eso es lo que me ocurrió a mí».** Cuando un jugador se encuentra en una situación así, siempre se le pasa por la cabeza un cambio de aires. Carrasco confiesa lo contrario: **«Núñez me dijo que yo no me iría del club. Una decisión así por parte del presidente me sirvió de revulsivo y me propuse el objetivo de triunfar en el Barcelona. Pienso que, en aquellos momentos, lo fácil hubiese sido aceptar alguna oferta y marcharme, pero quise aguantar el tipo y decidí permanecer en el Barça».** Como ha dicho Carrasco, pudo haber aceptado alguna oferta. Una de las más concretas fue la del Betis: **«El presidente bético, Mauduit, se portó muy bien conmigo. Las condiciones que me ofrecía eran buenas y, además, no intentaba presionarme o influir en mi decisión. Entonces llegó Lattek al Barcelona y me dijo que yo entraba en sus planes. Por eso no me marché al Betis. Sí, puede decirse que Lattek fue el artífice de que yo siga ahora en mi club».**

Se cambia el signo de la conversación y ésta tiene ahora un protagonista en concreto: José Luis Núñez: **«En el trato personal que he tenido con Núñez, me ha parecido siempre una buena persona. Conmigo se ha portado muy bien en las ocasiones importantes, no tengo ninguna queja. Todo esto referido, repito, al trato personal. Sobre su gestión al frente del club no me gusta mucho opinar, pero creo que debería potenciar más la cantera. El uso del dinero puede resultar relativamente rentable a corto plazo. Quizá sirva para contentar a la afición durante un determinado período de tiempo, pero, a la larga, los buenos resultados cabe esperarlos del trabajo del fútbol base. Además, ahí tenemos el ejemplo de la Real...».**

Otro tema. En el plano estrictamente personal, Carrasco vivió un gran giro en su vida. Un giro que también ha influido en su rendimiento deportivo: **«En efecto, me casé. El matrimonio da seguridad a un hombre. Es como una motivación más para seguir adelante y tomarse las cosas más en serio, si cabe. Cuando se es soltero uno se lo toma todo un poco menos trascendentalmente, pero, ahora, tengo dos bocas que alimentar, pues tengo una hija de un mes, y eso hace a un hombre mucho más responsable».** También nos interesa saber hasta qué punto la boda de Carrasco influyó en su particular mejora como futbolista o, mejor dicho, en su resurrección: **«Supongo que si no me hubiese casado también me hubiera recuperado de mi bajo momento moral, pero la boda, para mí, aceleró el proceso de restablecimiento, físico y anímico, por todo lo antes dicho».**

También cuenta la función de Udo Lattek en esa recuperación. Carrasco asiente y nos comenta: **«El míster me ha dado confianza en el tramo final del campeonato y creo que he podido demostrar que tengo un sitio en el titular del Barcelona».** Le recordamos a Carrasco los importantes dichajes que viene realizando su club y que pueden taponar la titularidad del extremo barcelonista, a lo que él nos reponde: **«Pienso, sinceramente, que si estoy en forma, si me encuentro al cien por cien, merezco un puesto en el once inicial, venga quien venga a ocupar la demarcación por la que yo me suelo desenvolver. Opino lo mismo en cuanto a la selección; si estoy a tope, creo que debo jugar en el equipo nacional».** Carrasco se muestra en este tema tajante y con confianza, con fe en sus posibilidades, lo cual, a nuestro entender, es muy positivo. Pero bueno, sigamos. Esta última intervención de Carrasco ha sacado a la palestra un nuevo campo de acción para la conversación: la selección nacional de este país: **«Tengo ya alguna experiencia. He sido internacional absoluto en ocho ocasiones, todas con Kubala. Santamaría aún no me ha llamado ninguna vez desde que es el responsable de la selección, pero con él he ido convocado y he jugado varias veces con los equipos inferiores. De todas maneras, mantengo viva una pequeña llama de esperanza en lo que concierne a una posible llamada de Santamaría para el Mundial. Cierto es que yo no he venido jugando continuamente en mi club, pero él ya debe saber cómo es mi juego y cuáles son mis posibilidades. Me conoce lo suficiente».**

El fenómeno CARRASCO

A poco más de un mes del chupinazo que dará la salida al Mundial'82, todo hombre vinculado al fútbol debe exponer su opinión sobre tal evento. Carrasco ve así las posibilidades del equipo español: **«Pienso que pasaremos sin excesivos problemas la primera fase, eso de no mediar un bombazo, claro. Luego, ya veremos. En la segunda ronda los partidos, creo, serán un poco más a cara o cruz; cualquiera de los contendientes en un partido a esas alturas de la competición puede llevarse el gato al agua. No hay que olvidar que nosotros contamos con el inestimable apoyo del público, lo cual puede ser un factor muy a tener en cuenta. Si la afición da ánimo y moral, se puede aspirar al triunfo final».**

Llegó la hora de definirse, de revelar los favoritos...: **«Creo que la Copa de 1982 se quedará en Europa. Para mí, los candidatos números uno son Alemania, España y la URSS. No, no creo que las selecciones sudamericanas tengan mucho que hacer. Tanto Brasil como Argentina no están en su mejor forma y, en estos momentos y bajo mi punto de vista, el fútbol europeo es superior al americano».**

«Lobito» Carrasco no se atreve a decantarse por algún jugador o por algún once inamovible de la selección: **«Bueno, creo que sólo hay un jugador con carisma de líder: Arkonada. Para mí es el único insustituible. Mi opinión es que en España el seleccionador tiene una materia prima consistente en 25 o 30 jugadores para elegir entre ellos a los que crea más convenientes. Por poner un ejemplo, si Víctor no juega, sale Sánchez, y la diferencia no se nota tanto como podría acusarse en el equipo argentino si, por ejemplo, se lesionase Maradona. Para ellos sería un desastre. Es la base de todo el juego. Aquí, repito, no hay nadie tan importante como un Maradona o un Rummenigge».** Lo que sí cree Carrasco es que el por algunos discutido Juanito, debe estar: **«Creo que sí. Si Juan hace las cosas con seriedad y disciplina, con la calidad que atesora, tiene, sin duda, un puesto».**

Probablemente, una de las mayores desilusiones de Carrasco haya sido el haber perdido la Liga 81/82. El nos da su explicación: **«Quiero que quede bien claro que esta Liga la ha perdido el Barcelona, y nada más. No hay queja posible. No puede ser que en cinco partidos decisivos el equipo coseche tan sólo un punto. Lo de las lesiones es secundario. Ese es un problema que sufren todos los equipos por igual. De cualquier modo, pienso que la clave de nuestra derrota en este Campeonato fue el partido del Español. Quizá salimos demasiado relajados y los blanquiazules nos sorprendieron. El resto de los equipos ya no vio al Barcelona como a un equipo insalvable y nos perdió el respeto. De acuerdo que estuvimos mal en el sprint final, pero la suerte hay que tenerla en cuenta, y nos dio la espalda: nosotros perdimos en Pamplona a falta de un minuto, y la Real venció en Valencia, también en los instantes finales, cuando pudo haber salido de Mestalla derrotada. Pero, claro, la suerte juega una baza fundamental».** Al final, hasta estuvo a punto el Barcelona de perder el subcampeonato a manos del Madrid: **«Acabando la Liga el Madrid no nos preocupaba demasiado; no estaba en su mejor momento de forma. Quien nos quitaba el sueño realmente eran los donostiarras».**

A modo de despedida, un par de deseos para un futuro inmediato: **«Quiero, ante todo, ser titular en el Barcelona y triunfar de una vez. Luego, tengo esperanzas de cara al Mundial. Si Santamaría no me convocase ahora me desilusionaría, porque una ocasión así es única en la vida».** Suerte, Carrasco, y que se cumplan tus aspiraciones. Sería un justo premio.

ELOY C. GARCIA
Fotos: MIGUEL MORENO

Jornada 37 (16-5-82) SEGUNDA DIVISION «A»

VICENTE CALDERON	LA ROSALEDA	RIAZOR	VALLECAS	CARLOS TARTIERE
AT. MADRILEÑO, 4 Marina (2', 13' y 50') y Guache (30') **MALLORCA, 2** Kustudic (27') y Orellana (34') **ARBITRO:** Ceballos Borrego (2). **AT. MADRILEÑO:** Belza (1), Rivera I (1), Chocano (2), Manolo (1), Juanín (2), Arjol (2), Cárdeno (1), Rivera II (2), Guache (2), Marina (3) y Víctor (2). Sustituciones: Angel (-) por Marina (81'). **MALLORCA:** Tirapi (0), Sahuquillo (1), Gallardo (1), Amer (0), Juanito (1), Delgado (2), Barrachina (0), Riado (2), Orellana (2), Kustudic (1), Barrera	**MALAGA, 5** Muñoz Pérez (6'), Serrano (35'), Martín (59' y 77') y José (80'). **HUELVA, 1** Crespo (85') **ARBITRO:** Alvarez Díaz (1) **MALAGA:** Burgueña (2), Popo (2), Hierro I (1), Nacho (2), Muñoz Pérez (2), Juan Carlos (1), Recio (1), Martín (3), Rodríguez (2), Serrano (2), y José (2). **HUELVA:** Baumgartner (1), Lorant (0), De la Riva (1), Cepeda (1), Zambrano II (2), Zambrano I (1), Moret (1), Agustín (2), Zuloaga (1), Crespo (1), y Navarro (0).	**CORUÑA, 0** **CASTILLA, 1** Paco (20'). **ARBITRO:** Sánchez Marín (0). **CORUÑA:** Jorge (1), Carreras (2), José Luis Piña (1) Lolo (2), Pardo (1), Peralta (1), Muñoz (1) (2), Vicente (1), Traba (1) y Albiol (2). Sustituciones: No hubo. **CASTILLA:** Ochotorena (2), Juanito (2), Pantoja (1) Salagueró (2), Francis (2), Fraile (1), Alvarez (1), Julià (2), Butragueño (1) (Chendo y Paco, 2). Sustituciones: No hubo.	**R.VALLECANO, 4** Morón (19'), Alvarez (27'), Aguilar (45') y Castro (56'). **LINARES, 1** Milo (46'). **ARBITRO:** Bayarri Ribelles (1). **RAYO:** Alcázar (1), Uceda (2), G. Jiménez (2), Rocamora (1), Alvarez (2), Castro (1), Aguilar (2), Morón (2) Tomás (1), Benito (2) y G. López (1). **LINARES:** Nizetic (0), Díaz (1), Adriano (1), Sampedro (1), Del Barrio (2), Ocaña (1), Albino (1), Plaza (1), Milo (1), Pousada (1) y Gregorio (2).	**OVIEDO, 1** Martín Roales (56') **MURCIA, 1** Campello (16') **ARBITRO:** Jiménez Moreno (0). **OVIEDO:** Viti (1), Antuña (1), Luisito (2), Ondina (0), Vili (2), Javi García (0), Domingo (0), Martín Roales (1), Lozano (0), Juan Valdés (0) y García Marrero (1). Sustituciones: Omar y Manolín por Ondina y G. Marrero. **MURICA:** Echevarría (1), Campello (2), Alabanda (1), Vidaña (1), Pérez García (1), Ruiz (1), Guina (0), Núñez (0), Amorós (0), Abad (0) y Chazarreta (0).
NUEVO ESTADIO	**MENDIZARROZA**	**BALAIDOS**	**NOVA CREU ALTA**	**HELMANTICO**
ELCHE, 3 Merayo (67'), Txomín (80') y Nacho, de p. (88') **BURGOS, 1** Juanjo (85') **ARBITRO:** Socorro González (1). **ELCHE:** Vidal (0), Valle (1), Jacquet (1), Bonet (2), Quesada (2), Botella (1), Castroverde (2), Txomín (1), Rivas (0), Merayo (2), Nando (2). **BURGOS:** Gorospe (1), Valdés (0), Blach (2), Eduardo (0), Juan Carlos (0), Dacosta (0), Esnaola (1), Pascual (1), Juanjo (1), Azcargorta (1) y Carmelo (1).	**ALAVES, 3** Amuchástegui (36' y 75') y Juani (68') **LEVANTE, 0** **ARBITRO:** Pascual Segura (0). **ALAVES:** Cendoya (1), Galarraga (3), Larrañaga (2), Juanjo (2), Urdaci (1), Astarbe (2), Unanue (0), López (3), Chechu (1), Amuchástegui (2) y Gómez de Segura (0). **LEVANTE:** Carrasco (1), Sierra (1), Segura (1), Gómez (1), Toni (2), Cotino (1), Eulate (1), Oscar (3), Víctor (1), Claudio (2) y José (2). Sustituciones: Luis (0) por Víctor (45') y Agustín (1) por José (71').	**CELTA, 6** Suárez (4' 13' y 32') y Lucas (17' 55' y 80'). **GETAFE, 0** ARBITRO: Garagorri Lángara (1). CELTA: Maté (2), Gelo (3), Gómez (2), Manolo (2), Canosa (2), Mercader (2), Ademir (2), Suárez (3), Emilio (2), Lucas (3), Del Cura (3). Sustituciones: Mori (2) por Mercader (45') y Javi (2) por Ademir (70'). GETAFE: Carmelo (2), Del Barrio (2), Alfonso (2), Zazo (1), Chiqui (1), Polo (0), Serrano (1), Pereira (0), Pastor (1), Salazar (0) y Tomasín (0).	**SABADELL, 4** Féliz (2'), Tanco (21'), Roberto (24') y Paquito (88'). **CORDOBA, 1** Munárriz, de penalty (27'). ARBITRO: Taboada Soto (1). SABADELL: Pereira (2), Paquito (1), Tanco (2), Gala (2), Perellada (1), Nieto (1), Lino (2), Mauri (3), Félix (1), Roberto (1) y Santi (2). Sust.: Márquez y Hans por Santi y Félix. CORDOBA: Luna (3), Lopez II (1), Klaus (0), Vinuesa (2), Campos (2), Monzón (0), Lalovic (0), Alvarez (1), Cuesta (1), Munárriz (2) y De la Cruz (0).	**SALAMANCA, 4** Orejuela (24' y 60'), Herrera (32') y Pepe (89'). **ALMERIA, 1** Castillo (35'). ARBITRO: Payesa Martín (1). SALAMANCA: D'Alessandro (1), Pedraza (2), Herrero (1), Tomé (2), Miguel Angel (1), Brizzola (2), Herrera (1), Corchado (0), Orejuela (2), Villacreces (0) y García Murcia (1). ALMERIA: Giménez (0), Paniagua (1), Calvo (1), Alfonso (1), Camacho (1), Castillo (2), Manolín (2), Rolón (1), Paquito (2), Gómez (0) y Mas (1).

SEGUNDA DIVISION «A»

Resultados jornada 37.ª

Salamanca-Almería	4–1
Elche-Burgos	3–1
ALavés-Levante	3–0
Málaga-Huelva	5–1
At. Madrileño-Mallorca	4–2
Celta-Getafe	6–0
Coruña-Castilla	0–1
Sabadell-Córdoba	4–1
Rayo-Linares	4–1
Oviedo-Murcia	1–1

CLASIFICACION

	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	Puntos
Celta	37	15	2	2	7	7	4	78	36	53 +15
Málaga	37	13	5	1	7	5	6	69	33	50 +12
Salamanca	37	16	2	1	6	3	9	67	31	49 +11
Elche	37	13	4	2	5	8	5	49	30	48 +10
Murcia	37	12	4	2	6	6	7	53	36	46 +10
Mallorca	37	11	7	0	3	5	11	53	44	40 + 4
Burgos	37	11	4	3	4	6	9	44	48	40 + 4
Rayo	37	11	6	2	4	3	11	43	43	39 + 1
Castilla	37	9	6	3	3	8	8	44	47	38 + 2
Sabadell	37	11	5	3	3	4	11	56	60	37 – 1
At. Madril.	37	8	9	2	3	5	10	40	42	36 – 2
Coruña	37	10	5	4	3	5	10	38	46	36 – 2
Córdoba	37	9	8	1	2	5	12	43	47	35 – 1
Li res	37	6	8	4	4	5	10	39	54	33 – 3
Huelva	37	9	4	5	2	7	10	35	40	33 – 3
Oviedo	37	7	7	5	2	5	11	33	52	30 – 8
Alavés	37	11	4	4	0	3	15	38	48	29 – 9
Almería	37	5	9	4	1	8	10	26	42	25 – 7
Levante	37	7	4	7	0	2	17	25	68	20 –16
Getafe	37	4	3	11	1	6	12	37	72	19 –17

Almería, cuatro puntos menos por sanción federetiva.
Celta y Málaga ascienden a Primera División.

PROXIMA JORNADA

Jornada 38.ª (última)

Burgos-Salamanca	(0–0)
Levante-Elche	(0–3)
Huelva-Alavés	(0–1)
Mallorca-Málaga	(0–1)
Getafe-At. Madrileño	(1–3)
Castilla-Celta	(2–1)
Córdoba-Coruña	(1–1)
Linares-Sabadell	(1–1)
Murcia-Rayo	(0–0)
Almería-Oviedo	(1–2)

BIENVENIDO, MALAGA

La jornada del domingo pasado deparó algunos resultados definitivos, en lo que a las clasificaciones finales se refiere. Sin duda, la nota más destacada de los partidos celebrados el último fin de semana es el ya consumado ascenso del Club Deportivo Málaga. El equipo de la Costa del Sol pone así el broche de oro a una excelente campaña liguera. En el partido decisivo vapuleó, en derby regional, al Huelva. Lo cierto es que la marcha del Málaga ha sido a lo largo del Campeonato lo suficientemente regular como para merecer el ascenso. Desde que se produjo el banderazo que señala el inicio de la carrera, el equipo malacitano ha estado siempre en los lugares privilegiados de la clasificación, lo cual, a la larga, le ha proporcionado el jaleado y anhelado retorno a la División de Oro del fútbol español.

Bajo las órdenes del joven entrenador Benítez, los jugadores blanquiazules han mantenido el tipo, aguantando las múltiples acometidas que el resto de equipos le daban por su condición de líder de la general, puesto que ostentó a lo largo de numerosas jornadas y que sólo el Celta supo arrebatarle.

A falta de una jornada en la que deberá decidirse el tercer puesto de ascenso, son ya, pues, dos los nuevos clubs de Primera: Celta y Málaga. El otro ascendido estará entre el Salamanca y el Elche, por orden de probabilidades. Ambos dirimirán sus decisivos compromisos lejos de sus respectivas aficiones. Los charros dependen de lo que ellos mismos hagan, pero hasta en esos momentos decisivos puede fallar el equipo de Vilanova. Por si acaso, el Elche dará el do de pecho en el accesible campo del Levante.

En la zona baja de la tabla, la cosa está entre Oviedo y Alavés. Para uno de los dos será la fatídica cuarta plaza que queda por adjudicar. Los vascos sólo pueden esperar un tropiezo de los asturianos en el «Franco Navarro».

Lo cierto es que el Málaga, el año que viene, será Primera. Bienvenido.

don balón

AÑO VII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas

Quique Guasch
Carlos Semprun
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Joan Valls
Joan Pi
Colaboración especial:
Juan José Castillo
José Luis Marco
Sergio Gil
Domingo García
José M.ª Casanovas
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
Dibujos:
García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»

Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J.J. Campillo
Suiza: Domenico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wocher»
Argentina: «El Gráfico»
Chile. Hernán Solís V. «Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Balón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442
BARCELONA (29)

Administración: 2501902
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA (29)
Suscripciones:
SUSCRICLUB
Fuencarral, 93, 5.º
Madrid-4
Tel. 448-86-10
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid:
MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Telf. 2157841
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.º pl.
BARCELONA-7
Impresión:
T.I.S.A.
Ramón Turró
BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo 105 Ptas.

SIGUEN LAS LISTAS

CAMERUN: Jean Vincent, el ex entrenador del Nantes y contratado recientemente por Camerún para afrontar el Mundial, ya tiene los 40 jugadores iniciales de los que saldrán los 22 definitivos con los que el país africano viajará a España-82:
Porteros: N'Kono, Beli, Tchobangh, Ngondiep
Defensas: Enoka, Ename, Toube, N'Doumbe Lea, Onana, M'Bom, Yinkot, Ndeya, Njoqa, Moutongo Black, Mbassi, Aoudou
Centrocampistas: Abega, Belinga, Eboue, Kamga, Kunde, Nyamsi, Tobbo, Enanga, M'Bida, Macky, Dzou, Mama, Tokoto
Delanteros: Bahoken, Milla, Maya, Olle Bertin, Ebongue, Bep, Ekole, Eyobo, Manga Onguene, N'Guea, Djonkep Buenave ture, Meede.

ITALIA: Enzo Bearzot, aunque sea oficiosamente, ha facilitado la lista de los 22 jugadores con los que afrontará el Mundial. Destacan la vuelta de Paolo Rossi, y la de Franco Causio, un veterano de 33 años que al principio de esta temporada había sido fichado por el Udinese procedente de la Juventus. Esta es la lista:
Porteros: Zoff, Bordon y Galli
Defensas: Gentile, Cabrini, Bergomi, Collovati, Scirea, F. Baresi, Vierchowod
Centrocampistas: Antognoni, Tardelli, Dossena, Oriali, Marini y Massaro
Delanteros: Causio, Conti, Graziani, Rossi, Altobelli, Bettega

BELGICA: También Guy This ha anticipado la lista de los 40 jugadores, en la que, naturalmente, no está Lozano dado que el Senado rechazó definitivamente su petición de nacionalidad.
Marc **Baecke**, Robert **Bosch**, Jan **Ceulemans**, Albert **Cluytens**, Leo **Clijsters**, Ludo **Coeck**, Luc **Criel**, Theo **Custers**, Alexander **Czerniatynski**, Joseph **Daerden**, Wim **de Coninck**, Michel **de Groote**, Maurice **Schrijver**, Dirk **de Vriese**, Michel **de Wolf**, Eric **Gerets**, Willy **Geurts**, Yvan **Hoste**, Pierre **Janssen**, Andre **Lauryssen**, Frank **Mariman**, Walter **Meews**, **Luc Millecamps**, **Marc Millecamps**, Raymond **Mommens**, Jacques **Munaron**, Jean Narie **Pfaff**, Gerard **Plessers**, Michel **Preud'home**, Alex **Querter**, Michel **Renquin**, Ronny **Somers**, Paul **Theunis**, Rene **Van der Eycken**, Francois **Van der Elst**, Wilfried **Van Moer**, Guy **Van der Missen**, Franh **Vercauteren**, Rene **Verheyen**.

POLONIA: Antoni Piechniczek también ha dado a la publicidad los 40 jugadores con los que cuenta para el Mundial. Estos:
Porteros: Mlynarczyk, Mowlik, Kazimierski, Jarecki y Wandzik
Defensas: Adamiec, Pawlak, Chojnacki, Dziuba, Dolny, Jalocha, Skorbowski, Krol, Wojciki, Kubichi, Milewski, Janas, Romke, Zmuda, Szymanowski
Centrocampistas: Biernat, Boniek, Buda, Ciolek, Buncol, Majewski, Miloszewicz, Kupcewicz, Matysik, Lato
Delanteros: Dziekanowski, Iwan, Kapica, Kusto, Okonski, Palasz, Smolarek, Stelmasiak, Turowski, Szarmach.

HONDURAS Y EL SALVADOR, LOS MEJORES

Habíamos dejado el repaso a la fase previa del Mundial sin ofrecer lo acontecido en la zona de la CONCACAF (Confederación de América del Norte, Central y del Caribe) a causa de la acumulación de original que hasta este «Diario del Mundial» había llegado. Pero hoy cerramos ya la fase de clasificación con todos los encuentros disputados en la CONCACAF y que produjeron, al final, la clasificación de Honduras y El Salvador como representantes de la zona en el Mundial.

Una zona en la que hubo distintos grupos previos antes de llegar a lo que verdaderamente interesaba: el torneo final, llamado Hexagonal, que se disputó en la capital de Honduras, Tegucigalpa, y que significó la clasificación de Honduras y el Salvador.

Lógica la de Honduras por cuanto el torneo se disputaba en su propia casa y contó con el apoyo de sus enfervorizados hinchas. Pero no tanto la de El Salvador, de quien bien se puede decir que consiguió su plaza en España-82 de auténtica chiripa, porque para que los salvadoreños se clasificaran tuvieron que pinchar sucesivamente México y Canadá, que eran los favoritos y a quienes en el último encuentro de cada uno les bastaba con obtener una victoria para auparse a la segunda plaza. Pero canadien-

TODOS LOS RESULTADOS

ZONA NORTE

18-10-80	Toronto	Canadá - México	1-1	Siles (Costa Rica)
25-10-80	Fort Lauderdale	Estados Unidos - Canadá	0-0	Herrera (El Salvador)
1-11-80	Vancouver	Canadá - Estados Unidos	2-1	Méndez (Guatemala)
9-11-80	México	México - Estados Unidos	5-1	Valverde (Costa Rica)
16-11-80	México	México - Canadá	1-1	Torres (Honduras)
23-11-80	Fort Lauderdale	Estados Unidos - México	2-1	Regalado (Guatemala)

CLASIFICACION

1. CANADA	4	1	3	0	4	3	5
2. México	4	1	2	1	8	5	4
3. Estados Unidos	4	1	1	2	4	8	3

Canadá y México, clasificados para el torneo final

ZONA CENTRAL

2- 7-80	Panamá	Panamá - Guatemala	0-2	Evans (Estados Unidos)
30- 7-80	Panamá	Panamá - Honduras	0-2	Tromp (Antillas Hol.)
10- 8-80	Panamá	Panamá - Costa Rica	1-1	Goede (Surinam)
24- 8-80	Panamá	Panamá - El Salvador	1-3	Hoyte (Barbados)
1-10-80	San José	Costa Rica - Honduras	2-3	Supliotis (Canadá)
5-10-80	San Salvador	El Salvador - Panamá	4-1	Winsemann (Canadá)
12-10-80	Guatemala	Guatemala - Costa Rica	0-0	Narváez (México)
26-10-80	Tegucigalpa	Honduras - Guatemala	0-0	Dorantes (México)
26-10-80	San Salvador	El Salvador - Costa Rica	2-0	(partido no jugado)
5-11-80	San José	Costa Rica - Panamá	2-0	Maglio (Canadá)
9-11-80	Guatemala	Guatemala - El Salvador	0-0	Socha (Estados Unidos)
16-11-80	Guatemala	Guatemala - Panamá	5-0	Johnson (Canadá)
16-11-80	Tegucigalpa	Honduras - Costa Rica	1-1	Socha (Estados Unidos)
23-11-80	San Salvador	El Salvador - Honduras	2-1	Fusco (Canadá)
26-11-80	San José	Costa Rica - Guatemala	0-3	Matos (Canadá)
30-11-80	Tegucigalpa	Honduras - El Salvador	2-0	Evangelista (Canadá)
7-12-80	Guatemala	Guatemala - Honduras	0-1	Kibritjian (Estados Unidos)
10-12-80	San José	Costa Rica - El Salvador	0-0	Rubio (México)
14-12-80	Tegucigalpa	Honduras - Panamá	5-0	Mendoza (México)
21-12-80	San Salvador	El Salvador - Guatemala	1-0	D'Ippolito (Estados Unidos)

CLASIFICACION

1. HONDURAS	8	5	2	1	15	5	12
2. El Salvador	8	5	2	1	12	5	12
3. Guatemala	8	3	3	2	10	2	9
4. Costa Rica	8	1	4	3	6	10	6
5. Panamá	8	0	1	7	3	24	1

Honduras y El Salvador, clasificados para el torneo final.

ZONA DEL CARIBE
Ronda preliminar

30- 3-80	Georgetown	Guyana - Granada	5-2	Rogel (El Salvador)
13- 4-80	Grenada	Grenada - Guyana	2-3	Mollinedo (Guatemala)

Escribe: **JUAN ANTONIO CALVO**

A los mexicanos todo les salió mal

ses y mexicanos pincharon y dejaron servido en bandeja el segundo lugar a El Salvador, con lo que eso significaba de clasificación para la fase final de España-82.

Por primera vez los hondureños y por segunda (estuvieron ya en México-70) los salvadoreños, el fútbol de la CONCACAF estará representado por estos dos países que bien pocas esperanzas tienen de rebasar la primera fase, dejando al gigante de la zona, México, compuesto y sin Mundial por segunda vez en los últimos tiempos (Haití le birló la plaza para el Mundial de Alemania en 1974) en beneficio de un fútbol mucho más modesto pero no menos entusiasta.

RESULTADOS

GRUPO A

17- 8-80	La Habana	Cuba - Surinam	3-0	Márquez (México)
7- 9-80	Paramaribo	Surinam - Cuba	0-0	Tromp (Antillas Hol.)
28- 9-80	Georgetown	Guyana - Surinam	0-1	Wooding (Trinidad)
12-10-80	Paramaribo	Surinam - Guyana	4-0	De Boer (Antillas Hol.)
9-11-80	La Habana	Cuba - Guyana	1-0	Taylor (Jamaica)
30-11-80	Lynden	Guyana - Cuba	0-3	Goede (Surinam)

CLASIFICACION

1. CUBA	4	3	1	0	7	0	7
2. Surinam	4	2	1	1	5	3	5
3. Guyana	4	0	0	4	0	9	0

GRUPO B

1- 8-80	Puerto Príncipe	Haiti - Trinidad/Tobago	2-0	Pérez (México)
17- 8-80	San Fernanado	Trinidad/Tobago - Haiti	1-0	Monge (Costa Rica)
12- 9-80	Puerto Príncipe	Haiti - Antillas Hol.	1-0	Taylor (Jamaica)
9-11-80	Puerto España	Trinidad/Tobago - Antillas	0-0	Hoyte (Barbados)
29-11-80	Curaçao	Antillas Hol. - Trinidad/Tobago	0-0	Kranenburg (Surinam)
12-12-80	Curaçao	Antillas Hol. Haití	1-1	De la Mora (México)

CLASIFICACION

1. HAITI	4	2	1	1	4	2	5
2. Trinidad/Tobago	4	1	2	1	1	2	4
3. Antillas Hol.	4	0	3	1	1	2	3

Cuba y Haiti, clasificadas para el torneo final.

TORNEO HEXAGONAL FINAL

1-11-81	Tegucigalpa	México - Cuba	4-0	Méndez (Guatemala)
2-11-81	"	Canadá - El Salvador	1-0	Pagano (Perú)
3-11-81	"	Honduras - Haiti	4-0	Assis Aragao (Brasil)
6-11-81	"	Haiti - Canadá	1-1	Gracias (Guatemala)
6-11-81	"	México - El Salvador	0-1	Assis Aragao (Brasil)
8-11-81	"	Honduras - Cuba	2-0	Siles (Costa Rica)
11-11-81	"	El Salvador - Cuba	0-0	Socha (Estados Unidos)
11-11-81	"	México - Haiti	1-1	Pagano (Perú)
12-11-81	"	Honduras - Canadá	2-1	Méndez (Guatemala)
15-11-81	"	Haiti - Cuba	0-2	Bijlhout (Surinam)
15-11-81	"	México - Canadá	1-1	Socha (Estados Unidos)
16-11-81	"	Honduras - El Salvador	0-0	Siles (Costa Rica)
19-11-81	"	Haiti - El Salvador	0-1	Downer (Trinidad)
21-11-81	"	Cuba - Canadá	2-2	Pagano (Perú)
22-11-81	"	Honduras - México	0-0	Socha (Estados Unidos)

CLASIFICACION

1. HONDURAS	5	3	2	0	8	1	8
2. EL SALVADOR	5	2	2	1	2	1	6
3. México	5	1	3	1	6	3	5
4. Canadá	5	1	3	1	6	6	5
5. Cuba	5	1	2	2	4	8	4
6. Haiti	5	0	2	3	2	9	2

Honduras y El Salvador, clasificadas para España-82.

Han solicitado 6.000 entradas

LOS DIPUTADOS QUIEREN VER EL TORNEO

Los diputados españoles también quieren estar presentes en el Mundial. Eso se desprende de las solicitudes de nada menos que 6.000 entradas, que han dirigido al comité mixto de seguimiento del Mundial-82, según dijo días atrás el presidente del citado comité, el diputado de UCD, Antonio José Delgado de Jesús.

Todo partió de la posibilidad de que cada diputado pudiera tener dos localidades por partido —previo pago, por supuesto—; y ha tenido tanto éxito que las peticiones han superado lo previsto, ya que en conjunto son 6.000 entradas las que irán destinadas al Palacio de la Carrera de San Jerónimo. Esas 6.000 entradas vienen a representar una media de 17 localidades por diputado o de cien entradas por partido, siendo la final la que se lleva la palma. Todos quieren estar en el «Bernabeu» el 11 de julio.

NI CUNNINGHAM NI KIPIANI

A la hora de facilitar sus respectivas listas, resulta que Ron Greenwood se ha olvidado del madridista Laurie CuMningham y que el soviético Konstantin Beskov no ha seleccionado a David Kipiani.

Que Cunningham no está en la lista era admisible, aunque uno piensa que muy bien podría estar en la de los 40, aunque luego se «cayera» de la de 22. Pero lo que resulta difícil de entender es que entre los 40 de la URSS no figura David Kipiani, el cerebro y armador del juego del Dynamo Tblilissi (ex campeón de la Recopa) y uno de los bombres que parecían fijos para el Mundial por parte de la selección de la URSS. Claro que sus razones tendrá Beskov, pero la sorpresa por la exclusión de Kipiani ha llegado incluso a la prensa soviética, que no ha acabado de entender muy bien el porqué de esa exclusión.

Stielike, por encima de los demás.

- **STIELIKE, EL MEJOR**
- **INADAPTADOS: CESAR, FORTUNATO, LUISINHO, ALI NAVARRO Y WELZL**
- **LAURIDSEN, LA REVELACION**

LOS EXTRANJEROS UNO A UNO

Por encima de todos —31 en total— ha despuntado poderosamente el germano **Ulrich Stielike.** Su éxito no es sólo de esta temporada, ya que a lo largo de sus cinco años en el Real Madrid se ha erigido, sin discusión alguna, como el extranjero más rentable y de mayor rendimiento de todos cuantos llegaron. Durante esta campaña, en posiciones más retrasadas, desempeñando la función de líbero, alternándose con Ricardo Gallego en ese mágico y desconcertante invento de Vujadin Boskov, el alemán, ha vuelto a testimoniar sus portentosos atributos. Luchador infatigable, sacrificado, práctico y exento de cualquier presunción o petulancia, ha peleado en el campo lo indecible, poniendo de manifiesto una desconocida y admirable dignidad profesional, en respeto y obediencia a sus colores. Injustamente, se le ha censurado en alguna ocasión, que estaba más interesado por el Mundial que por su propio equipo. La poca consistencia y escasa credibilidad de esos absurdos e incoherentes argumentos, la ha probado el «panzer» redoblando sus esfuerzos y vaciándose entera y totalmente partido tras partido, como si de un principiante que está intentando ganarse un puesto se tratase. Lo que ocurre, es que el Madrid de este año ha rayado a un nivel muy discreto, por lo que el formidable líbero alemán se ha visto, a veces, inmerso en la apatía general. La culminación a su flamante y envidiable deambular por los terrenos españoles, tuvo como colofón su imponderable y sublime participación en el partido disputado en la penúltima jornada liguera, frente al Barcelona en el Santiago Bernabeu. Fue, sin duda, su actuación más fulgurante y rutilante, pletórico de facultades, de fuerza, de garra, de coraje y de pundonor. Ese día, **Stielike,** fue valladar en defensa, motor en el centro del campo y hasta, en ocasiones, el atacante más peligroso.

A otro nivel, debe señalarse el excelente comportamiento de los tres jugadores daneses afincados en el Mediterráneo. El primero de ellos, **Allan Simonsen,** es sobradamente conocido. Este año, a las órdenes de Udo Lattek, ha cristalizado su temporada más completa. Si bien, en las dos precedentes no decepcionó, sí que se esperaban más parabienes de su juego. En esta Liga y ante la obligada ausencia de Bernd Schuster, se ha transformado en el líder del equipo, mostrando reminiscencias de aquel extremo que en las filas del Borussia Moenchengladbach conquistó Europa, siendo merecidamente galardonado con la «Bota de Oro». Capaz de realizar las jugadas más inverosímiles, el «7» barcelonista apoyado en su diabólico regate y su meteórica velocidad, ha ratificado en su total dimensión sus exquisitas dotes, acallando las críticas que hubo en su día sobre su débil complexión física. Los otros dos paisanos suyos, también han triunfado plena y notoriamente. El valencianista **Frank Arnessen,** sustituto de Mario Kempes, ha reafirmado de un modo categórico las inmejorables referencias que sobre él se tenían y que ya evidenció en el magnífico fútbol holandés. Sin ser un goleador consumado, con sus 13 dianas, se ha consagrado como el máximo goleador del equipo y

Con Lauridsen, hay espectáculo garantizado. El Español encontró en él un verdadero «crack»

quinto (ex aequo) de la Liga española. Dotado de un espléndido físico, de una zancada extraordinariamente potente y con una concepción del fútbol muy particular —no siempre entendida por sus compañeros— es, ante todo, un organizador de excepción. Especialista en el lanzamiento de penas máximas y asimismo, en el de faltas, merced a su terrorífico y mortífero disparo. No obstante, no juega a lo divo, sino que necesita verse arropado por el conjunto, por ello, cuando éste no funciona, él se viene abajo y sus esfuerzos personales —que nunca individualizados— resultan baldíos, A lo largo de esta campaña y por necesidades del conjunto no ha actuado en su puesto habitual. En la temporada venidera, con un año más de experiencia y si realiza la misión que tan brillantemente desempeñaba en el Ajax de Amsterdam, se mostrará con toda seguridad, como un elemento valiosísimo. El otro vikingo, **John Lauridsen,** llegó a mitad de temporada sin la aureola y renombre de los anteriores. Le costó entrar en el once titular, pero cuando lo hizo, se descubrió a un fenómeno en ciernes. Goza de una primorosa visión del juego, de un preciso pase a distancia, de un disparo intencionado, letal y certero, además de una depurada técnica y un cambio de ritmo notable. Por lo visto hasta ahora, parece que puede convertirse en el cerebro durante tanto tiempo buscado por los de Sarriá, aunque deberá sacrificarse más en el marcaje y en las tareas defensivas para tornarse en un auténtico «crack».

Ni **José Dirceu,** ni **Hugo Sánchez** han podido evitar la decepcionante e irregular campaña de los colchoneros. El interior brasileño —recientemente convocado por Tele Santana para disputar su tercer Mundial —sin deslumbrar, ha mantenido una tónica de juego bastante aceptable, aunque sabe hacerlo muchísimo mejor. La singladura del «manito» ha sido realmente curiosa y paradójica. Repudiado a principio de temporada por el «gallego sabio» (no tanto en esta ocasión) fue recuperado después del ostracismo por García Traid y se convirtió en el talismán y hasta en el salvador del conjunto. No ha obtenido muchos goles, pero casi todos ellos han resultado trascendentales y provideniciales. Está en calidad de cedido y si el Atlético quiere tenerlo en propiedad, deberá abonar una cifra cercana a los 75 millones de pesetas.

En el club puntero de la Ciudad Condal, mientras el rubio nibelungo jugó, el Barcelona funcionó. Lo cierto, es que el caprichoso y temperamental **Bernd Schuster,** inició la temporada con una forma impresionante y unas condiciones prodigiosas, que no hacían más que corroborar los buenos auspicios que ya dejó entrever en el anterior ejercicio liguero, aunque, lastimosamente, sólo pudo lucirlas durante doce jornadas. En esos pocos envites, él catapultó al Barça a lo más alto. De todos modos, no se puede evaluar su aportación fidedignamente, por cuanto ésta se ha de medir a lo largo de toda competición. Un dato muy valioso, empero, son los ocho goles que anotó durante esa docena de partidos, que representan un promedio sensacional, principalmente para un jugador de medio campo. En el R.C.D. Español,

LOS EXTRANJEROS UNO A UNO

¡Qué buena temporada la de «Simonet»...! Como para no cambiarlo ni por Maradona

Manuel Meler cambió de táctica y dejó de adquirir saldos por las Américas, para decantarse por el mercado europeo, y así del viejo continente se trajo a **Theo Custers** y a **John Lauridsen,** aunque el danés vino como consecuencia de la lesión del expeditivo, violento y vehemente «stopper» paraguayo **Secundino Ayfuch,** que por una vez fue víctima de la dureza. El cancerbero internacional belga se granjeó rápidamente las simpatías de los periquitos. Hombre carismático y de fuerte personalidad, sabe mandar a su defensa. Como aspecto negativo, hay que resaltar su poca decisión en las salidas.

En principio, los 53 goles que encajó no parecen un buen aval a la hora de juzgarlo, aunque como él ya dijo, la retaguardia del Español, con las incorporaciones de los prometedores pero noveles Job y Miguel Angel, más la negligencia e irresponsabilidad de Canito no ha dado para más.

En el Sevilla, dos notas pintorescas y de color que sólo actuaron a ráfagas. **Carlos Alberto Pintinho** solamente jugó cuando le dio la gana, como aquel 13 de diciembre en el que hizo una auténtica exhibición en La Romareda. Se ha mostrado muy fluctuante en su rendimiento, alternando actuaciones relevantes con otras menos afortunadas. Es una pena, porque talento y estilo no le faltan, pero le pierde su anarquía en el rectángulo de juego y su desmedido afán de protagonismo, que revierte en un juego preciosista pero poco práctico, motivo por el cual, Manuel Cardo, ha prescindido en alguna ocasión de sus servicios. Claro, que el otro negrito, el tal **César Coelho de Moraes,** pagado a precio de oro, con vitola de goleador, además de internacional con Brasil no dio señales de vida. Sin ser un paquete, no encontró su sitio y Enrique Magdaleno, un ariete a la vieja usanza le arrebató justamente el puesto. Los verdiblancos no cambiaron de extranjeros y siguieron contando con el concurso de los sudamericanos **Carlos Diarte** y **Eduardo Peruena,** de amplio y exitoso bagaje en nuestro fútbol. El líbero uruguayo es un hombre poco espectacular, pero de gran eficacia, sobrio y seguro atrás, complementado con una buena técnica que le permite subir con decisión y peligrosidad al ataque. El «Lobo», peligro y amenaza constante, con sus 14 goles ha demostrado que todavía no está acabado.

En el Sporting de Gijón, tanto **Enzo Ferrero** como **Fernando Gomes,** se contagiaron del mal momento de sus compañeros y su contribucion al equipo quedó mediatizada por los atenuantes que acuciaron a los asturianos. El relampagueante, imprevisible y centelleante exterior criollo, estuvo, al principio, preocupado por su renovación y posteriormente, desencantado ante la no llamada de César Luis Menotti. En cuanto al ariete lusitano, que pese a estar metido siempre en lesiones ha gozado este año de más continuidad, ha hecho muy poquita cosa. Buen jugador dentro del área, habilidoso con los pies y la testa, pero solamente discreto fuera de ella, donde su juego baja ostensiblemente. Muy estático y poco propenso a ir al choque. Se inhibe ante las defensas duras y por supuesto, sus 11 goles no son suficientes para quien ha de hacer olvidar a Quini.

El Zaragoza puede presumir de haber contado con dos jugadores de alto rendimiento. Junto con «Pichi» Alonso, **Vicente Raúl Amarilla** y **Jorge Valdano** han

Frank Arnesen, una inversión muy rentable para el Valencia

conformado una tripleta atacante, temible y temida. El joven centrodelantero paraguayo luchó en la pretemporada junto con el holandés Anthony Blanker para hacerse con una de las dos plazas de no seleccionables. Los técnicos maños acertaron y el espigado atacante guaraní –que ya apuntó buenas maneras el año pasado en las filas del Santander– se ha revelado como un jugador muy a tener en cuenta en el futuro, incluso para la propia España, si es que finalmente decide adquirir la nacionalidad española. Buena planta e impecable por alto, aunque por su juventud debe pulir algunos defectos como la precipitación y el desmarque. Su primera vuelta (8 goles) fue netamente superior a la segunda (4 goles), en la cual estuvo bajísimo de forma. En lo que hace referencia al ex alavesista, su comportamiento futbolístico ha sido irreprochable, completando, la que quizás, haya resultado su más fructífera temporada. Favorecido por los planteamientos ofensivos de Leo Beenhakker, ha podido lucir más y se halla, sin duda, en el momento más álgido de su carrera. La llamada del «Flaco» Menotti le espoleó y no sería extraño verle triunfar en el Mundial.

Los extranjeros del Cádiz resultaron ser una completa nulidad. La poca efectividad de los checoslovacos fichados por Manuel Irigoyen quedó patente cuando a los dos meses de competición volvieron a su Slovan de Bratislava. Tanto **Jan Pivarnick** como **Peter Gallis** pasaron totalmente desapercibidos y eso que el rubísimo centrocampista tenía unas buenas credenciales, entre otras, el haberse proclamado campeón de Europa con su país en 1976, con aquella memorable formación, en la que aparte del ya mentado **Pivarnick,** saltaron a la fama los conocidísimos Ondrus, Panenka, Masny, Nehoda, etcétera... Luego, como refuerzo de emergencia y ante le penuria goleadora de los gaditanos llegó el yugoslavo **Culafic,** que anteriormente había pertenecido al Celta de Vigo y al Huelva, y cuyo comienzo resultó esperanzador, pues el día de su presentación le marcó un precioso gol a Buyo, pero después desapareció de la alineación como por misterio, y eso que a los de la Tacita de Plata no les sobraban delanteros precisamente.

He aquí un jugador modesto y humilde, que al empezar la temporada era un perfecto desconocido y que ya está en la lista de los grandes. Se trata del argentino **Juan Carlos Verón,** tenaz, luchador, perseverante, veloz e ingenioso, de gran versatilidad en su juego y que sin demasiadas estridencias ha contribuido con sus goles a la consolidación del Racing de Santander en la Primera División.

Volviendo otra vez a aquellos que fracasaron, hay un doble y fehaciente ejemplo en las Islas Afortunadas. Primero, **Fortunato** y luego, **Luisinho** no han reeditado los buenos tiempos de Miguel Angel Brindisi, Carlos Manuel Morete y compañía. El caso de **Fortunato** es sintomático y peculiar. Hace un par o tres de años y militando en las filas del Estudiantes de la Plata, se proclamó máximo realizador del Campeonato Metropolitano argentino. Ya, entonces, su nombre sonó como posible sustituto del «Puma» Morete, aunque la operación no llegó a consumarse. Sin embargo, fue a parar al «calcio», concretamente, al Perugia, donde fracasó rotundamente. De ahí, que resultara un tanto curiosa su contratación por los amarillos, cuando en el país transalpino no había marcado ni un solo gol. Ante la inoperancia del puntero argentino, Atilio Ley desembolsó unos cuantos millones por el brasileño **Luisi-**

LOS EXTRANJEROS UNO A UNO

nho, apodado «el guerrillero del área» y que sólo ha dado guerra a Heriberto Herrera, motivo por el cual el «Sargento de Hierro» haciendo honor a su apelativo lo apartó del equipo. Falto de ritmo, inopio en recursos, excesivamente cadencioso en sus acciones y poco resolutivo en el área, no lo hizo mejor que el poco aforunado Fortunato.

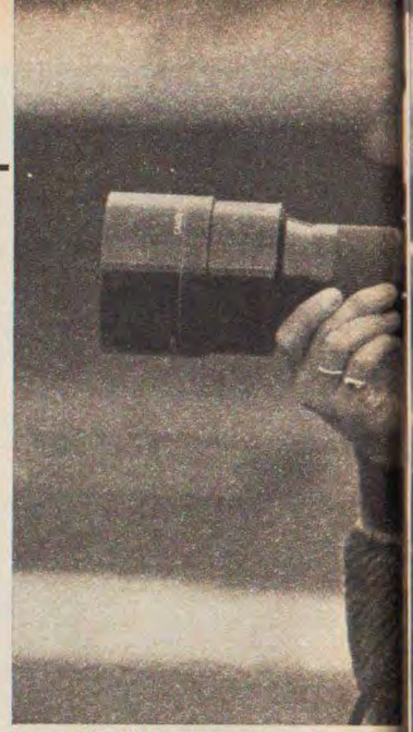
Lo del Hércules, no tiene nombre. Ni **Jan Tommazewski** ni **Sandor Muller,** hasta hace bien poco internacionales con Polonia y Hungría, han merecido figurar en la alineación herculana. Al gigantesco guardavallas le quitó el puesto Enrique Sala, y hasta Agapito le desplazó del banquillo. Qué diferencia tan inmensa entre aquel fabuloso portero que deslumbró en el Mundial-74 de Alemania e inclusive en el de Argentina-78, y el que hemos visto aquí, sin reflejos, fácilmente vulnerable y al que apenas le quedan rescoldos de lo que fue. En cuanto al centrocampista magyar, empezó poniendo algo de orden en el limitado centro del campo albiazul, prestando al servicio del Hércules sus conocimientos, pero a medida que fue transcurriendo el campeonato se fue diluyendo, carente de fuerza y de capacidad de maniobra. Los años no perdonan y ellos ya tienen bastantes.

En Pucela, el morenito y mundialista **Gilbero Yearwood,** ha continuado en su línea de regularidad y calidad a las que ya nos tiene acostumbrados, pero el Valladolid ya se le ha quedado pequeño. Dueño y señor de la parcela defensiva blanquivioleta, es el encargado de organizar todas las jugadas ofensivas del equipo, gracias a su matemático pase a larga distancia. Destaca también por sus imponentes y espeluznantes trallazos desde fuera del área, tanto a balón parado, como en movimiento. La cruz, es el diminuto argentino **Alí Navarro,** que no ha justificado la fama de la que venía precedido (¿engañarían los dirigentes del Unión de Santa Fe al bueno de Gonzalo Alonso, diciéndole que lo querían fichar Boca Juniors y River Ptate y cobrándole 30 millones de pesetas?). Al menudo extremo, se le ha adivinado buena voluntad, aunque la mayoría de sus carrerillas alocadas e inconscientes por la banda han acabado casi siempre por los suelos...

En el C.D. Castellón, nada de nada. El matusalénico **Ratomir Racic,** pese a su buena predisposición e intachable profesionalidad no ha podido evitar las goleadas. Un triste adiós para ese fenomenal arquero y mejor persona. La otra plaza fue cubierta sin demasiado relieve por **Oscar Ferrero,** que la única afinidad que tiene con su hermano radica únicamente en el apellido. Además, Osman Bendezu —pensamos que con buen criterio— lo apartó del equipo. A posteriori, se habló de dos alemanes occidentales, Walter Muller y Rainer Horgel, central y ariete respectivamente, del Saarbrucken de la Segunda División alemana, pero nunca llegaron a Castalia.

Queda, por último, el austríaco **Kurt Welzl.** Es incomprensible, que un hombre de su prestigio (máximo goleador en Holanda, internacional con Austria, etcétera...) solamente haya metido unos pocos goles y de rebote. Indubitablemente, le perjudicó sobremanera, la lesión que pareció en la pretemporada, pero también ha sido un hecho su inadaptación en un fútbol de fuerza, en el que él, hombre eminentemente técnico y estilista no se ha identificado. Si ha jugado tanto se debe a que después de que José Ramos Costa «pasara» de Pedro Orlando Giménez (11 goles en 24 partidos, ¿se arrepiente, presidente?) no había más delantero que él. El ex jugador del Innsbruck y AZ'67, no ha contado con la anuencia del respetable y por tanto parece evidente que no seguirá en Mestalla. Lo que está claro, es que el austríaco no es ningún petardo, como se ha dicho, y si finalmente cambia de aires, no sería de extrañar que el año que viene nos llegaran noticias de que vuelve a golear y a triunfar, y si no, al tiempo.

JUAN PABLO G. DE QUIJANO



En cambio, Welzl no ha visto puerta ni con teleobjetivo

PORTEROS

Jugador	Club	Partidos jugados	Goles encaja	Rendimiento	Continuidad
Custers	Español	33	53	Discreto	?
Tommaszewski	Hércules	12	25	Decepcionante	NO
Racic	Castellón	11	26	Desconcertante	NO

DEFENSAS

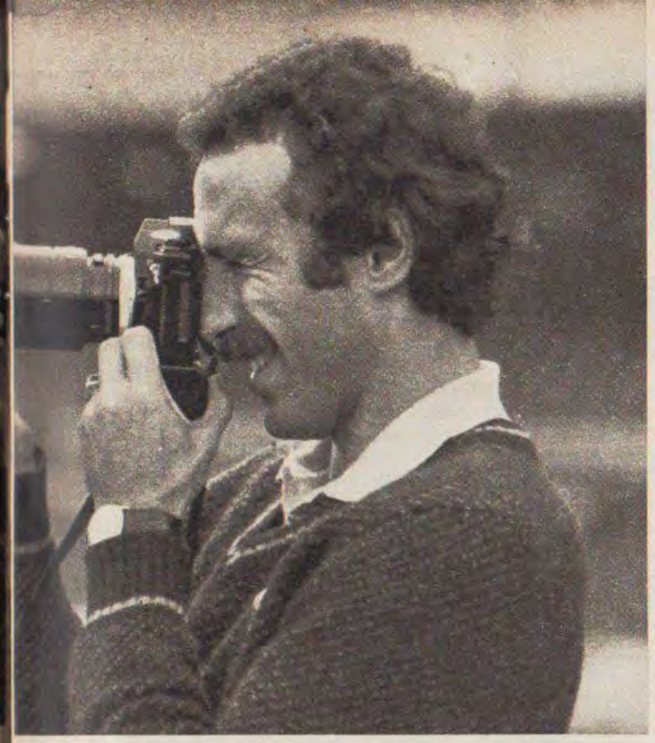
Jugador	Club	Partidos jugados	Goles marcados	Rendimiento	Continuidad
Ayfuch	Español	6	0	Sin calificar	NO
Peruena	Betis	24	2	Bueno	NO
Gilberto	Valladolid	29	3	Bueno	SI
Stielike	Real Madrid	28	9	Fabuloso	SI

CENTROCAMPISTAS

Jugador	Club	Partidos jugados	Goles marcados	Rendimiento	Continuidad
Dirceu	At. de Madrid	32	4	Discreto	NO
Schuster	Barcelona	12	8	Excelente	SI
Lauridsen	Español	15	2	Excelente	SI
Pintinho	Sevilla	28	11	Irregular	?
Muller	Hércules	26	1	Flojo	NO
Pivarnick	Cádiz	3	0	Nulo	NO
Arnesen	Valencia	32	13	Espléndido	SI

DELANTEROS

Jugador	Club	Partidos jugados	Goles marcados	Rendimiento	Continuidad
Cunningham	Real Madrid	3	0	Sin calificar	NO
H. Sánchez	At. de Madrid	20	8	Acertado	?
Simonsen	Barcelona	33	11	Optimo	SI
César	Sevilla	21	4	Desacertado	NO
Diarte	Betis	28	14	Atinado	SI
Ferrero	Gijón	26	4	Regular	SI
Gomes	Gijón	24	11	Discreto	NO
Amarilla	Zaragoza	33	12	Satisfactorio	SI
Valdano	Zaragoza	29	8	Sobresaliente	SI
Gallis	Cádiz	3	1	Nulo	NO
Culafic	Cádiz	3	1	Sin calificar	NO
Verón	Santander	34	12	Notable	SI
Fortunato	Las Palmas	19	4	Deficiente	NO
Luisinho	Las Palmas	15	3	Malo	?
Alí Navarro	Valladolid	29	5	Mediocre	SI
O. Ferrero	Castellón	8	1	Pésimo	NO
Welzl	Valencia	25	9	Desastroso	?



El rendimiento de Luisinho sigue siendo un misterio. Parece tener cualidades, pero...

El mejor recuerdo '82

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL
ESPAÑA 1982

DESDE 2890 PTS

El plato del mundial

El regalo que se revaloriza
con el tiempo
De aluminio fundido y letras grabadas
de molde, con disco de porcelana
y el escudo en oro de la Casa Real.
"Una colección completa con
escudos de ciudades sede
y paises selecionados."

Fabrica: *recuerdo-regalo s.a.*
apartado 56 - Viladecans (Barcelona)
tl. (93) 658 29 37

☐ Deseo recibir mas informacion por estar interesado en la coleccion como:
Particular ☐ Tienda ☐ Distribuidor ☐ Representante ☐
☐ Deseo me envien un plato RR/1 por correo al precio de 2890 pts, portes incluidos, pago contra reembolso y me devuelven el dinero en caso de no estar satisfecho con el producto

Nombre_____
Dirección_____ Tlf_____
Población_____ Provincia_____
Firma

Este cupon es canjeable por un poster

O REI DE COPACABANA

Así cataloga a Júnior la revista «Placar».

A la vista está. Al formidable defensa del Flamengo y de la selección brasileña le sonríen tanto la fortuna como la belleza.

¡Qué playas las de Copacabana!

¡Y qué paisajes...!

Campeonato argentino

BUENOS ESTUDIANTES

Con su victoria (1-0) sobre el Rosario Central, el Estudiantes de La Plata se ha clasificado para la fase final del torneo nacional junto al Ferrocarril Oeste y Racing de Córdoba. A falta de una jornada para el término de la liguilla previa, Independiente, Talleres y San Martín de Tucumán se perfilan también como cuartofinalistas. Los otros dos serán Rivadavia de Mendoza, Newell's, Instituto o Quilmes, los cuatro del Grupo «A», el más incierto. Matemáticamente, Quilmes y Rivadavia de Mendoza cuentan con mayores probabilidades, al tener ambos un punto más que Newell's e Instituto.

El Boca Júniors ha sido el gran fracasado, lo mismo que el River Plate. Sin embargo, los «millonarios» han competido con un equipo de circunstancias, ya que siete de sus titulares (Fillol, Tarantini, Olarticoechea, Passarella, Gallego, Kempes y Ramón Díaz) están recluidos por Menotti, mientras que del Boca sólo está convocado Diego Maradona.

El **Estudiantes**, después de varios años sin hacer nada destacable, tanto en el nacional como en el metropolitano, ha resurgido ahora de la mano de su ex jugador Carlos Salvador Bilardo. El conjunto rojiblanco se ha trazado la meta de conquistar el título y volver así a la élite de la Copa Libertadores, que ya consiguiera a finales de la decada de los sesenta, a las órdenes del malogrado Oswaldo Zubeldía. La actual figura del Estudiantes es quien aparece en la foto, **Alejandro Sabella.** Un fino centrocampista que se forjó en el River Plate para pasar luego por el Sheffield United y Leeds antes de volver a Argentina y firmar por el club de La Plata.

ELTON WATFORD JOHN

Por primera vez en sus 91 años de historia, el Watford F. C. ha ascendido a la Primera División inglesa. Este club, cuyo presidente no es otro que el célebre astro del rock Elton John, tenía una 18.ª posición en Segunda (1970-71) como su mejor clasificación, así como haber llegado a las semifinales de la Cup en 1969-70. Su entrenador, Graham Taylor, está considerado uno de los jóvenes taientos de. fútbol británico, pues sin grandes fichajes y trabajando con la cantera ha colocado al equipo entre la élite del país. Watford es una pequeña ciudad situada a unos cincuenta kilómetros al norte de Londres.

Luton Town sube como campeón, mientras que Sheffield Wednesday y Norwich City tenían que dirimir la otra plaza de ascenso.

¿SABIA USTED...

● QUE el líder de la Liga soviética, cuando se han celebrado ocho jornadas, es el **Tashkent?**

● QUE **Tommy Hutchison** juega ahora en Hong Kong? Hutchison fue el hombre que marcó los dos goles de la final de la Cup 1980-81: el primero para su equipo, Manchester City, y el del empate del Tottenham, en propia puerta.

● QUE la mayoría de los internacionales de **Nueva Zelanda** disputan la Liga de Australia?

● QUE en **Portugal** hay un equipo que viste totalmente de negro? Es el Académica de Coimbra, ahora en Segunda.

● QUE **Rotterdam,** escenario de la final de la Copa de Europa 81-82, ya albergó otra final en 1972? En aquella ocasión el Ajax derrotó al Inter por 2-0. Goles de Cruyff, ambos de cabeza.

● QUE **Sepp Maier,** el ex portero internacional alemán, juega ahora de delantero en un equipo de categoría regional...? Y además es el máximo goleador...

● QUE el **Luton Town,** club en el que milita el ex zaragocista Antic, es ya nuevo Primera División?

● QUE el **Ascoli,** sexto clasificado de la Liga italiana, es de la ciudad del mismo nombre, y que dicha ciudad apenas tiene 60.000 habitantes...?

Escribe:
GIL CARRASCO

EL CASO PANTELIC

Un hecho sin precendentes tuvo lugar en la última jornada de la Liga francesa. El Bordeaux jugó sin portero su partido contra el Nantes. La «chulería» le costó cara: perdió por 6-0.

La razón de esta insólita medida adoptada por los Girondins obedece a una actitud de protesta por la sanción impuesta por la Federación Francesa al portero, el internacional yugoslavo Pantelic. El castigo estuvo motivado por la supuesta agresión de Pantelic a un miembro del trío arbitral en el encuentro anterior, frente al Lille.

La sanción parece inapelable y ahora el Bordeaux y Pantelic estudian la situación del contrato. Probablemente, habrá traspaso a un club suizo.

Bota de Oro

KIEFT, CASI

Con tres goles de ventaja sobre el segundo clasificado, Wim «Kieft, el joven delantero centro del Ajax, se perfila como nuevo «Bota de Oro» del fútbol europeo. El delantero holandés está aprovechando magníficamente el hecho de tener a su lado a un maestro como Johan Cruyff. Por otra parte, Quini es ahora mismo cuarto pero tanto Onnis como Kist pueden relegarle a un puesto más bajo, lo cual tampoco dejaría de estar mal.

En cuanto a los equipos, Liverpool va camino de consagrarse una vez más, aunque Barcelona, Standard o Hamburger SV —todos ellos finalistas de competición europea— podrían arrebatarle el cetro.

Bota de Oro

	Partidos	Goles
1. Kieft (Ajax)	32	31
3. Hansen (Odense)	30	28
4. Kist (AZ'67)	32	27
5. QUINI (Barcelona)	34	26
2. Onnis (Tours)	38	29
7. Vandenbergh (Lierse)	34	25
6. Keegan (Southampton)	41	26
9. Skov (Cercle)	34	23
10. Tchenguelia (Tbilisi)	34	23
8. Szarmach (Auxerre)	38	24

Equipo del año

	Puntos
Liverpool	17
Hamburger SV	14
Standard	14
BARCELONA	13
Neuchatel	13
REAL MADRID	12
Mónaco	12
REAL SOCIEDAD	11
St. Etienne	11
Juventus	11

grandes cracks

HAAN (Holanda)

No hay actualmente ningun futbolista europeo en activo que haya disputado nueve finales internacionales, nueve. Ninguno salvo Arie Haan, naturalmente. Las tres Copas de Europa con el Ajax (1971, 1972 y 1973), tres de Recopa con el Anderlecht (1976, 1977 y 1978), dos campeonatos del Mundo (1974 y 1978) y otra Recopa, con el Standard, este año. De estas nueve finales ganó cinco: las tres con el Ajax y dos con el Anderlecht.

Arie Haan, un holandés simpático y afable donde los haya, nació en una pequeña localidad del norte en noviembre de 1948. Cuando tenía 17 años fue fichado por el Ajax, equipo en el que permaneció hasta 1975 y con él conquistó todo lo conquistable formando parte de una plantilla legendaria al lado de Krol, Neeskens, Rep, Cruyff y otros monstruos que lanzaron al club de Amsterdam hacia el infinito. En 1975 llegó al Anderlecht y allí también triunfó a lo grande: dos Copas de Bélgica, dos Recopas de Europa y una Liga, la de 1980-81.

El verano pasado, Haan pasó al Standard de Lieja, con el que también ha ganado la Liga y ha llegado hasta la final de la Recopa. En las dos finales del Mundial, 1974 y 1978, su «oranje» sucumbió ante Alemania y Argentina, respectivamente. Mala suerte. Pero Haan dejó constancia de su talante de incuestionable crack. Dos de sus clásicos zambombazos desde cuarenta metros no fueron ni atisbados por Zoff y Maier en Buenos Aires. Ahora, con 33 años, Haan se ha convertido en un futbolista más reposado, más cerebral. Seguirá en el Standard hasta 1983 y luego... ya veremos. O a Estados Unidos o volver a casa, para empezar la carrera de entrenador de infantiles y juveniles.

RAMOS COSTA

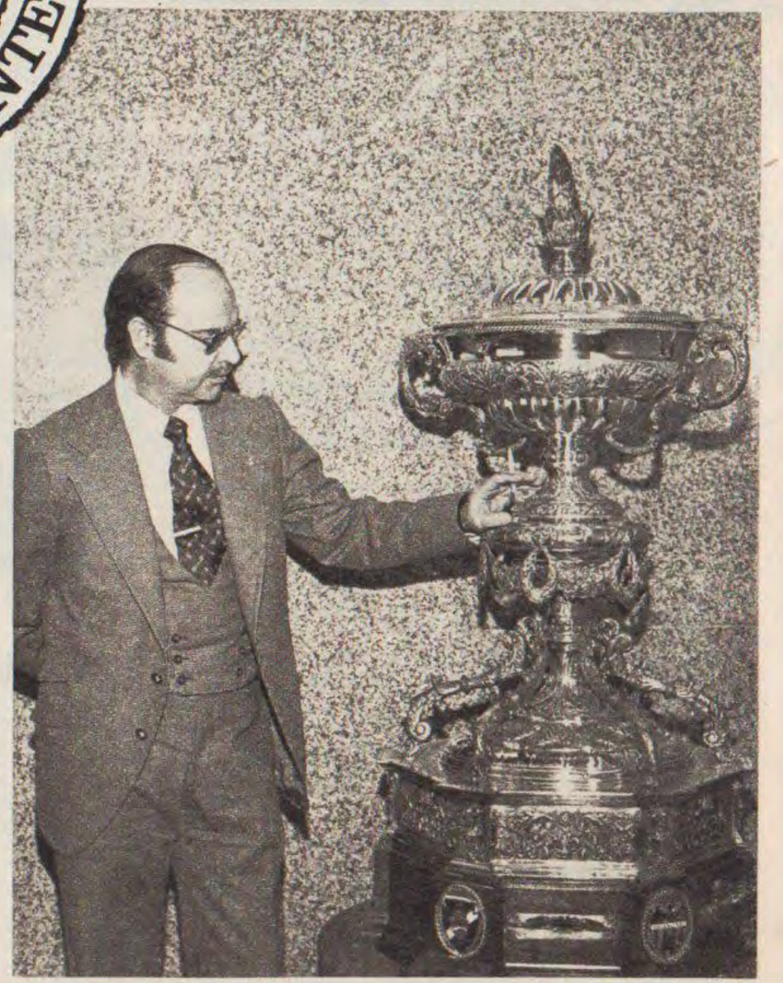
UN CLUB · UN PRESIDENTE

BIOGRAFIA

José Ramos Costa nació el 24 de marzo de 1922 en Valencia. Cursó bachillerato y comercio. Tiene un hermano, industrial como él, que practicó el fútbol llegando a jugar en el Mestalla. Su padre, entonces directivo del Valencia, no les dejaba jugar aduciendo que no iban a ser profesionales. José jugó en el equipo del colegio, de los Hermanos Maristas, como delantero centro y fue goleador (su hermano guardameta) y entrenaba de escondidas habiéndolo hecho algunas veces con el Valencia y el Mestalla. Destacaba, pero no ha lamentado haber seguido el consejo paterno porque ahora tiene cuatro hijos varones; dos de ellos juegan muy bien, pero prefiere que estudien. «Pasaría por tener un hijo que fuera futbolista de ser un fenómeno; para ser un jugador más... y ante todo que tenga una carrera», dice.

Su padre fue directivo del Valencia durante treinta años, mantuvo gran amistad con Santiago Bernabeu y al cesar en la Junta hubo sucesión; ingresó José Ramos Costa como vicepresidente durante cuatro años con Julio de Miguel y ahora cumple el sexto como presidente. Le gusta ser directivo por la ilusión que le hace estar en un club como el Valencia; de no ser el Valencia sólo sería espectador.

José Ramos Costa es vicepresidente primero de la Federación Española y presidente del Comité de Fútbol Profesional.



José Ramos Costa traza, de esta forma, la trayectoria del club valenciano desde que, hace seis años, asumió la presidencia.

—El equipo no había participado en competiciones europeas en las últimas temporadas, ocupando los puestos doce y catorce de la clasificación, y hubo que hacer un replanteamiento de toda la estructura deportiva y una serie de inversiones que nos llevó a que se dijera que echábamos la casa por la ventana, que habíamos encontrado petróleo en el Luis Casanova, etcétera. El primer año fichamos a Carrete, Diarte, Castellanos, Juan Carlos, Kempes... Había que concienciar a la gente e ilusionarla porque los valencianos tenemos un carácter que nos gusta un poquitín; tenemos una afición que va al fútbol, pero no vibra y hay que motivarla. Y con la inclusión de una nueva plantilla, digámoslo así, se consiguió animar un poco el cotarro consiguiendo ya clasificarnos para intervenir en competiciones europeas.

—Pero no hacía mucho que habían ganado la Liga...

—Cinco o seis años, pero en 1973 concluyó el mandato de Julio de Miguel y la nueva directiva no tuvo suerte en el aspecto deportivo, lo que provocó esa falta de vibración que había que reavivar. Fue mi primer objetivo y ya hemos participado todos los años en torneos continentales, hemos hecho una serie de fichajes, caso Bonhoff, y en este aspecto el

«LO DE KEMPES PASA UNA VEZ EN LA VIDA... LO COMPRAMOS POR 32 MILLONES Y LO VENDIMOS POR 350...»

Valencia siempre ha pegado fuerte, siempre se ha buscado gente joven con prestigio, tuvimos la suerte con la revalorización de Kempes en el Mundial-78 en el que fue la gran figura y el equipo ya fue al extranjero cobrando cien mil dólares por partido y se han alcanzado altos niveles en el aspecto deportivo. Y en el llamémosle social, es importante la remodelación del campo que hicimos aprovechando el Mundial de Argentina porque la envergadura de nuestro campo no posibilitaba para efectuarla en tres meses y la hicimos en dos fases; en aquella gastamos 330 millones de pesetas y ahora, en la final, para adaptarlo a las exigencias actuales sólo hemos necesitado 160 porque la inversión fuerte la hicimos en 1978, y si la hubiéramos tenido que hacer ahora nos hubiese costado una cantidad bastante multiplicada.

—El Valencia se ha clasificado por fichajes de categoría, costosos, pero, ¿le han sido rentables?

—Si se volvieran a producir las mismas circunstancias, volvería a hacerlos, porque un Diarte, valga el ejemplo, en aquella época era un gran jugador, estaba en el candelero marcando goles en el Zaragoza; después tuvo un bache, pero en los tres años en que estuvo dio un rendimiento más o menos bueno y se traspasó al Salamanca por una cantidad también importante. Como que habíamos fichado a jugadores jóvenes con una proyección, al transferirlos el Valencia no ha perdido dinero, ha recuperado una parte importante de lo que costaron. A Bonhoff, después de haber estado dos años, quiso marcharse y lo vendimos por la misma cantidad que nos había costado; en esta etapa fuimos campeones de la Copa y de la Recopa, y tal vez porque quería ser capitán de la selección alemana, porque le correspondía, quiso regresar. Pero no nos costó nada. O sea que, efectivamente, el Valencia ha gastado un dinero importante... No recuerdo las cifras con exactitud, pero habremos gastado 350 millones de pesetas en jugadores, pero se habrán sacado del orden de los 500 en la venta de los mismos, teniendo en cuenta que esto sólo pasa una vez en la vida, que los traspasos de Morena y de Kempes nos han reportado cuatro millones largos de dólares, lo que significa 400 millones de pesetas.

—¿El Valencia no incurrió en el defecto de reforzar mucho el ataque, no tanto el medio campo y menos la defensa? Porque se marcaban muchos goles, pero se encajaban mucho también...

—Exactamente y por eso al año siguiente se buscó un líder en el centro del campo como Bonhoff y con este refuerzo y la puesta a punto de Castellanos y de Solsona ya hubo un buen mediocampo y fuimos campeones de España, ganando al Madrid en la final tras haber eliminado a equipos de categoría como la Real Sociedad y el Barcelona.

—Pero el equipo, en cuanto a rendimiento, se mantiene en lo irregular; tiene altibajos, es oscilante...

—Estamos en el período de adaptación de una gente joven, la consolidación de Tendillo en el centro, de Moreno II, no hemos podido contar en toda la temporada con Felman que era un puntal importante; en la defensa ha habido la lesión de Arias, hemos jugado con lo puesto, pero gracias a Dios ha aparecido un chaval que parece ser que será un nuevo caso Tendillo, que es Moreno; un chaval de 18 años, recién cumplidos, como «líbero», se complementa muy bien con Tendillo, y esto nos da opción a que el mismo Arias sea un lateral de apoyo al mediocampo. Tenemos gente joven, con un futuro enorme, como Sempere, como Roberto... Arnessen es una figura contrastada, tal vez le falta acoplarse un poco al fútbol español, es un hombre que juega un poco por libre, digámoslo así, porque juega a un ritmo que es imposible aguantar y al final tiene un bajón y Wezl tuvo la desgracia del sufrir una lesión importante a principio de temporada, salió sin recuperarse, la gente esperaba que fuera la solución del Valencia marcando goles y es un gran jugador, pero no el hombre resolutivo, o cuando menos esta temporada no lo ha sido y aunque ha demostrado la categoría que tiene la gente no lo ha recibido bien. Ha sido una reedición del caso Giménez, que en el Valencia no tuvo el rendimiento que ha tenido en el Español, tanto en juego como en eficacia. Ya hemos llegado a un acuerdo y se queda en Sarriá. son problemas difíciles de explicar; no se comprende cómo un jugador no encaja en una plantilla y juega de maravilla en otra.

—Ahora tiene una figura indiscutible, Tendillo, ¿cuánto le han ofrecido ya por su ficha?

«POR TENDILLO TENEMOS UNA OFERTA CONCRETA DE 250 MILLONES DE PESETAS. DE UN CLUB ESPAÑOL. PERO NO ES TRANSFERIBLE»

UN CLUB UN PRESIDENTE

RAMOS COSTA

«SI CUMPLEN EL CONTRATO, KEMPES NO VOLVERA; EN CASO CONTRARIO, NO HAY INCONVENIENTE EN RECUPERARLO»

—Mucho dinero, pero es un jugador-base y, por tanto, no es transferible.

—¿Cuánto es «mucho dinero»?

—Ha habido una oferta concreta de 250 millones de pesetas de un club español.

—Del Barça...

—Me reservo el nombre.

—Es el único que puede pagar esta cantidad...

—Bueno, también puede haber otro que se vuelva loco...

—¿Cómo está el «caso Kempes»?

—Hemos recibido una cantidad importante, pero estaremos prácticamente sobre la mitad del total; falta el cincuenta por ciento y estos señores piden una refinanciación, un aplazamiento. Se había acordado pagar la cantidad en un año, ya se hizo una refinanciación que lo demoró a dos años, ahora piden más dinero, pero nuestra situación no es muy fácil...

—Es factible, entonces, que Mario vuelva al Valencia...

—Si estos señores cumplen el contrato como está estipulado, no volverá pero si no lo cumplieran, o se cerraran en una postura de no pagar, el Valencia no tendría ningún inconveniente en recuperarlo.

—Pero tendrían que echar a alguien...

—Ya estudiaremos la posibilidad de llegar a un acuerdo...

—Se rumorea, con insistencia, que la próxima temporada puedan jugar tres extranjeros por club...

—Es una propuesta que presentó José Luis Núñez pero no sé hasta qué punto... Según como se mire porque los equipos del norte, Athletic de Bilbao y Real Sociedad, no entran en este tema porque se nutren de su cantera, aunque para el resto, qué duda cabe de que podría ser interesante no en cuanto a traer figuras sino que este tercer extranjero fuera un chaval joven, que es lo que apuntaba José Luis, un juvenil que tuviera proyección de ser figura y que a la vuelta de una o dos temporadas aquí, en España, se adaptara, deslumbrara y llegara a ser lo que ya son, consolidados, en el extranjero.

—Me parece que la Real Sociedad está dando una lección; dos títulos y un subcampeonato en las tres últimas temporadas, jugadores de casa, ningún gasto en fichajes...

—La Real ha tenido la suerte de ensamblar un equipo y esto pasa una vez. No ya en estos dos años en que ha conseguido el campeonato y el anterior en el que lo perdió en los últimos minutos del penúltimo partido por lo que hubiera conseguido la Copa en propiedad al ganarla tres años consecutivos, están jugando los mismos jugadores. También tienen la ventaja a diferencia de otros clubs, de que sacan a un chaval... Se les lesionó Baquero y sacaron a Uralde «hasta que aprenda porque no hay otro». La gente tiene que pasar por ahí, porque sacan a un chaval que tiene condición física y aprender, aprende. Y la suerte de tener a los Arconada, Celayeta, Alonso, Diego, Zamora, López Ufarte, Satrústegui coincidiendo en una época de cuatro o cinco años, aunque son relativamente jóvenes... Esta temporada no eran tan brillante pero han llegado al «sprint» final, han aprovechado la baja forma o los problemas del Barcelona, porque lo que menos se pensaba era que el equipo azulgrana no fuera campeón... Tenía cinco puntos de ventaja a falta de cinco partidos o sea que ganando sólo los de casa, pero en seis partidos sólo ha sacado dos puntos y en sendos empates en casa; esto, en fútbol, no es lógico. Pero ha pasado y se ha aprovechado el equipo más regular, que es la Real Sociedad.

—¿El Valencia piensa ya en algún fichaje?

—Siempre está preparado para reforzar el equipo; sacamos conclusiones y sabemos que nos falta el hombre realizador delante y un líder en el centro del campo porque la zaga está bastante bien dentro de que, en general, hay un plantel joven con buen futuro.

—En cambio parece algo conflictivo el vestuario valencianista...

—Hay jugadores que en el campo tienen una forma de desenvolverse y en la vida particular tienen un trato un poco agrio, confraternizan menos unos que otros pero eso es relativo porque lo que me importa es su rendimiento en el terreno de juego.

—En su etapa ha habido mucho movimiento de entrenadores: Domingo, Heriberto Herrera, Di Stéfano, Pasieguito, Mestre, ¿por qué tanta impaciencia?

—La impaciencia no es mía, es del público porque no los «cepilla» la directiva sino el público que se vuelve hacia el palco pidiendo «sangre», a pedir el cambio. Para la directiva la responsabilidad es del técnico y ahí está pero cuando hay un momento en el que el público piensa que el equipo no está rindiendo en la medida de sus posibilidades, no cabe duda de que el responsables es el técnico.

—Pasemos a lo económico, ¿la situación es boyante?

—Todas las temporadas se han cubierto con superávit pero, por otro lado, hemos tenido que enjugar el déficit de 240 millones que recibimos de ejercicios y directivas anteriores. Y si a esto unimos los 330 millones de remodelación del campo nos ponemos en los 570 pero ahora estaremos en la deuda que encontramos; se habrá enjugado la remodelación del campo y la deuda será del orden de los doscientos millones.

—Se ha rebajado el pasivo, ha habido figuras y títulos y se ha remodelado el campo...

—Y el patrimonio se ha superado con las instalaciones de Paterna que disponen de nueve campos de fútbol y cuya inversión fue de 150 millones de pesetas, lo que quiere decir que el Valencia ha llevado una trayectoria de superávit creciente. En estos seis años se han ganado como quinientos millones, seguro. Entiendo que se ha llevado una política bastante buena, los traspasos se han realizado muy bien pero no dejo de reconocer que también hemos tenido suerte tanto en la Liga aunque nos hemos clasificado entre los primeros, conseguimos la Copa, la Recopa y luego la Supercopa ganando al Arsenal en partido a doble vuelta... No cabe duda de que nuestra aspiración es ganar la Liga y vamos a ver si la próxima temporada, con los retoques precisos, lo conseguimos.

—Antes hablábamos de entrenadores e impaciencias, pero Di Stéfano cesó tras ganarse la Recopa...

—Creímos que el hombre aparte de llevar y entender mejor a la plantilla era Pasiego; el constructor de esta plantilla, el asesor de los fichajes y que, sin costar un céntimos, podría desenvolverse y la prueba es que fuimos, con él, campeones de España. Lo llevó muy bien pero llegó un momento en que creyó oportuno que se le relevara para ocupar la secretaría técnica que es lo que le gusta y hemos incorporado a un hombre de casa como Manolo Mestre cuyos conocimientos son harto reconocidos. Con Alfredo Di Stéfano seguimos teniendo amistad, particularmente somos compadres, somos como familia, pero el Consejo Directivo estimó que habiendo sido campeones de la Recopa, por una serie de circunstancias era el momento de que saliera por la puerta grande. Ha estado cuatro años en varias etapas, incluso siendo yo vicepresidente, las ha terminado todas, en Valencia se le quiere mucho, pero tal vez una de las cosas que decidió que no se le renovara fue que ya había un sector de público que creía que podíamos haber sido campeones de Liga y quedamos clasificados en séptima posición... O sea que tuvimos el éxito en la Recopa pero en la Liga y en la Copa de España la clasificación no fue lo brillante que esperábamos y pensamos que con un hombre de casa la ahorrábamos una cantidad al Valencia.

—La impaciencia fue, una vez más, el trampolín...

VICENTE SOBRINO

«A LOS ENTRENADORES NO LOS 'CEPILLA' LA DIRECTIVA, SINO EL PUBLICO, QUE SE VUELVE AL PALCO PIDIENDOLO»

compra como en la venta y el caso más concreto es el de Kempes, jugador que adquirimos por 32 millones y lo vendimos por 350 millones. Esto pasa una vez en la vida y el Valencia tuvo esta suerte.

—Socios, presupuesto...

—Tenemos 26.000 socios y el aforo del campo es de 50.000 plazas; la gente tiene que darse cuenta de que no es fácil cubrir un presupuesto de 790 millones y valga la comparación de que el Barcelona y el Madrid es de más de mil millones pero su aforo supera las cien mil plazas, o sea que estamos más cerca en el presupuesto que en las posibilidades por aforo.

—En cuanto al aspecto social de la entidad...

—Creo que tenemos una masa social adicta y entregada que se ilusiona cada temporada con la proyección que puede tener el Valencia; no hemos conseguido el ansiado título de

Un gran descubrimiento médico para que crezca de nuevo el cabello

Un nuevo producto para combatir y prevenir la calvicie

La caída de los cabellos, los cabellos débiles y la calvicie pronto serán hechos del pasado. Cada día la gente se gasta millones de dólares para combatir la calvicie y este dinero se pierde. La gente que pierde pelo tiene que comprarse pelucas o hacerse costosos transplantes porque en el mercado no hay ningún remedio que sea efectivo. Ahora, sin embargo, después de muchos años de investigaciones, se ha descubierto la verdadera causa de la caída del cabello y el medio más efectivo para combatir la calvicie.

BIOTIN:
UN DESCUBRIMIENTO MILAGROSO

El primer éxito que se obtuvo en el tratamiento y prevención de la calvicie fue el uso de una hormona femenina: el estrógeno. Aparentemente muchos casos de calvicie tienen su causa en el exceso de una hormona masculina, la testosterona, en las glándulas sebáceas. El exceso de testosterona es pues la causa de la caída del cabello. Fue entonces cuando se descubrió que el estrógeno usado como crema era una droga efectiva para prevenir la aparición de testosterona. Desgraciadamente el estrógeno es contraproducente en muchos otros aspectos.
El complejo vitamínico Biotin fue entonces probado como substituto de la crema de estrógenos. Milagrosamente, la biotina ha producido los mismos efectos que el estrógeno, sin sus efectos secundarios. Se experimentó el complejo con personas que estaban perdiendo 350 cabellos al día y la caída se redujo a 50 cabellos (que es el número normal de pérdida en los cabellos sanos). Con este tratamiento no sólo se detiene la caída de los cabellos, sino que también se previene la calvicie e incluso se estimula el crecimiento del cabello en las zonas en que no crecía.

POR QUE LAS PERSONAS PIERDEN EL CABELLO

La gente pierde cabello por varias razones. Una causa puede ser la hereditaria, considerada siempre como irreversible. Otra de las causas pueden ser el stress, el tabaco, el café, el exceso de alcohol y la mala alimentación. Cuando la caída del cabello es debida a estas últimas razones, hay una solución. Incluso podemos devolver al cabello la apariencia que tenía antes.

COMO COMBATIR LA CAIDA DEL CABELLO: UN METODO EFECTIVO PARA DETENER LA CAIDA DEL CABELLO Y ESTIMULAR SU CRECIMIENTO

No es necesario visitar ninguna clínica costosa para poder hacer un tratamiento de biotina. **Biotin Solution** es un preparado que contiene la biotin necesaria para combatir la calvicie y que ha sido preparada por unos laboratorios farmacéuticos. Después de la aplicación del producto, la biotina va directamente a la raíz, donde es absorbida. Es entonces cuando empieza a actuar.

Biotin Solution contiene una generosa cantidad de «pantheol» y de otros elementos nutritivos que estimulan la circulación de la sangre y el crecimiento del cabello.

Biotin Solution previene la caída de los cabellos y puede estimular el crecimiento de nuevos cabellos en algunas zonas. Biotin ofrece una esperanza a los que sufren calvicie.

LOS CABELLOS APARENTAN JUVENTUD

Si tus cabellos están ya débiles y te caen, o si estás quedándote calvo, ahora es el momento de hacer alguna cosa. Si esperas más tiempo quizás será demasiado tarde o las estimulaciones no serán tan frecuentes.
La calvicie no es atractiva. Los cabellos te harán mucho más joven. Biotin te dará la más grande oportunidad para ser joven y te ayudará a sentirte mejor.

RELLENE Y ENVÍE EL CUPON ADJUNTO A:

CUPON DE PEDIDO

para remitir a: **ALPHA** Aptdo. de Correos n.° **24278** Barcelona.
Deseo recibir **BIOTIN SOLUTION** al precio de **1750**,— Ptas.
Pagaré su importe contra reembolso más gastos de envío.

NOMBRE .....
DIRECCION .....
POBLACION ..... D.P. .....
PROVINCIA .....

¡VISCA EL BARÇA!

¡El Barça campeón!
Lattek saltó como loco del banquillo.
Los jugadores, alborozados,
se abrazaban como nunca lo habían hecho.
En las gradas, el delirio
y en Sevilla, Feria de Abril, porque
gracias al triunfo del cuadro
alzulgrana en Recopa
el cuadro de Manolo Cardo se ha ganado
una plaza en la U.E.F.A.

(Fotos: MIGUEL MORENO)

Grupo Nostalgicos
don balon

PULSAR QUARTZ

Algunos relojes
han conseguido
un precio semejante.

Ninguno
ha conseguido ser
un Pulsar.

Ningún reloj ha logrado ofrecer la tecnología PULSAR por tan poco precio. Ninguno.
Los doscientos modelos de la gama PULSAR QUARTZ son relojes exclusivamente de cuarzo de alta calidad. Con la precisión del cuarzo. Con la tecnología del cuarzo. Son relojes cuidados hasta el mínimo detalle. Por dentro y por fuera.
Algúnos relojes pueden conseguir un precio tan bajo, pero no pueden conseguir ser un PULSAR QUARTZ.

Pulsar Quartz
Un desafío en tecnología y precio

Grupo Nostalgicos
don balón

Artemio Franchi, presidente de U.E.F.A, entrega a Sánchez, capitán del Barcelona, la Recopa. El Barça lo había conseguido, era el campeón. Un justo campeón...

Núñez, que se jugaba mucho en el partido, corrió a abrazar a sus jugadores. Urruti le buscó y se fundieron en este inmenso abrazo.

Ya lo tiene todo. Copa de Europa con el Bayern; U.E.F.A con el Borusia y ahora Recopa con el Barça. Lattek es un triunfador.

Gerets y Quini demostraron quienes eran. Uno el mejor lateral de Europa. Otro el mejor artillero de España.

Simonsen, con astucia, saca un libre indirecto. Quini, siempre en su sitio, recoge el balón y, a media altura, marca el gol de la victoria sin que portero y defensas belgas puedan impedirlo.

Manolo se convirtió en la sombra de Tahamata y, como dijo el moluqueño, sólo se separó de él al final del partido.

Grupo Nostalgicos

don balón

Urruti tuvo el partido en sus manos y lo salvó con una magistral intervención en los últimos segundos.

Aunque parezca lo contrario, Migueli dio la cara y Wend le pidió explicaciones por ello.

Botteron, muy apagado toda la noche, nunca pudo superar la vigilancia de la defensa del Barcelona. Esta vez fue Alexanco quien le cortó el camino.

A los siete minutos el disgusto. Una jugada de pizarra y Vardermissen que consigue adelantar al Standard...

Lo mínimo que se puede exigir a unas cintas video es que graben y reproduzcan bien.
Y cuando decimos bien es que tiene que ser perfecto. Unas buenas cintas no sólo tienen que recoger lo que usted quiera guardar. Tienen que ser más.
Tienen que captar todo aquello que es real. El color, la luminosidad, los sonidos, los matices. Y, además, tienen que ser de tan alta calidad que no se estropeen, ni deterioren al aparato de video. En suma, tienen que ser cintas Sony, que por su fidelidad, son tan reales como la vida misma.

CINTAS VIDEO SONY BETAMAX

CINTAS VIDEO SONY *Tan reales como la vida misma.*

Beta

EL ESTILO
LONGINES
Longines
relojes de cuarzo
que todavía se hacen
de forma artesanal
Ninguna tecnologia es capaz de sustituir el finísimo tacto de un relojero. Ninguna. Por esto, LONGINES todavía hace sus relojes de forma artesanal. Para que la fiabilidad sea absoluta durante decenios. Para poder conferir a cada reloj la belleza que sólo se consigue a través de una elaboración muy cuidada.
Las series de los relojes de cuarzo LONGINES son siempre muy limitadas. Para personas con un estilo característico. El estilo LONGINES.
Longines Conquest. Bicolor (plaqué y acero). Sumergible hasta 30 mts. de profundidad. Disponible también en acero o en oro de 18 quilates. Referencias: 47020 - 42033 Sra.
LONGINES

GANO LA AFICION

PALMARES

1961 FIORENTINA (Italia)
1962 **AT. MADRID** (España)
1963 TOTTENHAM (Inglaterra)
1964 SPORTING (Portugal)
1965 WEST HAM (Inglaterra)
1966 BORUSSIA DORTMUND (Al.)
1967 BAYERN (Alemania)
1968 MILAN (Italia)
1969 SLOVAN (Checoslovaquia)
1970 MANCHESTER CITY (Inglaterra)
1971 CHELSEA (Inglaterra)
1972 RANGERS (Escocia)
1973 MILAN (Italia)
1974 MAGDEBURG (DDR)
1975 DYNAMO KIEV (URSS)
1976 ANDERLECHT (Bélgica)
1977 HAMBURGER (Alemania)
1978 ANDERLECHT (Bélgica)
1979 **F.C. BARCELONA** (España)
1980 **VALENCIA** (España)
1981 DYNAMO TIBLISI (URSS)
1982 **F.C. BARCELONA** (España)

En numerosas ocasiones hemos sido testigos de cómo la afición azulgrana ha ganado un partido trascendental empujando, con sus impresionantes «¡Barça, Barça!», hacia la victoria. Los jugadores, ante un rugido así, adornado con miles de banderas y cientos de ensordecedores coros de trompas y bocinas, sacan fuerzas de flaqueza, corren, vuelan y acaban ganando cuando en otras condiciones ambientales, habrían perdido. La hinchada barcelonista es algo inenarrable, fabuloso, más para ver que para ser contado. Las Ramblas no durmieron hasta el amanecer y por la autopista de Gerona, numerosos autocares y automóviles daban fe de lo que es el FC Barcelona para los catalanes: algo sagrado y grandioso, metido en lo más hondo del corazón.

Sí, fue la afición la que ganó esta segunda Recopa azulgrana. Una afición que olvida y perdona el estrepitoso fracaso en la Liga para volcarse con su equipo en la final europea, una final, por otra parte, que no se podía perder... también en casa, como la Liga. El Standard empezó marcando. Un golazo. Los belgas eran los dueños del partido constantemente la táctica del fuera de juego y un punta, el diabólico Tahamata, que sacaba de quicio tanto a Manolo, su directo marcador, como a Migueli, el resurgido y salvaje Tarzán. Lattek había puesto en escena a tres delanteros natos, Simonsen, Quini y Carrasco y a un media punta veloz como Esteban. Pero fallaba el centro del campo, en el que solamente Sánchez aguantaba el tipo. Moratalla no tiene mentalidad ofensiva y, además, le pesaba mucho el acontecimiento. Atrás, Urruti garantizaba seguridad con su genio y decisión. Se llegaba ya al descanso cuando Simonsen metió la cabeza y empató en el momento psicológico vital.

La reanudación fue dura, muy dura. Los nervios estaban desatados y los graderíos a punto de explotar. Los ataques del Barcelona no eran ni cohesionados ni peligrosos. Sólo un par de remates espléndidos, de volea, a cargo de Simonsen, y una ocasión de Quini, fallida porque al asturiano le traicionó el reprise para llegar a tiempo. La afición seguía empujando hacia la victoria. Y la victoria llegó: Simonsen - Quini - GOL. Visto y no visto. A partir de ahí, aunque quedaban aún 27 minutos de juego el Standard perdió la serenidad, Carrasco rompió a Meeuws y a Plessers con sus galopadas zigzagueantes y Migueli le enseñaba los dientes al desconcertado Wendt. Eschweiler pitó el final cuando aún no se había cumplido el tiempo reglamentario. Invasión, éxtasis e histerismo en directivos como Gaspart, clamor enorme en el super Nou Camp.

La afición, esta increíble afición azulgrana, había vuelto a ganar la Recopa.

FICHA TECNICA

Estadio del F.C. Barcelona, 12-5-82. Unos 100.000 espectadores. En el palco, Jordi Pujol, los alcaldes de Lieja y Barcelona, el presidente de la UEFA, el de la Federación Belga, Porta, los presidentes de ambos clubs y, como invitado de honor, Juan Antonio Samaranch, presidente del C.O.I.

BARCELONA: Urruti; Gerardo, Migueli, Alesanko, Manolo; Sánchez (c.), Moratalla, Esteban; Simonsen, Quini y Carrasco. Sin cambios.

STANDARD: Preud'homme; Gerets (c.), Poel, Meeuws, Plessers; Vandermissen, Daerden, Haan, Botteron; Tahamata y Wendt.

ARBITRO: Walter Eschweiler, alemán. Desconcertante. No contentó ni a unos ni a otros y estuvo ap unto de perder el control del partido. En su descargo, la tremenda dificultad de arbitrar ante tan descomunal presión ambiental.

TARJETAS AMARILLAS: 25', Migueli; 27', Wendt; 30', Meeuws; 71', Haan; 83'. Manolo, y 88', Meeuws de nuevo, lo que supuso su expulsión.

GOLES: 7'. Falta que saca Haan sobre Wendt, en la izquierda metiéndole el balón en profundidad, con milimétrica precisión. El sueco da el pase de la muerte y **Vandermissen** fusila a Urruti.

46'. Antes del descanso, Esteban lanza una falta desde la banda izquierda. Saltan Migueli y Preud'homme sin que ninguno de ellos alcance el balón, pero si **Simonsen**, que cabecea a placer.

63'. Otra falta, ahora a Moratalla, cerca de la frontal del área belga. Simonsen, con gran diligencia y picardía, saca rápido sobre Quini, desmarcado y en su sitio. **Quini** controla y remata inapelablemente.

COPA DE EUROPA

¡OH, VILLANOS, QUE BAVARIDAD...!

El próximo día 26, en Rotterdam, Aston Villa y Bayern lucharán por la XXVII Copa de Europa. Se trata de una final inédita en cuanto a los contendientes aunque no por lo que se refiere a los países que representan. Las batallas anglo-alemanas han echado chispas en muchas ocasiones. Favorito claro, el Bayern. Tiene más experiencia en la competición, que ganó tres veces, e individualmente ¿de élite mundial como Breitner y Rummenigge. Pero el Aston Villa no será adversario fácil desde el momento que ha llegado a la finalísima. Y, recuérdese, es equipo inglés.

Poco les podemos contar del Bayern que ustedes no sepan ya. Se trata de un club que hace dos décadas vivía a la sombra del otro equipo muniqués, el TVS 1860. De hecho, en el pasado había más simpatizantes y seguidores de los celestes que de los ahora poderosos rojos. Sin embargo, la aparición de monstruos como Maier, Beckenbauer, Uli Hoeness, y Gerd Müller, le dio al Bayern una infinita proyección. Bajo la dirección de Udo Lattek empezaron a llover títulos y más títulos, las tres Copas de Europa consecutivas en 1974, 1975 y 1976, son el ejemplo contundente e irrefutable de su actual prestigio. Esta temporada sostiene aún esperanzas de revalidar su alirón bundesliguero si bien el Hamburguer SV cuenta con mayores probabilidades. Hace dos semanas, en Frankfurt, se proclamó campeón de Copa, batiendo a su rival regional, Nürnberg, a través de una segunda parte arrolladora. Al descanso se había llegado con un sorprendente 2-0 a favor del Nüurberg, pero luego entró en funcionamiento la máquina y el marcador del Waldstation registraba el subsiguiente 4-2.

Gary Shaw, el «golden-boy» del Aston Villa.

He aquí un extremo-extremo, Tony Morley. Es la gran baza ofensiva del equipo inglés.

Los problemas del Bayern están en la línea defensiva y en la portería. Desde la retirada de Maier (que no era ninguna maravilla por otra parte), el joven **Junghams** no ha logrado ofrecer la sensación de seguridad y confianza que, eso sí, garantizaba —más por carisma y genialidad que por aptitudes y regularidad— el payasesco Sepp. Y la zaga, con el veterano **Horsmann** como baluarte, tampoco es precisamente de las mejores. Esta definición destructiva la compensa, en cambio, con un centrocampista magistral y un ataque de fábula: **Breitner, Dremler, Dürnberger, Kraus, Rummenigge** y **Dieter Hoeness.** Este último hermano menor de Uli, ahora general mánager, tiene una cabeza a prueba de granito y un incuestionable olfato de gol. Entre él y Rummenigge, la locura americana.

Para acceder a la final, el Bayern dejó en el camino al campeón sueco, Oster Vaxjö, al venido a menos Benfica, al Universitario de Craiova y al CSKA Sofía, el osado que puso k.o. al Liverpool. Han sido adversarios considerables de acuerdo pero no tan fuertes como los que tuvo el Aston Villa; Valur, Dynamo Berlín, Dynamo Kiev y Anderlecht. A pesar de realizar una mediocre campaña en la **League,** los de Birmingham se han crecido a nivel continental, y mantiene así en alto el pabellón británico, desde 1977 siempre hay un club de Su Graciosa Majestad en la final.

Es el Aston Villa una entidad de gran tradición en Inglaterra. Su nombre corresponde a un día del año 1874 cuando varios caballeros de Birmingham se reunieron en el chalet (villa), de uno de ellos, enclavado en el barrio de Aston. En sus primeras intervenciones en las competiciones profesionales, el equipo azulgrana —camiseta grana con mangas azul claro, casi celeste— marcó la pauta de lo que iba a ser en el futuro: uno de los grandes del país. En sus vitrinas se exhiben varias Ligas y numerosas «Cups». No obstante, la historia del Aston Villa tiene ribetes melodramáticos. En 1970 hace sólo 12 años, estaba en Tercera División.

El Bayern, con su más reciente trofeo: la Copa alemana (Pokal) 81/82, conquistada a costa del Nürnberg

En 1974 lo cogió **Ron Saunders,** y ahí comenzó la espectacular reconquista. A Segunda y la temporada siguiente, a Primera, adornando el ascenso con la consecución de la League Cup.

La temporada 1980-81 significó un hito. La Liga volvió al Villa Park después de 71 años. El último título, alcanzado en 1909-10, era sólo para el recuerdo de los abuelos o bisabuelos. Durante gran parte del certamen, el Ipswick parecía por fin el destinado a recoger los laureles. Pero en las tres últimas jornadas reaccionó el Aston y se llevó el campeonato entre el indescriptible delirio de sus supporters. El recibimiento en la ciudad fue apoteósico, y el rugido registrao cuando el capitán del equipo, Dennis Mortimez, alzó la copa de plata todavía resuena en el corazón de los **villanos.** Tras tantos años de sufrimientos y frustaciones, la culminación de un esperado «revival». Ron Saunders, frío, pragmático, lloró aquella tarde del mes de mayo.

Ahora, en el banquillo está **Tony Barton** el segundo de a bordo. Saunders, renunció hace tres meses para irse a la acera de enfrente (Birmingham City), algo que nunca le perdonarán los ultras. El cese del técnico se produjo en vísperas de la eliminatoria contra el Dynamo de Kiev. Los soviéticos no pudieron con la garra del Aston Villa, ni tampoco el Anderlecht, ya en semifinales. Mientras en la Liga iba alternando victorias con derrotas en la zona media de la tabla, en la Copa de Europa había dado muestras de su verdadera casta. Tiene su mérito, y justo es reconocerlo, porque nadie apostaba a su favor. ¿El Aston Villa a la final...? ¡Bah! Sí, sí. Pues... ahí está.

Los argumentos del equipo están, como en el caso del Bayern, del centrocampo para arriba. Atrás, el portero **Rimer** y los defensas **Swain,**

Aparentemente, Pal Csernai es el entrenador-director de la orquesta sinfónica de Munich.

McNaught, Evans y **Bullivant** son ni fu ni fa. Los ingenieros y obreros de la zona ancha **(Mortimer, Bremner** y **Cowans)** ya son de más calidad. Y los tres puntas, muy buenos. **Gary Shaw,** el «golden-boy» de la plantilla, corre como un demonio y sabe buscar la vertical de la portería: **Peter Withe** —está bien escrito así—, el gigantesco ariete, es el clásico especialista en el juego aéreo; y **Tony Morley,** el «11», es un extremo-extremo, hábil, veloz y con buen disparo. Shaw, Withe y Morley, así como Mortimer, están en la lista de 40 facilitada por Ron Greenwood.

No suele darse la sorpresa en la Copa de Europa. Normalmente, los pequeños que han llegado a la meta siempre fueron rebasados al sprint por los favoritos: Ajaz-Panathinaikos, Liverpool-Bruge, Nottingham-Malmö... Quiere decirse que el Bayern debe ganar. Que le resulte más o menos fácil es ya otra cosa. Sería, oh, **villanos,** una tremenda bavaridad...

GIL CARRASCO

ASI LLEGARON

ASTON VILLA		BAYERN
Valur 5-0 y 2-0	**Dieciseisavos**	Oster Vaxjö 1-0 y 5-0
Dynamo Berlín 2-1 y 0-1	**Octavos**	Benfica 4-1 y 0-0
Dynamo Kiev 0-0 y 2-0	**Cuartos**	Univ. Craiova 2-0 y 1-1
Anderlecht 0-0 y 1-0	**Semifinales**	CSKA Sofia 3-4 y 4-0

LA CUARTA FINAL ANGLO-ALEMANA

DE DIEZ ENFRENTAMIENTOS ENTRE EQUIPOS DE AMBOS PAISES, INGLATERRA SE HA IMPUESTO EN OCHO

La final de la Copa de Europa enfrenta de nuevo a un equipo inglés contra otro alemán, Aston Villa contra Bayern Munich, con lo que el número de finales entre equipos representantes de Inglaterra y Alemania serán 4 con ésta, siendo las más repetidas en la historia del torneo, dejando atrás a las tres finales jugadas entre españoles e italianos, en las que el R. Madrid jugó contra Fiorentina, Milán e Inter.

Inglaterra y Alemania Federal, las naciones que cuentan con mayor número de futbolistas afiliados, marchan también a nivel de club a la cabeza del balompié europeo, no en vano desde hace 8 años, la Copa de Europa ha sido conquistada por equipos de ambos países, 3 veces por el Bayern de Munich, 3 por el Liverpool y 2 por el Nottingham Forest.

La rivalidad existente entre ambas naciones origina que los choques entre sus equipos tengan un interés especial. En la Copa de Europa, los ingleses aventajan a los alemanes en su duelo particular, puesto que de 10 enfrentamientos, incluyendo las 3 finales, se han impuesto en 8 ocasiones, siendo derrotados únicamente, el Burnley, que fue eliminado por el Hamburgo en 1960 - 61, y el Leeds, que perdió con el Bayern en la final de 1974 - 75.

LAS TRES FINALES ANGLO-ALEMANAS

La primera vez que la Copa de Europa ofreció una final entre ingleses y alemanes, fue en 1975, en París, llegando a ella el Bayern de Munich y el Leeds United, que había eliminado al Barcelona de Cruyff y Rexach en las semifinales. El equipo alemán fue un injusto vencedor, puesto que el mejor juego y las más claras ocasiones de gol estuvieron de parte del Leeds. El árbitro francés M. Kitabdjian tuvo una nefasta actuacion, anulando un gol a Lorimer y dejando de sancionar un claro penalty de Beckenbauer a Clarke. Roth y «Torpedo» Muller marcaron los goles, y las alineaciones fueron:

Bayern: Maier; Durnberger (Weiss), Schwarzenbeck, Beckenbauer, Breitner; Roth, Torstensson, Zobel, Muller, Hoeness (Wunder) y Kappellmann.

Leeds: Stewart; Reaney, F. Gray; Bremner, Madeley, Hunter; Lorimer, Clarke, Jordán, Giles y Yorath (E. Gray).

En 1977, otra gran final. A Roma llegaron el Liverpool y el Borussia Moenchengladbach, dos de los mejores conjuntos de la década de los 70, que contaban con figuras de primera fila y que ofrecieron un brillante espectáculo. el Liverpool que ya había vencido al Borusia en la final de la Copa de la UEFA de 1973, se llevó el triunfo en una de las finales más bonitas de la Copa de Europa. Mc Dermoit inauguró el marcador para los ingleses, empatando Allan Simonsen de un gran disparo con la izquierda. Después el defensa Smith, sorprendió a los «borussios» al rematar de cabeza un córner, y faltando poco para el final, una gran jugada de Kevin Keegan obligó a Vogts a hacerle penalty, que sería transformado por Neal, dejando el 3 a 1 definitivo en el marcador. Las alineaciones fueron:

Liverpool: Clemence; Neal, Jones; Smith, Kennedy, Hughes; Keegan, Case, Heighway, Mc Dermott y Callghan.

Borussia: Kneib; Vogts, Klinkhammer, Wittkamp; Bonhof, Wohlers (Hannes); Simonsen, Wimmer (Kulik), Stielike, Schaffer y Heynckes.

En 1980, en Madrid, Nottingham Forest y Hamburgo jugaron la final. Un tempranero gol del exterior escocés Robertson dio la victoria a los ingleses, que tras obtener este tanto, se dedicaron a defenderlo el resto del partido, haciendo inútil el esfuerzo de los hamburgueses, que contaban en sus filas con Keegan. Los protagonistas fueron:

Nottingham: Shilton; Anderson, Lloyd, Burns, F. Gray; Mc Govern, Bowyer, O'Neill; Mills, Birtles y Robertson. O'Hare por O'Neil y Gunn por Gray.

Hamburgo: Kargus; Kaltz, Nogly, Buljan, Jakobs; Hyeronimus, Memmering, Magath; Keegan, Nilewski y Reimann. Hrubesch por Hyronimus.

Arbitro: Antonio Garrido, de Portugal.

También en las otras competiciones europeas ha habido finales anglo-alemanas. En la Recopa, en 1965, jugaron la final el West Ham y el Munich 1960, venciendo los ingleses por 2 a 0, en Wembley. En 1966, la final de este mismo torneo, la jugaron el Liverpool y el Borusia Dortmund, venciendo este último por 2 a 1, en la prórroga. En la Copa de la UEFA la única final entre ingleses y alemanes fue en 1973, cuando el Liverpool se proclamó campeón ante el Borussia Moenchengladbach, venciendo por 3 a 0 en su terreno de Anfield Road y perdiendo en Alemania solamente por 2 a 0.

Joan VIDAL

En 1977, Emlyn Hughes alzó la primera del Liverpool. La víctima había sido un Borussia M. con Bonhof, Stielike y Simonsen

LOS INGLATERRA- ALEMANIA EN COPA DE EUROPA

1956-57. 1/8: **Manchester United** - Borussia Dortmund (3-2) (2-2)
1960-61. 1/4: **Hamburgo** - Burnley (4-1) (1-3)
1964-65. 1/4: **Liverpool** - Colonia (0-0) (0-0) (2-2)
En el desempate en Rotterdam venció el Liverpool por penaltyes.
1970-71. 1/8: **Everton** - Borussia Moenchengladbach (1-1) (0-0). Everton por goles c.c.
1974-75. Final en París: **Bayern Munich** - Leeds U. (2-0)
1976-77. Final en Roma: **Liverpool** - Borussia Moenchengladbach (3-1)
1977-78. 1/2: **Liverpool** - Borussia Moenchengladbach (3-0) (1-2)
1978-79. 1/2: **Nottingham Forest** - Colonia (1-1) (1-0)
1979-80. Final en Madrid: **Nottingham Forest** - Hamburgo (1-0)
1980-81. 1/2: **Liverpool** - Bayern Munich (0-0) (1-1). Liverpool por goles c.c.

LAS OTRAS FINALES

RECOPA

1964-65. Wembley:
West Ham U. - Munich 1860: 2-0

1965-66. Glasgow:
Borussia Dortmund - Liverpool: 2-1

COPA UEFA

1972-73. Ida:
Liverpool - Borussia Moenchengladbach: 3-0

Vuelta:
Borussia Moenchengladbach - Liverpool: 2-0

Campeón: Liverpool

LIGAS EUROPEAS

ALLEZ MONACO!

Sábado, 8 de mayo. Ultima jornada de la Liga francesa. En cabeza, Mónaco con 53 puntos; a continuación, St. Etienne con 52. Ambos juegan en casa. Mientras los «verts» van marcando un gol tras otro a su rival, un vergonzoso Metz, el Mónaco porfía, sin éxito, contra la dura defensa del Strasbourg. En el descanso era campeón el St. Etienne por mejor goalaverage. La segunda parte empez8 con la misma tónica: los monegascos atacan desesperadamente, fallan ocasiones' cunde el nerviosismo. Por fin, en el minuto 62, a la salida de un córner, Barberis se juega la cara y se lanza hacia el balón que le llega a media altura. Su cabezazo llega al fondo de la red. Los 7.000 aficionados que llenan el pequeño estadio Louis II airean sus banderas; «Allez Mónaco!».

A pesar de su peculiar estructura, el Mónaco ha ganado ya cuatro ligas y cuatro Copas, un palmarés envidiable para un equipo que, entre afirón y alirón, pasó por la dura experiencia de tres descensos, consecuencia de una incomprensible irregularidad. En 1977 volvió a Primera, conquistó la Liga de 1978, la Copa de 1980 y ahora la Liga 81/82. Una escalada increible, alucinante, «imposible»,por ejemplo, en España. Su entrenador, Gerard Banide, un hombre de 46 años que se formó en la Escuela Nacional de Vichy, traspasó el verano pasado a Emon, Zozrzetto y Trossero, y fichó al sueco Edstroem, el ariete internacional france,s Pecout (Nantes) y al defensa marroquí Abdallah Liegeon, proce, dente del Besançon. Pero la fuerza del Monaco está en el centro del campo, compuesto por cuatro fenomenales jugadores: los veteranos Didier Christophe y Jean Petit, el joven Manuel Amorós, de origen español y recientemente convocado por Hidalgo, y el «cerebro» Umberto Barberis.

Los francesa ha sido una Liga disputadísima, incierta hasta el último minuto. Hace un mes, todas las prerrogativas parecian estar a favor del Bordeaux, el club que más dinero invirtió en reforzarse. Pero falló en el «rush» final y dejó limitada la lucha entre St. Etienne, el eterno favorito, y Mónaco. La despreciable actitud del Metz, encajando nueve goles en St. Etienne, no sirvi8 para impedir el clamoroso triunfo del Mónaco, un club que, políticamente, no es francés...

En Alemania, entre tanto, Hamburger SV continúa en cabeza sin que Bayern y Koln hayan arrojado la toalla todavía. Y el Standard, como era de prever, se coronó campeón belga. KV Brugge, el histórico Brujas, se salv8 al fin gracias a que el Beringen perdió en casa. Anderlecht ha sido segundo y un modesto, Gent, tercero y, por tanto' con honores europeos. Es difícil que el PSV consiga alcanzar al Ajax, que totaliza ya 111 goles (ciento once) y suma 17 positivos. Holanda ha reencontrado a Johan Cruyff y al viejo campeón que siempre tuvo.

El internacional suizo Umberto Barberis, autor del gol que le dio el título al equipo monegasco

Fabuloso Liverpool. Lleva quince jornadas sin conocer la derrota y aguanta de firme las acometidas de un Ipswich al que le está negado un título que, año tras año, persigue con el mayor de los entusiasmos. Pero el Liverpool sigue siendo mucho Liverpool y no hay ipswiches, manchestersunite2s y tottenhams que valgan. El lío está por abao, con Middlesbrough y Wolves condenados —ah, ¿dónde estarán los famosos dientes de aquellos lobos de antaño...?— pero con cinco equipos implicados para el tercer puesto de descenso.

Y en Italia, lo inesperado. Pinchazo de la Juve ante el Napoli, lo que permite a la Fiorentina empatarle nuevamente a puntos y esperar la ultimísima jornada, en la que ambos juegan fuera. La Juve en Catanzaro y la Fiore en Cagliari. Si persiste la igualdad a puntos habrá un «play-off» presumiblemente en Roma. Toda la artillería juventina (Brady, Rossi, Bettega) no pudo con el veterano Castellini, portero napolitano que paró todo lo parable y más. El Milán, maldito, volverá a la Serie B. Después de haber materializado una espectacular reacción, el domingo empató en casa con el Torino al tiempo que Genoa, Cagliari y Bologna ganaban sus partidos. Con todo, uno de estos dos acompañarán a los rojinegros y al ya sentenciado Como en la caída por el abismo.

G. C.

A.S. Mónaco 1981/82, campeón de la Liga francesa. En pie, de izquierda a derecha: Prost (segundo entrenador), Amitrano, Christophe, Pecout, Ninot, Liegeon, Courbis, Orgeret, Banide (entrenador), Bijotat y Ettori. Agachados: Edstroem, Valadier, Couriol, Mengual, Recordier, Cararssi, Barberis, Bellone y Ricort.

ALEMANIA

Karlsruher - Nurnberg	3-2
Bochum - Kaiserlautern	1-2
Bielefeld - Borussia M.	5-0
Bayern - Stuttgart	1-0
Leverkusen - Duisburg	2-1
Darmstadt - Hamburger SV	2-2
Bremen - Franfurt	2-1
Düsseldorf - Köln	1-1
Braunschweig - Dortmund	0-1

1.	Hamburger SV	31	17	10	4	84	39	44
2.	Köln	31	17	8	6	63	30	42
3.	Bayern	30	19	3	8	73	46	41
4.	Dortmund	31	17	5	9	55	33	39
5.	Bremen	30	14	8	8	49	43	36
6.	Kaiserlautern	31	13	10	8	62	56	36
7.	Borussia M.	31	13	9	9	54	49	35
8.	Stuttgart	31	12	8	11	54	47	32
9.	Frankfurt	31	15	2	14	73	68	32
10.	Braunschweig	31	14	3	14	55	54	31
11.	Bochum	31	11	7	13	46	46	29
12.	Bielefeld	31	12	5	14	42	43	29
13.	Karlsruher	31	9	7	15	45	62	25
14.	Düsseldorf	31	6	12	13	44	64	24
15.	Nürnberg	31	9	6	16	45	69	24
16.	Leverkusen	31	8	6	17	40	67	22
17.	Darmstadt	31	4	10	17	40	73	18
18.	Duisburg	31	7	3	21	37	69	17

● *Duisburg, a Segunda.*

BELGICA

Winterslag - Liegeois	1-0
Brugge - R.W.D.M.	5-0
Beringen - Gent	1-2
Lierse - Beveren	4-2
Kurtrijk - Waregem	1-0
Lokeren - Mechelen	2-1
Tongeren - Antwerp	1-2
Anderlecht - Cercle	3-1
Standard - Waterschei	3-1

1.	Standard	34	18	12	4	54	28	48
2.	Anderlecht	34	19	8	7	55	31	46
3.	Gent	34	16	13	5	38	20	45
4.	Lokeren	34	17	10	7	56	32	44
5.	Antwerp	34	17	9	8	45	23	43
6.	Kurtrijk	34	14	10	10	39	35	38
7.	Beveren	34	14	9	11	45	33	37
8.	Lierse	34	14	8	12	49	51	36
9.	Waterschei	34	12	7	15	44	54	31
10.	R.W.D.M.	34	11	8	15	39	46	30
11.	Tongeren	34	11	8	15	40	54	30
12.	Cercle	34	10	8	16	57	61	28
13.	Winterslag	34	10	9	15	24	47	29
14.	Brugge	34	10	8	16	44	46	28
15.	Waregem	34	9	10	15	30	34	28
16.	Liegeois	34	10	8	16	36	51	28
17.	Beringen	34	9	9	16	33	51	27
18.	Mechelen	34	6	5	23	27	59	17

● *Standard, campeón.*
● *Beringen y Mechelen, a Segunda.*

FRANCIA

Monaco - Strasbourg	1-0
St. Etienne - Metz	9-2
Sochaux - Laval	3-1
Paris S.G. - Tours	4-3
Lens - Bastia	1-1
Brest - Lille	1-0
Auxerre - Montpellier	1-1
Nantes - Bordeaux	6-0
Nancy - Lyon	2-1
Valenciennes - Nice	0-0

1.	Monaco	38	24	7	7	70	29	55
2.	St. Etienne	38	22	10	6	74	31	54
3.	Sochaux	38	20	9	9	59	43	49
4.	Bordeaux	38	19	10	9	55	45	48
5.	Laval	38	17	10	11	56	41	44
6.	Nantes	38	19	5	14	64	34	43
7.	Paris, S.G.	38	17	9	12	58	45	43
8.	Nancy	38	13	13	12	50	52	39
9.	Brest	38	14	10	14	48	57	38
10.	Strasbourg	38	12	12	14	41	41	36
11.	Tours	38	14	7	17	61	59	35
12.	Bastia	38	12	11	15	43	65	35
13.	Lille	38	13	8	17	46	54	34
14.	Auxerre	38	11	12	15	43	58	34
15.	Lens	38	12	10	16	44	51	34
16.	Lyon	38	13	6	19	38	46	32
17.	Metz	38	8	16	14	35	49	32
18.	Valeciennes	38	10	10	18	40	59	30
19.	Nice	38	7	9	22	34	57	23
20.	Montpellier	38	7	8	23	30	66	22

● *Monaco, campeón.*
● *Nice y Montpellier, a Segunda.*

HOLANDA

Nijmeegen - Zwolle	3-1
Haarlem - Twente	3-0
AZ'67 - De Graafschap	4-0
Deventer - Groningen	3-1
P.S.V. - Sparta R.	2-1
Breda - Maastricht	0-0
Feyenoord - Willem II	2-0
Roda - Ajax	1-1
Utrecht - Den Haag	4-0

1.	Ajax	32	24	4	4	111	39	52
2.	P.S.V.	32	23	3	6	74	35	49
3.	AZ'67	32	20	5	7	67	35	45
4.	Haarlem	32	16	8	8	54	37	40
5.	Utrecht	32	17	4	11	55	36	38
6.	Feyenoord	32	13	11	8	57	54	37
7.	Gronningen	32	14	8	10	64	53	36
8.	Sparta R.	32	12	9	11	59	47	33
9.	Roda	32	13	6	13	52	48	32
10.	Deventer	32	12	8	12	55	47	32
11.	Breda	32	11	9	12	39	46	31
12.	Twente	32	13	4	15	47	53	30
13.	Nijmeegen	32	9	8	15	37	62	26
14.	Willem II	32	9	6	17	45	61	24
15.	Zwolle	32	7	10	15	42	65	24
16.	Maastricht	32	6	10	16	33	62	22
18.	De Graafs.	32	4	5	23	26	74	13

● *Den Haag y De Graafschap, a Segunda.*

INGLATERRA

Birmingham - Liverpool	0-1
Brighton - Ipswich	0-1
Everton - Wolves	1-1
Man. City - Coventry	1-3
Middlesbrough - Arsenal	1-3
Nottingham - Swansea	0-2
Southampton - Sunderland	1-0
Stoke - Nott. County	2-2
Tottenham - Leeds	2-1
West Bromwich - Aston Villa	0-1
West Ham - Man. Utd.	1-1

1.	Liverpool	39	25	7	7	76	30	82
2.	Ipswich	40	25	5	10	73	48	80
3.	Man. Utd.	40	20	12	8	54	29	72
4.	Tottenham	38	20	10	8	65	41	70
5.	Swansea	40	21	6	13	57	46	69
6.	Arsenal	40	19	10	11	43	35	67
7.	Southampton	41	19	9	13	71	63	66
8.	Everton	41	16	13	12	54	49	61
9.	Man. City	41	15	13	13	49	49	58
10.	West Ham	40	14	15	11	62	53	57
11.	Aston Villa	40	14	12	14	51	51	54
12.	Brighton	41	13	13	15	42	50	52
13.	Nottingham	40	13	12	15	37	47	51
14.	Coventry	41	13	11	17	55	60	50
15.	Notts. Co.	40	13	8	19	60	66	47
16.	Stoke	40	11	8	21	45	60	41
17.	Sunderland	41	10	11	20	37	58	41
18.	Birmingham	40	9	13	18	49	58	40
19.	W. Bromwich	38	9	11	18	42	51	38
20.	Ledds	39	9	11	19	34	55	38
21.	Wolves	41	9	10	22	30	62	37
22.	Middlesb..	39	6	14	19	31	51	32

ITALIA

Avellino - Cagliari	1-4
Bologna - Inter	3-1
Como - Cesena	2-1
Fiorentina - Udinese	3-0
Juventus - Napoli	0-0
Milán - Torino	0-0
Genoa - Catanzaro	2-0
Roma - Ascoli	2-1

1.	Juventus	29	18	8	3	47	14	44
2.	Fiorentina	29	17	10	2	36	17	44
3.	Roma	29	14	8	7	39	29	36
4.	Napoli	29	10	14	5	29	19	34
5.	Inter	29	10	13	6	37	33	33
6.	Ascoli	29	8	14	7	24	20	30
7.	Catanzaro	29	9	10	10	25	28	28
8.	Avellino	29	9	9	11	21	24	27
9.	Cesena	29	8	11	10	32	38	27
10.	Torino	29	8	10	11	25	30	26
11.	Udinese	29	9	8	12	27	36	26
12.	Cagliari	29	7	10	12	33	36	24
13.	Genoa	29	6	12	11	22	27	24
14.	Bologna	29	6	11	12	24	35	23
15.	Milán	29	6	10	13	18	29	22
16.	Como	29	3	10	16	18	42	16

● *Como, a Segunda.*

Una sección de José Antonio LOREN

LOS SELECCIONADORES

«Un telegrama de la F.I.F.A. nos impidió alinear a Kubala y luego el «bambino» nos eliminó...»

«Aquel comunicado era increíble; Kubala ya había jugado en la selección y tres días antes en Estambul»

LUIS IRIBARREN

Luis Iribarren, médico odontólogo, sucedió a Pedro Escartín en la dirección del combinado español. A finales de 1953...

—Sí, fue en noviembre, el día 8 me parece, en Bilbao contra la selección de Suecia.

—Un tropiezo...

—Era como un ensayo, una preparación ante los partidos con Turquía, eliminatoria correspondiente a la quinta Copa de Europa en la que no los turcos, sino el famoso «bambino» que con los ojos vendados extrajo la papeleta de la copa, nos dejó eliminados.

—Aquello ya fue un mal presagio...

Faltaban dos meses para lo que realmente importaba pero la situación general parecía un tanto anómala y aún lo sería más durante los noventa minutos porque jugándose en San Mamés debutó el lateral derecho Orue y no estuvo lo acertado que podía esperarse; sin quererlo, porque en esto nunca hay voluntad, es lógico, no estuvo a su nivel. Pero no fue él sólo...

—¿Recuerda la formación?

—Sí... Veamos... Jugaron Ramallets; Orue, Biosca, Garay; Muñoz, Bosch; Miguel, Kubala, Venancio, Molowny y Gaínza. Era un buen equipo, sólo hubo un debutante, eran hombres de experiencia pero el partido se torció ya de buen principio... Futbolísticamente hablando, no a efectos de marcador porque recuerdo que el primero en marcar fue Venancio.

—¿No fue aquel partido en que Biosca...?

—Sí, en efecto. En una cesión atrasada a Ramallets fue extraño que no hubiera esa relación lógica, ese conocimiento entre un guardameta y un central que juegan en el mismo equipo, que están compenetrados, a quienes a veces un sólo gesto o una sola mirada basta como entendimiento... Aquella cesión permitió a un sueco, me parece que Ericsson, tuvo la oportunidad de aprovecharlo y lo hizo, claro. Era el delantero centro y luego el exterior zurdo le daba la vuelta al marcador estableciendo el 1-2.

—¿Qué le pasó al equipo español?

—No jugó bien, eso es evidente. Yo diría que no tuvo su tarde porque hubo ocasiones pero se malograron. El problema fue de ritmo. Nuestra velocidad, la mayor vivacidad de nuestro fútbol se fue relajando, fue «cayendo» en el fútbol lento y frío de los suecos, entonces más estático q ue ahora aunque siempre organizado y cere6ral. En el segundo tiempo Molowny estableció el empate de un tiro desde fuera del área. Fue un partido un tanto extraño en el que la selección incurrió en picar el anzuelo que nos pusieron los suecos; caímos en su fútbol a medida que avanzaba el partido y quizá influenciados por el primer gol surgió ese espíritu no diré acomodaticio pero sí de confianza que tanto entonces como antes, ahora y en futuro, hace perder partidos.

Esas redes centrocampistas...

—Durante años, recuerde usted, fue temible el juego aparentemente cansino de la Unión Deportiva Las Palmas. Y los suecos lo hacían entonces. Jugaban con temple, sin nerviosismo, de espaldas al marcador... Es bien cierto que los partidos duran noventa minutos y no les importó la desventaja inicial porque mantuvieron su ritmo y nosotros caímos en él. Ya le digo que en parte pudo influir el gol de Venancio... Todo parecía hecho. Luego hubo el error en la mala entrega bien aprovechada por el adversario y, poco a poco, todo se fue torciendo.

—Pero lo que importaba eran los turcos...

—Un mal recuerdo, qué duda cabe...

—Aunque en principio hubo un buen regalo de Reyes, pero no era tal porque la clara victoria era lógica...

Venancio pero ya en esta primera fase se estableció el empate. Luego, en cambio, España se impuso.. no diré con facilidad pero tampoco sin dificultades. Se buscó el gol con ahínco y lo hallamos tres veces por medio de Gaínza, Miguel y Alsúa. Era un triunfo vali so, sobre todo a efectos de marcador, tratándose de una eliminatoria para el Mundial.

—Luego, debió haber confianza en Estambul...

—Es posible... Teníamos un buen equipo, el nivel de la selección era estimable aunque no llegaba a alcanzar el preciso en cuanto a conjunto, en ese factor no ya importante sino determinante que es la homogeneidad, la compenetración entre hombres y líneas. Fue una sorpresa porque aquel partido se califico en algunos sectores como «un viaje turístico».

—Pero salió mal, ¿por qué?

—Quizá porque el fútbol es así y por-

«Nuestro mundial ya tiene un récord antes de empezar: la participación de 24 países»

—El problema, digámoslo así, es que entonces las eliminatorias no se decían por goles sino por puntos. Y que no importaba nada golear si luego se perdía. Pero en Madrid, en el Bernabeu, no hubo problemas. Se ganó y recuerdo que se convenció. Valga incluso el dato de que se marcaron cuatro goles y que nadie repitió; que los hicieron cuatro de los cinco delanteros.

—Hizo usted muchos cambios...

—Debutaron, en el marco Argila, entonces guardameta del Oviedo; en la defensa Lesmes I, del Valladolid y en el ataque el iruñés Rafael Alsúa y el vasco enrolado en el Valencia, Pasieguito.

—¿Y los demás?

—Veamos... Argila en la puerta; Lesmes, Campanal y Segarra en la defensa; Bosch y Puchades, en la media y en el ataque... siguió Miguel formando ala con Alsúa, en el centro Venancio v el ala izquierda la formaron Pasieguito y Gaínza.

—¿No era mucho cambio en tanta línea?

—El idioma del fútbol es universal, eran jugadores ya hechos, ya formados, pero durante el primer tiempo no hubo el juego de conjunto que podía esperarse. La primera parte fue bastante floja... Los turcos, dirigidos por el italiano Sandro Puppo, que a raíz de esta eliminatoria sería muy cotizado y llegaría a entrenar al Barcelona, plantearon el partido a la contra con mucho acierto. Con gran orden posicional. Marcamos un gol a través de que estos lances son los que mantienen e incrementan su vigencia en cuanto a interés. Nadie esperaba el triunfo de Turquía. Podríamos decir que ni siquiera los turcos, más fuertes en defensa por el excelente sistema y su buena condición física, que en el juego ofensivo, en la creatividad y organización.

—¿También hizo cambios?

—Sí... Dos. Debutaron el guardameta bilbaíno Carmelo en el marco y el exterior barcelonista Manchón en la punta izquierda. Volvió Biosca al centro de la defensa, jugó Campanal en la izquierda, bajó Pasieguito a la media... Sí, saldrá... Jugaron Carmelo; Segarra, Biosca, Campanal; Pasieguito, Puchadas; Miguel, Venancio, Kubala, Alsua y Manchón. Recuerdo que se jugó en marzo, que hacía bastante calor, en el Estadio Midhat Pacha, que antes era Inonu. Y que el interior izquierdo Nurhan, que en Madrid había jugado como exterior del mismo lado, fue quien no marcó el gol. Bastante al principio... Sobre el primer cuarto de hora. Hubo tiempo para reaccionar, se hizo, se crearon oportunidades... El equipo, recuerde la época, estaba bien armado en todas las líneas, era consistente, pero ya le decía que los turcos jugaban méjor a la defensiva, cerrados, que al ataque.

—Y se cerraron...

—El gol un tanto tempranero se lo propició. Lo suyo era defender, cerrarse; formar un sólido bloque atrás... En Chamartín ya le decía que no dieron mucho trabajo y en su terreno más

LUIS IRIBARREN

LOS SELECCIONADORES

todavía alentados por la posibilidad de conseguir una victoria importante y de lograr un desempate en terreno neutral. Esto ya era su gran éxito. Era lo inesperado. Aunque tampoco quiero ocultar que Sandro Puppo hizo una gran labor en aquel fútbol turco de aquella época. Dentro de unas posibilidades que, por ser limitadas, eran fundamentalmente defensivas, claro.

—El empate se jugó en seguida...

—A los tres días. Y la verdad es que preferiría olvidarlo. Que no constara aquella página en el libro de nuestro fútbol... Aquella eliminatoria parecía negada, no sé... El primer problema ya surgió en el propio Estadio Olímpico de Roma antes del partido. En el vestuario, cuando recibimos un incomprensible comunicado de la FIFA prohibiendo la alineación de Ladislao Kubala. La mala suerte nos persiguió desde el principio y lo hizo hasta el final con el desenlace absurdo de la eliminatoria a través del «bambino» tras jugarse la prórroga y mantenerse la igualada. La prensa francesa calificó la decisión de «sensacional» comentando ampliamente que «España había ganado de forma clarísima en el terreno de juego, que es donde se decide el fútbol, al haber vencido por 4-1, perdido por 0-1 y empatado, 2-2 en Roma, lo que significaba un total de seis goles contra los cuatro conseguidos por Turquía». Y recuerdo que añadía «pero en la mesa de juego los turcos tomado su revancha y la suerte, prevista por primera vez en un campeonato del mundo, les ha sido favorable».

—¿Medió algo extradeportivo?

—Mire, era evidente que Kubala había jugado tres días antes en Estambul sin que la FIFA repudiera su apellido en la reglamentaria inscripción de jugadores. Sancho Dávila, entonces presidente de la Federación Española, dijo y repitió que a Kubala lo querían convertir en un asunto político y que con el encuentro Europa-América ocurría lo mismo por disputarse en España.

—Pero había jugado tres días antes...

—Sancho Dávila entendió o consideró que la FIFA no había mandado a Estambul el telegrama que remitió a Roma porque el último partido era más fácil de ganar para España y las presiones extranjeras trabajaron en este sentido. Y expresó, como es natural, que la Federación Española estaba completamente convencida de que Kubala podía alinearse puesto que, en caso contrario, no hubiera jugado.

—En cuanto a usted...

—Quedé, sinceramente, muy afectado por todo lo ocurrido. En el terreno de juego, que es donde se ganan o pierden los partidos y las eliminatorias, en el primer partido nuestros delanteros estuvieron desacertados pero en la capital italiana faltó suerte, en especial en algunos remates a bocajarro. El gol de Pasieguito acepto que fue justamente anulado pero en el de Escudero el árbitro se equivocó al apreciar una falta inexistente.

—Recordemos el partido...

—Jugaron Carmelo; Segarra, Biosca, Campanal; Gonzalvo III, Puchades; Arteche, Venancio, Escudero, Pasieguito y Gainza. Llamé con urgencia a Mariano Gonzalvo y a «Piru» Gainza, que viajaron a Roma e hice debutar a Arteche que fue precisamente el autor del primer gol. Nos empató Burhan también y en la segunda parte se adelantaron los turcos y Adrián Escudero estableció el empate. Se jugó una prórroga que no decidió nada.

—Pero lo hizo el «bambino»...

—Franco Gamma, no se me olvida... Barassi, presidente de la Federación Italiana y delegado de la FIFA organizó el sorteo y salió la papeleta de Turquía clasificándola para la fase final del Mundial de Suiza.

—Luego España, en Madrid, perdió por 1-2 con Francia y empató a uno con Inglaterra...

—Entonces ya asumía la responsabilidad el recordado Ramón Malcon. Pero quiero recordar que Francia, con Kopa y Vicent en las bandas, jugó con enorme serenidad y gran clase y que los ingleses, mejor o peor, siempre han sido poderío.

—Han transcurrido veintiocho años...

—Fue una pena porque teníamos jugadores para ir a la fase final; lo que quizá no teníamos era tanto equipo en cuanto a sentido colectivo. Entonces, y lo hizo durante años, el fútbol de clubs era superior al de selección. De todos modos pensamos que de los once campeonatos hemos estado en cinco que viene a ser algo más del cincuenta por ciento ya que no fuimos al primero, en Uruguay ni al de 1938 por la guerra. E imagine si hubiéramos ido al de 1930, al primero, en aquella época de los Zamora, Quincoces, Samitier, Regueiro, etcétera.

—¿Qué impresión le merece le ya inmediato?

—Extraordinario, sensacional, diría que hasta inesperado vivir un Mundial en España. Antes de iniciarse ya tiene varios triunfos como el hecho de que, por primera vez, intervengan veinticuatro países. Ya es un récord para el recuerdo, para la historia. Tengo entendido que la organización es maestra y en lo deportivo...

—¿Qué...?

—Es muy difícil pronosticar... Es un Mundial, están los mejores, las potencias... Son muchos partidos pero uno solo, que salga bien o mal, decide. Lo lógico es pensar en Brasil y Argentina por un lado y en Alemania, como seguros por el otro; el cuarteto europeo puede completarlo Inglaterra que, quiérase o no, siempre es potencia y parece haberse recuperado, la Unión Soviética que va expresando una digamos reacción competitiva jugando un fútbol más fuerte, con mayor garra y, ¿por qué no?, España que juega en su ambiente. Pienso que los países organizadores siempre han llegado lejos y habiéndolo conseguido Suiza y Chile pero sobre todo Suecia que incluso llegó a la final... Claro que aquel Brasil era imparable...

—¿Podemos dar la sorpresa?

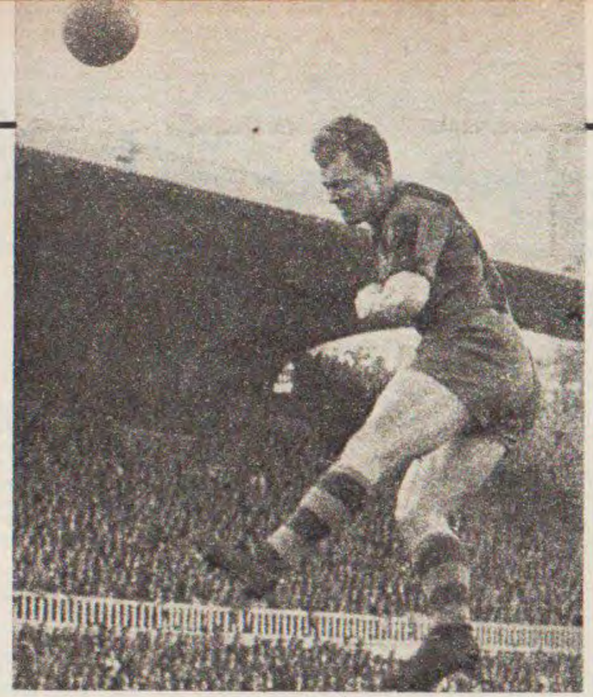
—Usted lo dice.. Aunque me parece que todos los niveles están bastante igualados, sería una sorpresa, pero sí, podemos darla. El público, a veces exigente con la selección porque siempre quiere más de ella, lo mejor de ella, y esto es válido, ha de ser un gran apoyo, un firme baluarte. Y tenemos jugadores que, en un Mundial, han de mejorar incluso su propio y buen rendimiento. Sería fantástico...

—Sí, lo sería...

JOSE ANTONIO LOREN

«Ganamos por 4-1 a Turquía, pero perdimos en Estambul por 1-0; y al valer los puntos hubo desempate»

En Suiza-54 faltaba un equipo: España. La España de Iribarren.

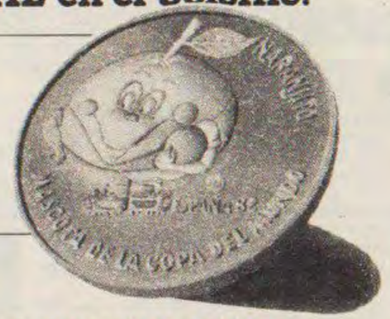


No dejaron jugar a Kubala y España perdió el tren del Mundial

No espere al final

para meterse el MUNDIAL en el bolsillo.

El Mundial 82 será un gran acontecimiento deportivo, UNICO, por muchos años, y esta vez se celebra en España. UNICA, es también la medalla mascota que sólo podrá encontrar **aquí**, en España. Aproveche la oportunidad de comprar su recuerdo ahora, sin esperar al final, todo un recuerdo para metérselo en el bolsillo.



Acuñaciones Españolas, S.A.
ORGANISMO NUMISMATICO INTERNACIONAL
Corcega 282 tel. 218 19 00 telex 52547 Aurea E. BARCELONA - 8

LA PROTAGONISTA
Medalla mascota
en recuerdo del MUNDIAL 82

de venta en quioscos, librerías, grandes almacenes y comercios en general

Plata 500/1000

Deseo recibir el siguiente pedido:

☐ Medalla Mascota (Naranjito) ..... 1.150 Ptas.
☐ Medalla Federación (balón) ..... 1.150 Ptas.
☐ Las dos medallas ..... 2.200 Ptas.

Gastos de envío 150 Ptas. por paquete.
Pago contra reembolso.

Apartado 24.013 - Barcelona

Nombre .....
Domicilio .....
Población .....
Provincia ..... D.P. .....
Edad ..... Teléfono.....

cartas a don balón

VIVA ER BETI...

Somos dos lectores sevillanos y quisiéramos hacer constancia de estos cuatro puntos que hacen referencia al Betis:

a) El primero, cómo no, es para hablar sobre Julio Cardeñosa, ese gran jugador del Betis que para José Emilio Santamaría no existe pero que para nosotros es el mejor «10» y el mejor cerebro que hay actualmente en España.

b) Y también, cómo no, para hablar de Rafael Gordillo, ese gran jugador que se lo merece todo, por lo que el Betis debería dejar colmar sus aspiraciones, que como él dijo en esta revista, es la de su **traspaso.**

c) El tercer punto es de felicitación, a este equipo, que sin más ha conseguido meter la cabeza en un torneo europeo como es la Copa de la UEFA.

Pero todo esto no quiere desmentir lo que ya dijimos en una anterior carta que se publicó en esta revista: «señores, que hay que renovar el equipo que puede pasar como cuando se ganó la Copa del Rey: de campeón a segundón», líneas que iban dirigidas a las cabezas mandatarias del Betis.

Diego ORTEGA
y José Joaquín CARRION
La Algaba (Sevilla)

RADIOGRAFIA DE LA SELECCION

Me he decidido escribirles para exponer cinco apartados bajo mi punto de vista para que España gane el Mundial sin contar con la suerte, que es lo más importante.

1. El seleccionador se tiene que concienciar de que a ser posible no se debe mover excesivamente el banquillo.

2. Los jugadores deben estar convencidos de que pueden ganar a cualquiera y que no son menos que otras selecciones que lo han ganado antes. Con moral se va a cualquier sitio aunque por supuesto hace falta un mínimo de calidad.

3. No creo, a pesar de ver el juego desarrollado contra los suizos, que la forma de jugar diste mucho de como lo está haciendo hasta ahora, es decir, controlando muy bien atrás y contraatacar rápida y peligrosamente para que así vayan viniendo los triunfos.

4. Asegurar una delantera con garantías; yo diría de poner a un determinado extremo derecho pero no voy a dar nombres para no herir susceptibilidades. Calidad desde luego sobre para este puesto pero hace falta saberlo engranar.

5. El jugador número 12, el público de Valencia, es importantísimo. Es vital la forma de actuar y de animar a la selección sin desfallecer nunca. Eso sí, es muy importante no menospreciar a ningún contrario.

Luis Alberto ALCALDE (Bilbao)

HECTOR DEL MARRRR...

Es raro que el que oiga el programa «Carrusel Deportivo» de la Cadena SER no se haya vuelto loco, porque en el partido de la jornada, el amigo Héctor del Mar nos deja medio locos con sus apodos, ¡Y no digamos cuando hay una ocasión que si ¡Ese baloón lllevaba olorrrr aaaa rrrred! O si no cuando ocurre algún gol:

Gol; gol; gol; gol; gol; gol; gol; gol; gol; gol gooooooooooooooooooooooooo gol; gol; gol; marrrrrcado porrrr (por ejemplo), Joserrrrrrrramón ¡¡¡¡¡Alesanco!!!!! (Voz desenfrenada). Y referente a los apodos, veamos sino esta alineación, que quizá tiene demasiados «sietes» pero podría ser:

1. Luis «Pulpo» Arconada
2. Isidro «Turbina» San José
3. Ricardo «Pundonor» Gallego
4. «Pulmón» Alonso
5. «Spiderman» García Hernández
6. «Algarrobo» Arteche
7. Enrique «Orzowei» Saura
8. «Taquicardia» Marcos
9. «Estoque» Satrústegui
10. «Meteorico» Juanito
11. «Hechicero» Cunningham

Quedando otros como «Muñeco» Simonsen y otros sin apodo como Górriz (¿?), Genaro Selaiyeta, Iñaki Korrrtabarrría, Joserrramón Alesanco, etc.

Moisés DOMINGUEZ FELIU
Benidrom (Alicante)

EN FAVOR DE SIMONSEN

Tal vez sea un tanto difícil definir en sólo tres palabras a un profesional del mundo del fútbol de la talla y calidad de Simonsen. No obstante, creo haber encontrado tres sustantivos que nos podrían ilustrar someramente a un futbolista que ha demostrdo su profesionalidad con **estilo, técnica y disciplina.** Estas tres son, a mi modo de entender, sus cualidades principales, ya que de sus botas nacieron grandes goles y de su talento gran cortesía y amabilidad. Nunca fue polémico, ni tan sólo criticado; por el contrario, siempre fue amado y ensalzado por su afición.

Por dichos motivos salgo en favor de Simonsen, porque él nos ha demostrado su gran valía y ha puesto todo lo que había de su parte para satisfacer con goles y triunfos a esta afición que tanto le admira y que tanto cariño le tiene por ser un claro ejemplo de pundonor.

Christian GARCIA MONTAGUT
(Barcelona)

CONSEJOS PARA SANTAMARIA

En las páginas que su revista concede a los lectores, me gustaría exponer mi modesto punto de vista acerca de la selección. Después de ver su último partido, que fue el España-Gales, cada día pienso menos en que podamos ser campeones del mundo. Fue un partido malo de solemnidad, no hubo conjunción entre las líneas y el experimento de Santamaría con ese nuevo centro del campo fue fatal.

Creo que Santamaría es un hombre honesto y trabajador, pero no creo que sea el hombre apropiado para dirigir a la selección. Es un hombre muy conservador y si España quiere ganar el Mundial va a tener que poner toda la carne en el asador pues de esta manera no vamos a ninguna parte y si no ganamos este Mundial no lo ganaremos en la vida. Otra cosa que querría decir es que Santamaría se está equivocando en no llamar a Juanito pues él hace mucho daño a las defensas contrarias y es un gran jugador, dicho por sus propios compañeros. De todas formas toda España tiene que decir ¡AUPA ESPAÑA!

Javier GARCIA YAQUE (Sevilla)

EL ESPAÑOL, CANTERA DEL BARÇA

Casi cada año los equipos modestos han de desprenderse de alguno de sus jugadores que estén cotizados en el mundo del fútbol. Este es el caso del R. C. D. Español, que para sanear momentáneamente la economía del club traspasa alguna de sus figuras. Podemos ver los casos de Solsona, Urruti, etc. Pero este año no ha de ser así. Porque el Español ha conseguido un equipo con grandes posibilidades de cara un futuro muy próximo. Un equipo que si durante la pretemporada se conjunta puede dar muchas tardes de buen fútbol a sus socios y simpatizantes. Por eso proclamo este NO rotundo a los traspasos. Y lo digo porque ya se empieza a rumorear que si Urbano va al Madrid, que si Job interesa al Barcelona, ...¡y suerte que Lauridsen es extranjero!

Si queremos que el R. C. D. Español sea alguien en el plano futbolístico nacional e internacional hemos de impedir que se realicen traspasos durante las próximas temporadas. Así se podrá aprovechar el buen plantel de jugadores del que se dispone.

M.M.A. (socio n.º 12.858 del R.C.D. Español)

N. de la R. — El título de esta carta es nuestro, no del firmante.

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

Desearía recibir todo material relacionado con el Hércules. A cambio puedo mandar posters de equipos y jugadores de Primera División.

FRANCISCO GOMIS BROTONS
Urbanización Raspeig,
Bloque Angela
CAMPELLO (Alicante)

Soy un chico de 12 años, gran aficionado al fútbol y seguidor de la selección española. Colecciono posters y alineaciones de los veinticuatro equipos para el Mundial'82. Podemos intercambiar.

RAUL M. FERNANDEZ LOPEZ
La Zapata, 1, 1.º izqda.
ASTORGA (León)

INTERNACIONAL

Joven venezolano desea intercambiar revistas, banderines, insignias, posters, etc., e iniciar al mismo tiempo amistad con chicas y chicos aficionados al fútbol, especialmente de edad entre 16 y 19 años. También me gustaría contactar con practicantes de footing. Pueden escribir en castellano o inglés.

ALFREDO TORRES
Calle 32, qta. «Teolinda»
Acarigua CP 3301, Estado Portuguesa
(Venezuela)

TUS DIBUJOS

Leandro Victor Sánchez, de Baracaldo (Vizcaya): «Eguiguren, del Baracaldo, se interna por su banda».

Juan Arnau Navarro, de Valencia: «En la final del M'74, Neeskens marca de penalty el gol holandés».

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 2.750 pesetas; un año, 5.500 pesetas.
EUROPA: Seis meses, 4.100 pesetas; un año, 8.200 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 300 pesetas; un año, 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 5.400 pesetas; un año, 10.800 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

LO QUE PASA

DIEGO SE SUBE POR LAS PAREDES

Ya habrán leído ustedes en la prensa diaria que el Puebla queria fichar a Diego, el centrocampista de la Real Sociedad. El club mexicano ofrecia 70 millones de pesetas a la entidad donostiarra, pero Orbegozo, asustado después del revuelo que se armó en San Sebastián tras haber traspasado a Alonso, ignoró la sustanciosa proposición.

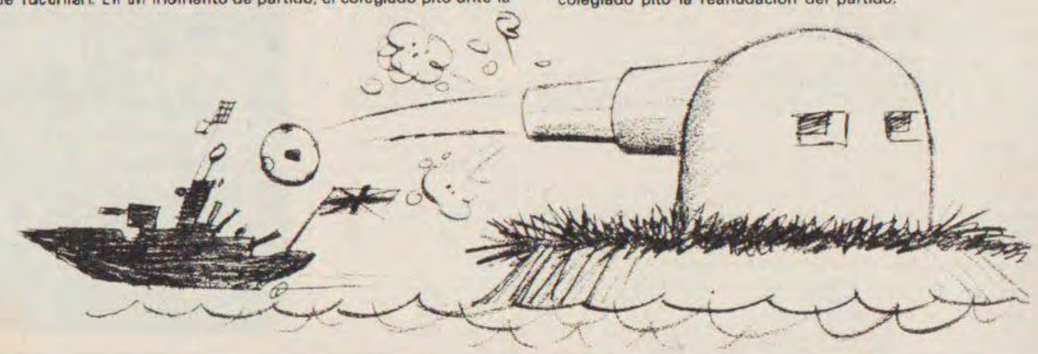
Como consecuencia del «no», Diego está que se sube por las paredes. El Puebla le hubiera pagado 10 milloncejos por temporada... es decir más del doble, bastante más, de lo que percibe en la Real.

LOS «KILOS» DE SINATRA

Indudablemente el Mundial es, para muchos, algo así como el maná. En efecto, el Mundial de España es un río de pesetas del que algunos se aprovechan al máximo, principalmente los que se integran en el «otro» Mundial, ese que llaman Mundial Cultural y cuyo solo nombre le produce a Pablo Porta terrible dolores de barriga. Pues bien, entre los muchos que aterrizarán en España está Frank Sinatra, noticia de la que ya dimos cuenta en estas mismas páginas. Pero lo que no se sabía hasta ahora era la cifra que percibirá el cantante, y ya se sabe. Ojo no vayan a marearse: CIENTO CINCO MILLONES DE PESETAS. ¿Qué les parece? No tenemos razón al decir que el Mundial es el maná? Añadamos que «nuestro» Julito Iglesias, por dos actuaciones, percibirá OCHENTA MILLONES DE PESETAS. Lo dicho, ¡viva el Mundial de España!... para algunos, por supuesto.

LAS MALVINAS TIENEN PRIORIDAD

Ya se imaginan ustedes que el asunto de las Malvinas es tema prioritario en Argentina y también en todo el mundo. Y aunque les pueda parecer increible, incluso el fútbol debe inclinarse ante las Malvinas. Si como muestra vale un botón, esto es lo que ocurrió hace muy poco durante un encuentro de la Liga argentina, concretamente el que disputaban el Vélez Sarsfield y el San Martin de Tucumán. En un momento de partido, el colegiado pitó ante la extrañeza de los jugadores. La razón del árbitro era poderosa, ya que en el tablero luminoso estaba apareciendo una información relativa a las Malvinas, en el sentido de que la escuadra inglesa retrocedía ante el empuje de las fuerzas argentinas. La ovación de los espectadores, que por lo demás se estaban aburriendo de lo lindo con el partido, fue clamorosa. Finalizada la información, el colegiado pitó la reanudación del partido.



NUÑEZ, INCLUIDO EN EL LOTE

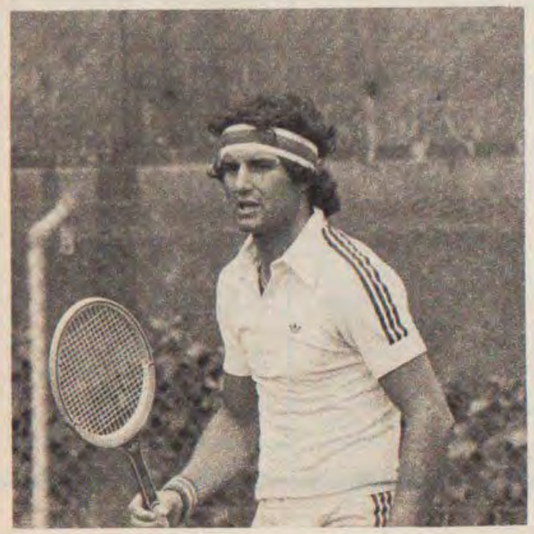
El periodista acreditado para la final de la Recopa pasa por las oficinas del F.C. Barcelona a recoger su credencial. Junto con la credencial, recibe una bolsa llena de detallitos: encendedor, bolígrafo, carpeta, insignias, banderines... y un lote de tres postales a todo color. Una de ellas es de la plantilla azulgrana, otra del estadio grandote y la otra... un primer plano de Josep Lluis Núñez, éste que ven ustedes.

¿Es para que grabemos su imperecedera imagen «triomfant» en nuestra retina...? ¿Para colgarla con unas chinchetas en el escritorio...? ¿O tal vez para devolvérsela autografiada...?

Al señor Núñez se le olvidó algo: enviarnos una papelera.

MAGUREGUI Y CANITO, SOCIOS PROTECTORES DEL ESPAÑOL

Por lo menos deberían serlo. Es un consejo que nos permitimos dar al nuevo presidente de la entidad, ya que los méritos contraídos por ambos, a nuestro entender, son más que suficientes. Para nadie es un secreto, el «ex» Manuel Meler se ha cansado de repetirlo a lo largo de doce años, que la economía del Español sigue los pasos del pais, es decir, un desastre. Pues bien, y he aquí nuestro razonamiento, ¿qué pensarían ustedes de dos señores que contribuyen con casi **DOS MILLONES DE PESETAS** a paliar el déficit? ¿Merecen o no la condición de socios protectores? Nada, nada, lo de las multas es la excusa, la realidad es que el amor del técnico José María Maguregui y del jugador José Cano, «Canito» por los colores blanquiazules llega a extremos insospechados. Maguregui, a lo largo de la temporada, ha contribuido con más de un millón de pesetas, mientras que Canito —también cobra menos—, entre pitos y flautas, ha soltado setecientas cincuenta mil pesetas. Total, casi dos millones para paliar una economía maltrecha. Todo un gesto, sí señor.



IRIONDO, COMO EL CID CAMPEADOR

La Junta Directiva del Betis estableció que si el equipo lograba clasificarse para jugar la Copa de la UEFA, el entrenador percibiría un millón de pesetas de premio. Pues bien, los verdiblancos, tras empatar (2-2) en el último partido frente al Barcelona en el «Nou Camp», lograron la ansiada plaza, en esta ocasión bajo la dirección de Pedro Buenaventura, secretario técnico, sustituto del cesado Rafael Iriondo. Pero este último, como el Cid Campeador —que ganaba batallas después de muerto—, percibirá su premio de un millón de pesetas, ya que el contrato de Iriondo así lo especificaba y, por supuesto, algo tuvo que ver en la clasificación final del Betis. **«Cobrar, después de cesar»**, este es el caso de Rafael Iriondo, gran persona por añadidura.

CARDO, UN «CULE» MAS

Tuvo su gracia oír a Manolo Cardo, entrenador del Sevilla, entonar un trianero «¡Viva er Barsa!» poco después de consumado el triunfo azulgrana en la Recopa. Un triunfo que supone la participación del equipo andaluz en la próxima edición de la Copa de la UEFA. De haber ganado la final el Standard, sería el F. C. Barcelona el que ocuparía la plaza en perjuicio de los hispalenses.

Hacía 19 años que el Sevilla no intervenía en torneo europeo alguno. Ahora lo hará, y nada menos que junto con su eterno rival, el Betis. El ambiente en la ciudad de la Giralda se ha puesto francamente eufórico.

En definitiva, el fútbol español tendrá estos siete representantes en Europa la temporada 1982-83:

- Copa de Europa: REAL SOCIEDAD
- Recopa: F.C. BARCELONA y REAL MADRID
- Copa de la UEFA: ATHLETIC DE BILBAO, VALENCIA, BETIS y SEVILLA

MARADONA — KEMPES: CARA Y CRUZ

Así es, mientras la cotización de Diego Maradona sube como la espuma —hasta ochocientos millones de pesetas estaría dispuesto a pagar el Barcelona por él—, todo lo contrario ocurre con Mario Kempes, cuya titularidad en la selección argentina es cuestionada por César Menotti. Desde el pasado 14 de febrero, fecha en que comenzó la concentración de la selección argentina, hasta el 11 de julio, fecha en que concluirá el Mundial-82, Diego Armando Maradona percibe un sueldo de 42.000 dólares mensuales, unos cuatro millones y medio de pesetas, que paga la Federación Argentina, ya que su club, el Boca Juniors, no suelta un peso. Esta cantidad, que podría verse incrementada por la incesante inflación argentina, se entiende como sueldo, ya que las primas y demás incentivos van aparte.

Por el contrario, Mario Kempes es solamente una sombra de aquel jugador que brilló en el Valencia y en el pasado Mundial de Argentina. A título informativo, les diremos que Mario Kempes, a nivel de selecciones, logró su último gol frente a Holanda en la final de 1978. Mucho tiempo nos parece, sin «mojar» para un delantero. De ahí que Menotti piense en Daniel Bertoni como recambio del devaluado Kempes.

¡¡¡VALE, TIOS!!!

- JULIO CESAR URIBE: **«Quiero ir al Barcelona».** No cabes querido.
- VICENTE CALDERON: **«Yo me voy de esta verbena».** ¡Tristón!
- MIGUEL ANGEL ALONSO: **«Los futbolistas somos una mercancía».** Pero cara.
- QUINO: **«La AFE no ha hecho nunca política»** Atinada frase, dijo Cabrera Bazán.
- JUANITO: **«Voy a trabajar como un negro».** Noooo, con Cunningham basta.
- LUIS ARCONADA: **«No soy ningún Supermán».** ¿Nuevo «spot» publicitario?
- ALFONSO CABEZA: **«Retornaré a lomos del caballo de Santiago».** Más dura sera la caída.
- LUIS DE CARLOS: **«El Barcelona nos tiene sitiados».** Si Bernabeu levantara la cabeza...
- AGUSTIN: **«Pereira, y no lo digo porque sea tío mío, ha realizado una gran campaña en el Racing de Santander».** No se puede decir lo mismo al revés.
- CANITO: **«Voy a pagar el minuto más caro de mi puñetera vida».** Y sin desgravación fiscal.

HELENIO HERRERA EN LA PICOTA

Era de prever. Alguien tenía que pagar los platos rotos de la decepcionante campaña del F. C. Barcelona: sin Liga y sin Copa. De momento, fichajes aparte, la repercusión más evidente ha sido la guerra Lattek - Herrera, en la que, parece, el primer «round» lo ganó el germano. De todas formas, ya se sabe, lo importante es ganar la guerra y, en este sentido, herr Udo Lattek se ha creado un peligroso y vengativo enemigo en la persona de Helenio Herrera. Y, ciertamente, si algún culpable debe buscarse, mientras no se desmuestre lo contrario, es el entrenador, cuya carrera de «pifias» ha sido impresionante en la segunda mitad de la Liga. Pero los directivos han preferido ignorar esto y cargar las culpas en Herrera, en base a tres argumentos: Poca efectividad; inmiscuirse en la labor de Lattek y adjudicarse todos los méritos. Habrá que oír al «Mago» cuando definitivamente se rompan sus ataduras con el Barcelona y, si como afirma, ficha por un Primera División la próxima temporada.

KUWAIT: CUERNO DE LA ABUNDANCIA

Hasta que dé comienzo el Mundial de España, la selección de Kuwait ha elegido Portugal como sede de concentración. Ya pueden imaginar ustedes, amables lectores, que a los lusos les ha caído la lotería. Allí donde va la selección de Kuwait es como si llegara el cuerno de la abundancia, todo lo que tocan se convierte en oro. ¿Un ejemplo? Sencillamente, el Betis Balompié, que jugó un amistoso con los kuwaities que concluyó con empate a uno. Bueno, pues los verdiblancos percibieron por este partido un millón y medio de pesetas limpio de polvo y paja, ya que Kuwait corrió con todos los gastos del Betis que ascendían a 250.000 pesetas más. Y ahora vayamos con Portugal, ya que la estancia de un mes de la expedición kuwaití —unas 50 personas— supone un gasto de treinta millones de pesetas, solamente en concepto de hotel y desplazamientos por Lisboa. Los demás, las «chucherías» de los chicos es cosa aparte. Nos parece que, ante la crisis mundial, los kuwaities harían bien en efectuar periódicas visitas a países necesitados, entre ellos España, para arreglarles la economía. ¡Vaya chollo el de Portugal!

GERETS, PRIMERO LA DEVOLUCION

El fabuloso zaguero diestro del Standard de Lieja, Eric Gerets, siente en los naipes su gran matarratos. Estuvimos en el hotel donde se concentró el club belga en vísperas de la final de la Recopa para, de paso, entrevistarnos con el barbudo jugador del Standard. El caso es que el hombre no encontró una excusa más justa, lógica y convincente para escaquearse de la entrevista que una partida de cartas en la que los demás contendientes fueron Meeuws, Daerden y Vandermissen. Gerets, todo serio, nos dijo que le resultaba imposible hablar con nosotros; al parecer, la susodicha partida era de vital importancia, tanta que le «obligó» a rehusar un contacto con un redactor de la revista que tiene usted en sus manos. En fin, cada uno sabrá qué es lo más conveniente para sí. Lo que no sabemos, y de verdad que nos duele, es el resultado del duelo de naipes tan importante librado en la terraza de un hotel. Si Gerets iba tan decidido, no creemos que perdiera...

SEPP MAIER

Durante muchos años Joseph «Sepp» Maier se disputó con Dino Zoff el mérito de mejor guardameta de Europa.

Maier se retiró después del Mundial de 1978 en Argentina, cuando tenía 34 años cumplidos. Zoff, con 40, continúa como titular de la «squadra azzurra» después de haber jugado sin interrupción 300 partidos de la Liga italiana, a lo largo de diez temporadas.

Maier logró una serie de laureles poco comunes: campeón del mundo en 1974, semifinalista en 1970, ganador de la Copa de Europa de Naciones en 1972, finalista en 1976; tres veces campeón de Europa de clubs con el Bayern Munich en 1974, 75 y 76; campeón de la Recopa en 1967; vencedor de la Copa Intercontinental en 1976; cuatro veces campeón de la Bundesliga y tres veces campeón de la Copa alemana; 79 veces internacional...

He aquí un «palmarés» extraordinario que corresponde naturalmente también a un hombre extraordinario. Con su 1'83 de estatura y 77 kilos de peso, Maier constituyó durante su época una de las tres columnas vertebrales de la selección alemana. Las otras dos fueron Franz Beckenbauer y Gerd Muller.

A los 14 años, después de un breve paso como infantil por las filas del TSV Haar, Maier entró a formar parte del Bayern. Tenía 14 años. Un niño. Ocho años después, el 4 de mayo de 1966, debutaba como internacional frente a Eire en Dublin, sustituyendo a otro legendario en el marco germano, Tilkowsky.

¿Qué se puede decir de Maier? No ha alcanzado por supuesto la longevidad de Zoff ni la de Lev Yachine, que también estaba en acción a los 40 años. Pero ha sido un cancerbero de primera magnitud.

Era un bromista impenitente fuera del campo. Pero dentro de él poseía unos reflejos descomunales, una serenidad y frialdad casi increíbles, y una visión del juego colectivo poco corriente.

Durante doce temporadas fue el titular indiscutible e indiscutido de su selección.

Intuía como pocos el disparo y aunque con los años perdió su sentido de la repentización —en Argentina, por ejemplo, encajó goles desde larga distancia— en su período de gloria fue casi legendario. Los delanteros contrarios le temían y no sabían cómo encontrar el hueco en su perfecta colocación. Su defensa trabajaba con seguridad sabedora de que detrás tenía un valladar casi infranqueable. Parecía un gigante que cubría todo el marco sin una sola grieta.

Su afabilidad y simpatía le merecieron el respeto de propios y extraños. Era un muro sonriente. No era dado a la espectacularidad sino a la regularidad. No podían esperarse de él las paradas escalofriantes o electrizantes. Todo lo que hacía parecía pura sencillez y facilidad. Ese era su gran mérito: controlar los balones más difíciles y mortales como si se tratara de un juego de niños.

No tenía una talla gigantesca ni una envergadura impresionante. Pero daba la sensación de ser invulnerable. Ciertamente encajó goles tontos pero en el conjunto de su vida profesional fue un portero serio, disciplinado, seguro y, sobre todo, con espíritu de ganador.

En la historia del fútbol alemán ha habido grandes guardametas pero ninguno alcanzó como Sepp Maier una popularidad tan alta. No le gustaba presumir e incluso su atuendo era serio y hasta poco alegre. Entendía que no es la brillantez sino la positividad la primera virtud de un portero. En comparación con otros cancerberos, Maier pecaba tal vez de una falta de relumbrón, de una ausencia de «paradones excepcionales», de anotaciones relampagueantes. Como Yachine, todo en él era sensación de dominio del área, absoluta autoridad en la defensa de la puerta, olvidándose de adjetivos altisonantes o de loas descomunales.

En Maier, aparentemente, nada causaba impresión. Se trataba de un jugador casi severo, hierático, pero lo que es importante, responsable y seguidor constante del juego, previendo las imposiciones del ataque adversario e intuyendo la dirección de sus disparos. Eso hacía que casi siempre estuviese en el camino del balón, consiguiendo hacer fácil lo que para otros hubiese sido comprometido o arriesgado.

Todos recuerdan su impresionante actuación en la final de la Copa del Mundo de 1974, sobre todo al detener en los últimos minutos un tiro a bocajarro de Neeskens que hubiese supuesto el empate a dos y la prórroga, Maier controló el tiro como si no hiciese nada, como si eso hubiese supuesto una réplica normal y sencilla del juego.

No hay ahora otro guardameta como Maier, con excepción de Dino Zoff. Se va extinguiendo la clase de porteros que cumplen con su deber sin un gesto extraordinario, sin una intervención aparentemente colosal. Maier hizo su trabajo, a lo largo de toda su trayectoria internacional, como si todo lo que hacía fuese pura rutina, mero trámite. Dos cualidades que sólo caben en los guardavallas de excepción.

J. J. CASTILLO

JOSE MARIA GARCIA

«Buenas y santas noches...» *solía decir Jose María García cuando la «HORA XXV» sonaba en la conciencia de los directivos. «Adios, muy buenas y santas pascuas...» le dijeron a él cuando no consiguieron bajarle del burro. Hoy, desde aquí nosotros le damos la bienvenida por que ha vuelto a la radio. A una radio que, de momento, no es la SER y que sólo la escuchan en Madrid pero, ha vuelto. Eso es lo importante.*

«El tiempo, juez inapelable...» *le ha dado, de nuevo la razón, aunque sólo parcialmente» «Puede que la SER —dijo después de que le arrancaran los auriculares de cuajo— encuentre otro José María García pero yo no encontraré otra SER.» Y no la ha encontrado pero ellos tampoco consiguieron el recambio. No lo hay como no hay otra cadena que asegure una audiencia como la que garantiza esa «HORA XXV» que, por cierto, ha dejado ayya de sonar en la conciencia de los directivos. Muerto el perro se acabó la rabia.*

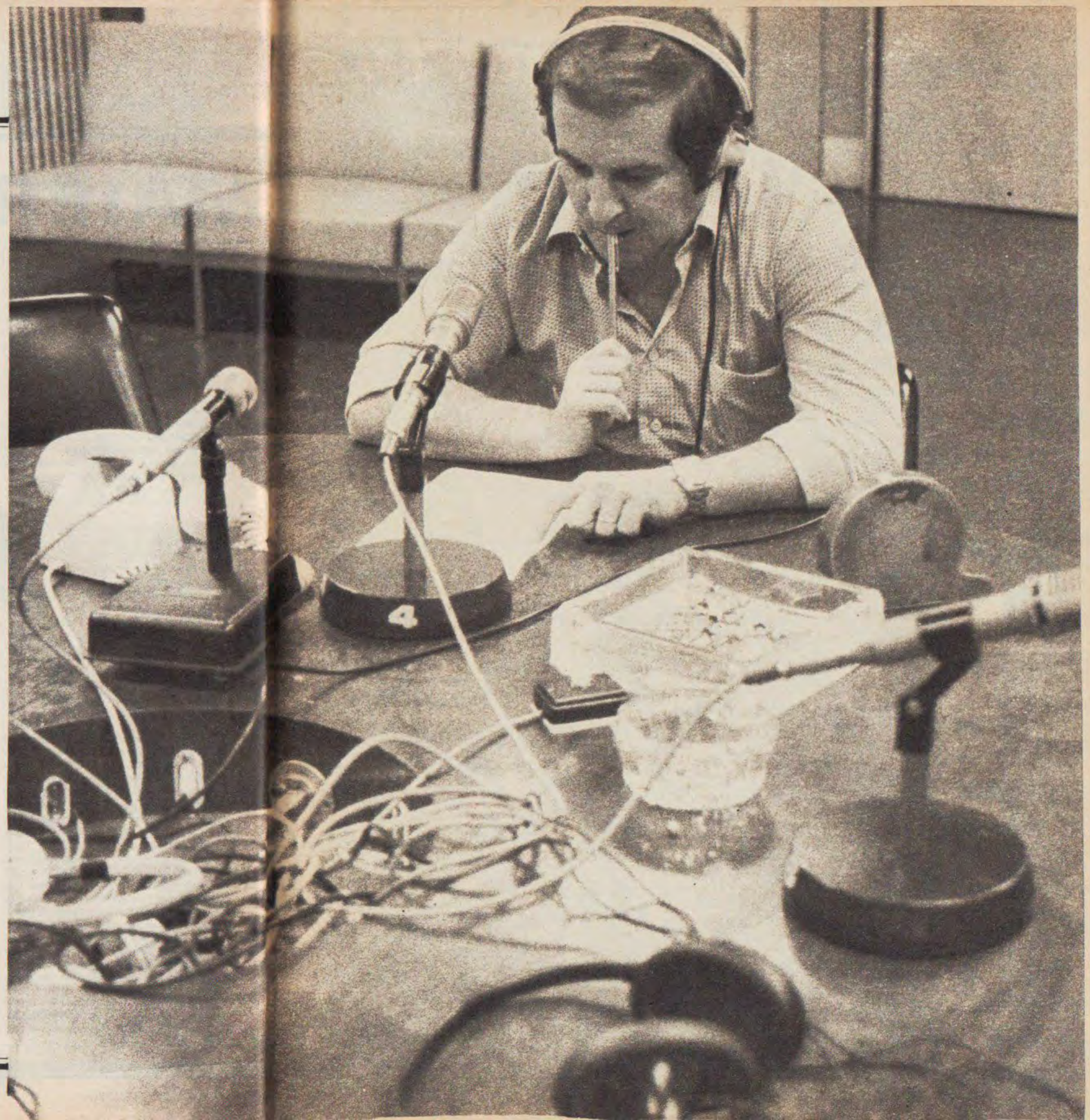
Desde entonces, José María, muchas veces se ha preguntado si él estaría, también **«caduco y trasnochado».** *Se ha preguntado si había merecido la pena estar doce años trabajando:* **«dos horas más que los demás»** *y si no hubiera sido mejor quedarse para siempre en Luarca —«Tiralineas» le llamaban— organizando torneos de fútbol en los prados de San Timoteo. Desde entonces ha clamado en el desierto y ya va siendo hora de que alguien le dé respuesta.*

Y te la voy a dar: Sí, merecía la pena, aunque sólo sea para comtemplar ahora, desde la solitadia Antena-3, que no hay nada peor que una mala imitación. Y eso es lo que se está haciendo desde aquella tu casa: una mala imitación. De manera que tú tranquilo, porque aunque: **«esto es ir en burro mientras los otros van a reacción»,** *lo importante es llegar y tú lelvas la suficiente ventaja como para seguir vestido de amarillo los últimos años del viaje.*

Pese a todo, imagino, tú seguirás preocupado porque estás habituado a la alta competición y hoy no puedes hacer más que promocionar una joven emisora. Estás fuera de concurso y eso es lo que te revienta: ayer eras el protagonista de la historia y hoy sólo eres historia. Ese es el problema ¿no?

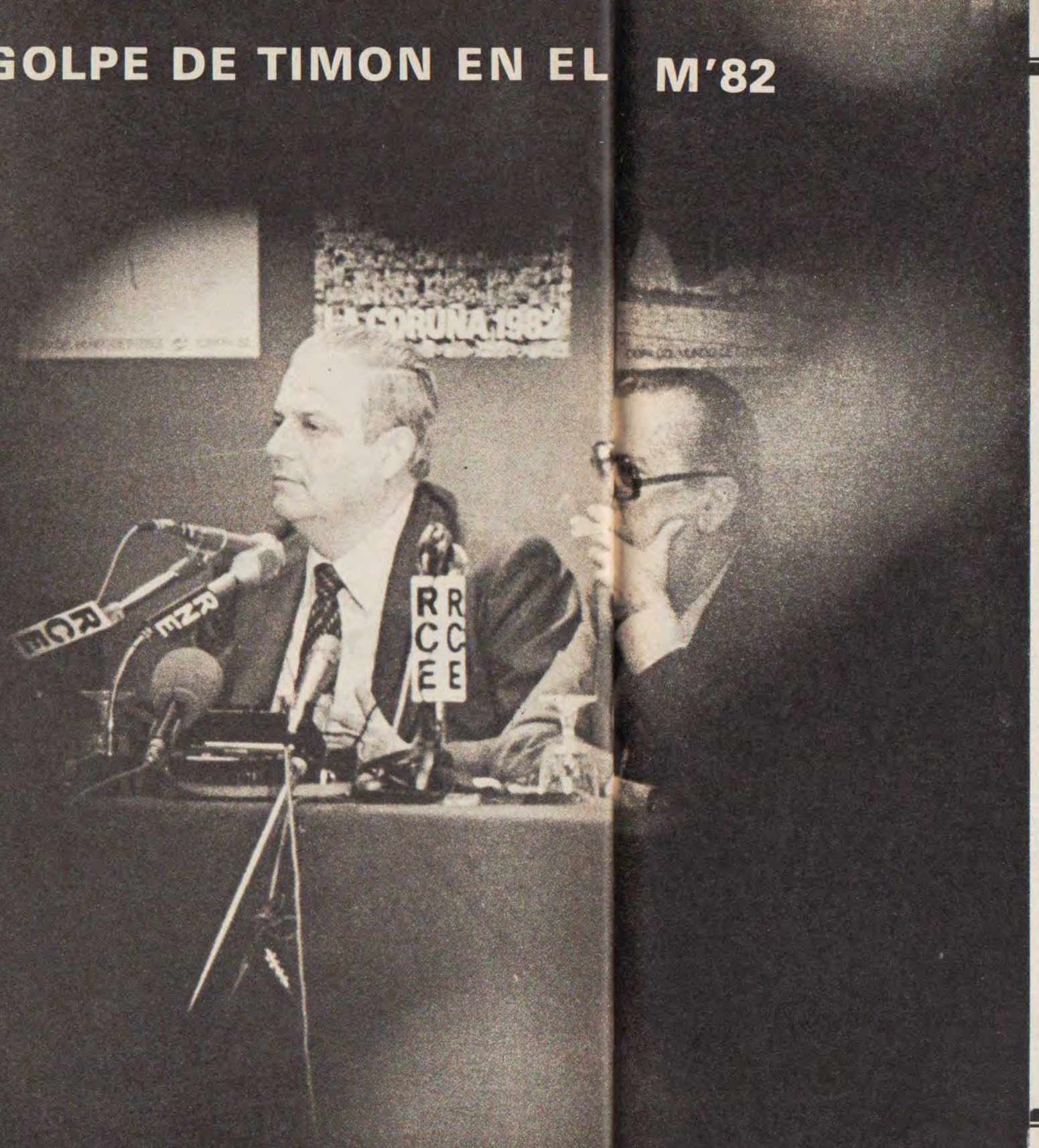
Pues bueno ¿y qué? ¿Qué más da? Tú sigue tu camino que al final volverás a encontrarte con esos nueve millones de oyentes que se quedaron dormidos, hace meses, justo cuando sonaba la «HORA XXV». Ellos sabían mejor que nadie que tú no eras un santo varón ni, tampoco, la inmaculada imagen del periodista deportivo. Metías la pata porque arriesgabas, porque te gusta jugar fuerte y estás acostumbrado a ganar. Al final perdiste la partida porque alguien jugó con las cartas . En otros tiempos encima te hubieran pegado dos tiros. Ahora estás vivo y eso es lo importante porque, como decía más arriba, muchos creyeron que «muerto el perro se acabó la rabia» y tú no estás muerto. Ese fue su error y esta es tu oportunidad. Mataron a la gallina pero tu sigues teniendo los huevos de oro.

M.R.



GOLPE DE TIMON EN EL M'82

Raimundo SAPORTA



El Gobierno se ha decidido a dar un viaje en el Mundial-82 en su recta final, cuando queda menos de un mes para que se inicie. El vicepresidente del Gobierno, Rodolfo Martín Villa, los ministros del Interior y de Cultura, altos funcionarios de la Administración Central, el Consejo Superior de Deportes y la Federación Española, han formado un grupo de personas que se reunirán con cierta periocidad para tomar las riendas de la organización del Mundial-82. Raimundo Saporta, presidente del Comité Organizador del Campeonato, aunque no ha sido derrocado, será marginado de tal forma que su cargo no pasará de ser decorativo. El presidente del Gobierno apoya esta intervención especial en el Mundial-82 desde el mismo momento en que accede a que los nuevos cerebros del Campeonato se reúnan en el Palacio de la Moncloa y entre ellos figure su secretario general y más próximo e íntimo colaborador, Luis Sánchez - Merlo y Ruiz.

Uno de los integrantes de este grupo de personas, alto funcionario de la Administración Central, justificó a DON BALON las causas de esta intevención que se ha cernido sobre la organización del Campeonato: **«El Mundial-82 está creando una serie de problemas que escapan del Comité Organizador. Estos problemas se están planteando ya en el Gobierno».** Hombres de confianza del presidente del Comité Organizador del Mundial-82, por su parte, confiesa que «han ido a cargarse a Raimundo Saporta por razones ocultas». Todo ello, según están demostrando los hechos y el tiempo, supone relegar a Raimundo Saporta a una mera figura decorativa del Mundial-82, de cuya presidencia no se le quiere apartar en teoría porque la medida no sería conveniente ni política, tanto dentro del país, como fuera de España.

SAPORTA PASARA A SER FIGURA DECORATIVA

Raimundo Saporta, por los motivos que sea, a partir de ahora, se encontrará «atado de pies y manos», marginado, sin poder de decisión sobre la organización del Mundial-82. El pasado jueves el Comité Organizador del Mundial-82 celebró el que será su último pleno preparatorio del Campeonato. Varios representantes de la Administración Central, miembros de dicho Comité Organizador y presentes en las reuniones del Palacio de la Moncloa, pusieron «los puntos sobre las íes» a Raimundo Saporta.

La «guerra» que desde hace tiempo se cernió sobre el Comité Organizador del Mundial-82 tiene ya un vencedor «moral», Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol. La otra cara de la moneda es Raimundo Saporta, un hombre que no conoció más que los éxitos mientras no se enfrentó al presidente de la Federación Española. El último «pacto de Puerta de Hierro», barrio residencial de las afueras de Madrid, donde vive Anselmo López, vicepresidente del Comité Organizador del Mundial-82, en cuyo domicilio se celebró más de una cena de conciliación entre Raimundo Saporta y Pablo Porta, la última de ellas con la sombra de la cuarta dimisión de Manuel Benito, secretario general del Comité Organizador del Mundial-82, se ha roto, hecho añicos porque no fue más que puro formalismo, un acto de conveniencia de cara a la opinión pública.

Tanto Raimundo Saporta como Pablo Porta, pese a esos pactos, por los que uno y otro pasaron de forma farisaica, continuaron su «guerra» particular hasta las posiciones más elevadas del país. Después del último «Pacto de Puerta de Hierro», a los pocos días de su protocolaria firma, Raimundo Saporta llegó al Palacio de la Moncloa. Se entrevistó con Luis Sánchez - Merlo y Ruiz, secretario general del presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, del que además, es su más directo y máximo colaborador.

LOS «NUEVOS CEREBROS» DEL MUNDIAL-82

La respuesta a Raimundo Saporta llegó días después. Pablo Porta, presidente de la Federación Española, es llamado al Palacio de la Moncloa por Rodolfo Martín Villa, vicepresidente primero, para asuntos políticos, del Gobierno que preside Leopoldo Calvo Sotelo. Previa a la llamada del vicepresidente del Gobierno existió una solicitud de entrevista por parte de Pablo Porta. Esto sucedió el 4 de mayo. No transcurrió siquiera una semana para que el 10 de mayo se celebrara la reunión famosa en la que los asistentes decidieran dar el viraje al Mundial-82.

En la mañana del 10 de mayo se reunieron en el Palacio de la Moncloa, con Martín Villa, el ministro del Interior —se esperó, pero no se presentó la ministra de Cultura—, el director general de Protección Civil, Federico Gallo; el secretario de Estado para el Turismo, Eloy Ibáñez; el director general de Correos y Telecomunicaciones, Miguel Angel Eced; el director general y secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida y los altos funcionarios de Hacienda y presidencia del ▶

Gobierno, Luis Maria Cazorla y Joaquin Tena, asi como también el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, todos ellos, excepto los ministros, miembros del Comité Organizador del Mundial-82, además del secretario general del presidente del Gobierno, Luis Sánchez Merlo y el subdirector general de relaciones exteriores de RTVE, Luis Ezcurra.

Por la tarde de ese mismo dia, se volvieron a reunir estas personas en el Palacio de la Moncloa. A esta reunión ya asistió Raimundo Saporta y el secretario general del Comité Organizador del Mundial-82, Manuel Benito, entre otras personas más. La reunión se celebró con más de una docena de personas.

LOS PROBLEMAS QUE SE PLANTEARA EL GOBIERNO

Algunos de los asistentes a esta reunión comentaron después ese grupo de personas «va a asumir todas las competencias del Comité Organizador del Mundial-82». Otro, por su parte, aseguró «que posiblemente lo que se pretenda es atar de «pies y manos» a Raimundo Saporta», lo que, por otro portavoz de un asistente a la reunión se interpreta como que «no se quiere "cargar" al Comité Organizador ni a Raimundo Saporta. Raimundo Saporta es indiscutido. Se les respeta».

Pero lo cierto es que, como aseguró otro de los asistentes a esta reunión, «hay problemas relacionados con el Mundial-82 que escapan del Comité. Por eso, esos problemas se están planteando a nivel de Gobierno». Una justificación que supondría una excusa para colocar a Raimundo Saporta donde se le ha puesto.

Se habla de asuntos como el conflicto de las islas Malvinas, el posible boicot de los jugadores de las tres selecciones británicas clasificadas para la fase final del Mundial-82: Gran Bretaña, Escocia e Irlanda del Norte, y también de la seguridad policial del Campeonato, de la que depende cualquier éxito del acontecimiento futbolístico.

Pero asistentes a la reunión aseguraron a DON BALON que estos asuntos no llegaron a plantearse así como tampoco los problemas que han surgido con la venta de entradas del Mundial-82 en el extranjero, en forma de paquetes turísticos, en los que se incluye la entrada, el viaje y el alojamiento en nuestro país, a través de Mundiespaña, cuyo fracaso afectaría decisivamente al turismo nacional, por la mala imagen que el tema proporcionaría. Diferentes medios informativos del extranjero, algunos de gran prestigio, ya comentaron este delicado asunto, entre los asistentes a esta reunión figuró el secretario de Estado para el Turismo, Eloy Ibáñez.

LA AMISTAD DE MARTIN VILLA Y PABLO PORTA

El recurso de Pablo Porta, al que se señala como principal protagonista de estas decisiones respecto al Mundial-82, ante el vicepresidente del Gobierno, Rodolfo Martín Villa se debe a la gran amistad que existe entre los dos y que perdura desde hace varios años. Martín Villa fue gobernador civil de Barcelona cuando el ex presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, entonces secretario general del Movimiento, al amparo de la Ley de Asociaciones, constituyó la Unión del Pueblo Español, cuyo primer presidente provisional cayó en manos de Pablo Porta. Fue entonces cuando la relación entre Martín Villa y Pablo Porta se intensificó en gran manera, amistad que perdura hoy día.

Mientras tanto, Raimundo Saporta puede comprobar cómo se cierne sobre él un cerco que posiblemente consiga atarle de «pies y manos». El presidente del Comité Organizador del Mundial-82 no se ha cansado de decir que el Campeonato proporcionará unos beneficios superiores a los 1².000 millones de pesetas. Raimundo Saporta anunció más de una vez que, cuando acabe el Mundial-82, entregará simbólicamente al Gobierno, en la persona del Rey de España, un talón por valor de esa cantidad. Esos beneficios iban a salir principalmente del tercer sorteo extraordinario de Lotería del Mundial-82, que en su día fue aprobado por Consejo de Ministros, con el fin de sufragar los gastos de organización del Campeonato.

Ahora resulta que ese tercer sorteo extraordinario de Loteria del Mundial-82 no se celebra o, en caso contrario, sus beneficios van directamente a las arcas del Estado porque el Comité Organizador ya consiguió los ingresos necesarios para sufragar todos sus gastos con dos sorteos anteriores. Raimundo Saporta, si es así, no podrá entregar ese talón con 1.000 millones de pesetas de beneficio al Rey, como ha dicho en más de una vez.

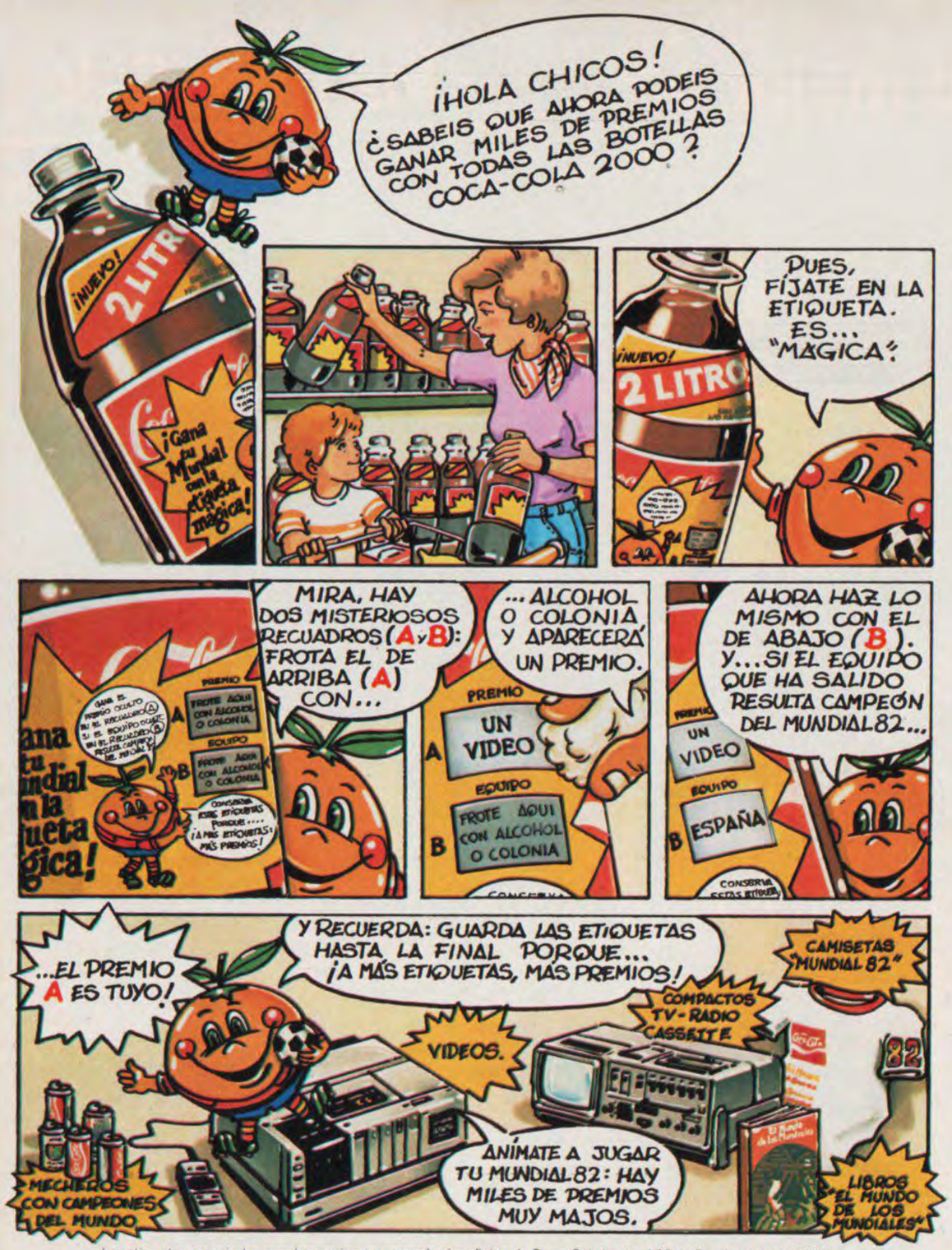
EL CERCO A SAPORTA SE ESTRECHA

El Cultural-82, una idea propia de Raimundo Saporta, que ha conocido todas las oposiciones habidas y por haber desde que nació por parte de los hombres del fútbol y del Mundial-82, es muy posible que se vea afectado por graves problemas, cuyas causas son difíciles de encontrar. Cuatro de los principales actos culturales, paralelos al Mundial-82, como son las actuaciones de Julio Iglesias y de los Rolling Stones, la prueba de la milla con la participación de Sebastián Coe y el partido de tenis entre Borg y Connors, auténtico gancho del Cultura-82, iban a ser patrocinados por la empresa multinacional West Nally, la que se creyó que contrató entre otros, los ingresos de la comercialización del Mundial-82, la publicidad estática de los partidos del Campeonato y los derechos de televisión de los mismos, por los que pagó más de 6.000 millones de pesetas a la FIFA, y que resulta ahora que los contratos fueron firmados por otra empresa, Rofa Sport, en la que es accionista mayoritario el propietario de Adidas.

Pero West Nally hace poco tiempo decidió abandonar sus negocios en el Mundial-82 por diferencias con Rofa Sport y sobre todo con el propietario de Adidas. Las diferencias, según algunos comentarios, surgieron precisamente por la participación de West Nally en el Cultura-82, al que parece no tener demasiada simpatía el propietario de Adidas. La relación entre Rofa Sport y West Nally, en torno al Mundial-82, es la de una empresa, la primera que compra los derechos de ingresos del Campeonato, que a su vez se los entrega, para comercializar, a otra empresa, en este caso, West Nally.

Ahora, con la decisión de West Nally de abandonar su relación con el Mundial-82, es muy posible que afecte en gran parte al desarrollo del Cultural-82, el gran proyecto de Raimundo Saporta.

Después de todos estos problemas se asegura que el Comité Organizador del Mundial-82 seguirá trabajando con normalidad y al frente de su secretaría general seguirá Manuel Benito, al que parece que se le ha escapado, según cuentan algunos, comentar que su equivocación ha sido continuar en el cargo después de que dimitiera del mismo por cuarta vez.


¡HOLA CHICOS! ¿SABEIS QUE AHORA PODEIS GANAR MILES DE PREMIOS CON TODAS LAS BOTELLAS COCA-COLA 2000?
¡NUEVO! 2 LITRO
¡Gana tu Mundial con la etiqueta mágica!
PUES, FÍJATE EN LA ETIQUETA. ES... "MÁGICA".
MIRA, HAY DOS MISTERIOSOS RECUADROS (A y B): FROTA EL DE ARRIBA (A) CON...
... ALCOHOL O COLONIA Y APARECERÁ UN PREMIO.
PREMIO
UN VIDEO
EQUIPO
FROTE AQUI CON ALCOHOL O COLONIA
AHORA HAZ LO MISMO CON EL DE ABAJO (B). Y... SI EL EQUIPO QUE HA SALIDO RESULTA CAMPEÓN DEL MUNDIAL 82...
ESPAÑA
...EL PREMIO A ES TUYO!
Y RECUERDA: GUARDA LAS ETIQUETAS HASTA LA FINAL PORQUE... ¡A MÁS ETIQUETAS, MÁS PREMIOS!
CAMISETAS "MUNDIAL 82"
COMPACTOS TV-RADIO CASSETTE
VIDEOS.
ANÍMATE A JUGAR TU MUNDIAL 82: HAY MILES DE PREMIOS MUY MAJOS.
MECHEROS CON CAMPEONES DEL MUNDO
LIBROS "EL MUNDO DE LOS MUNDIALES"
82

Las etiquetas premiadas pueden canjearse en cualquier oficina de Coca-Cola hasta el 30 de Septiembre de 1982.

¡Gana tu Mundial'82 con la etiqueta "mágica" de Coca-Cola 2000!

BEBIDA OFICIAL DEL MUNDIAL 82

ESPAÑA 82 · Coca-Cola

lo mejor para ver los mundiales

Las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mención de donbalón provistas de cristales orgánicos CR 39, ópticamente puros, irrompibles y en degradé.

MANOLO
Jugador
BARCELONA AT.

ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA

área

DISEÑO Y FABRICACION
KADIMA INDUSTRIA OPTICA MADRID

DIFUSION
AXEL BARCELONA

Señores de balonpost : Deseo recibir las gafas del modelo 1☐ 2☐ 3☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envío.

Don .....

Calle ..... N.° ..... D.P. .....

Población ..... Provincia .....

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

D.B. 342

Grupo Nostalgicos

don balon

JOSE LUIS NUÑEZ

Si algo le encanta a José Luis Núñez eso es «picar» al Madrid. Luis De Carlos lleva tiempo rascándose y tiene unas ganas enormes de cazarlo, pero cuando el presidente blanco va, el azulgrana ya ha vuelto. Núñez, de flor en flor, es un goloso incurable y hubiera pagado millones por «chuparse» una Liga que al final se llevó la Real.

GARCIA FLORENTE 82

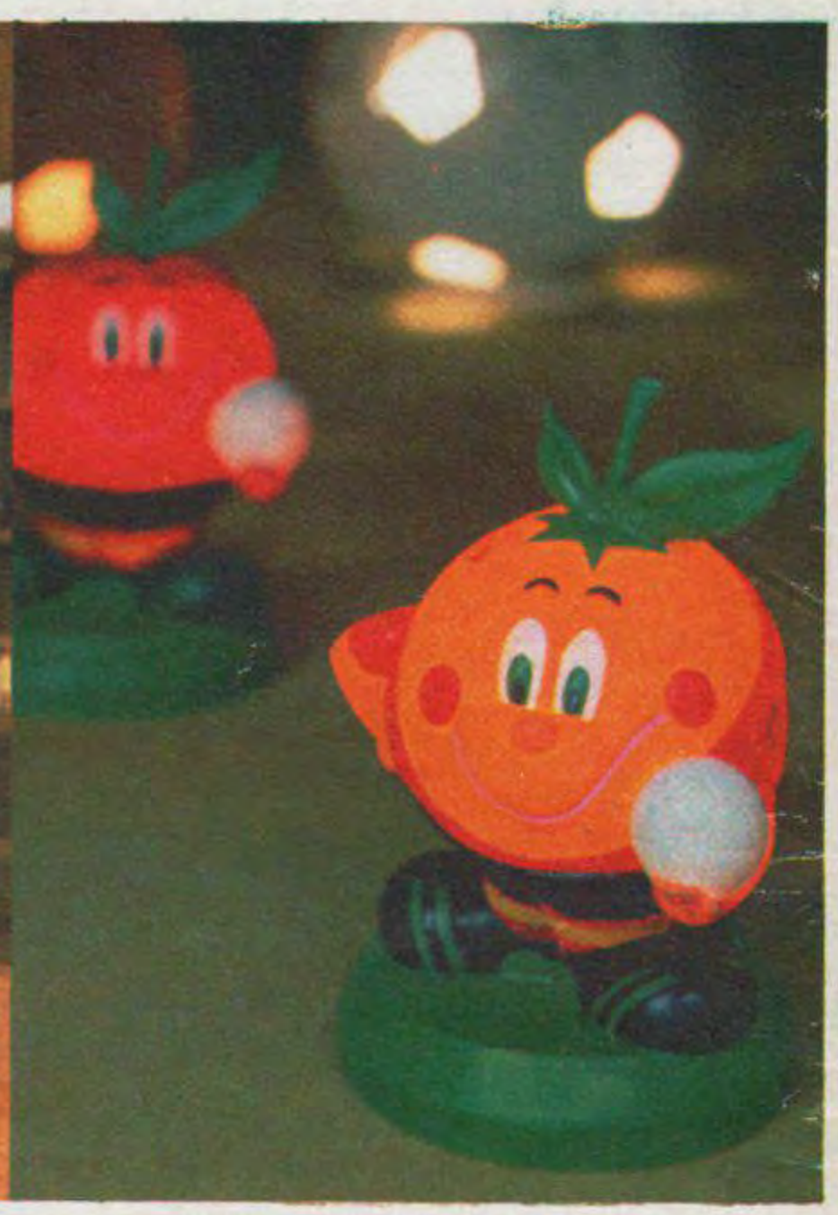
Viro
LAMPARAS-ARTE, S.A.

APARTADO 84. ☎ 674 07 94. Telex: 51473 ROCR E
CTRA. SANT CUGAT A RUBI, KM. 16,700. SANT CUGAT DEL VALLES. Barcelona. ESPAÑA

Le ofrece... SU EXCLUSIVA MUNDIAL EN ILUMINACION

Ref. 904 CRISTAL OPAL

Ref. 901 Ref. 500 CRISTAL Ref. 900



NARANJITO «LATEX» Ref. 910

MASCOTA MUNDIAL DE FUTBOL. ESPAÑA-82: «EL NARANJITO»

Ref. 909 NARANJITO CRISTAL

BOTA DE CERAMICA Ref. 911

QUEDAMOS A SU DISPOSICION... CONTACTE CON NOSOTROS